

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XVIII. ÉVFOLYAM 8. SZÁM | 2009. ÁPRILIS 17.

Versünnep kerületünkben



A tavaszi szünet miatt idén április 7-én ünnepelte meg a Filler Utcai Általános Iskola a költészet napját. Reggel nyolc órakor indult a megszokott nélküli szavalás-lánc. Ahogy arról lapunk előző számában is beszámoltunk, az önkormányzat minden kerületünkben található játszótérre kihelyezett egy táblát, amelyen *Weöres Sándor Galagonya* című gyermekverse olvasható.

Szerkesztőségünk kíváncsi volt arra, vajon elolvassák-e az arra sétálók a sorokat, és tudják-e, hogy mire kívánja felhívni a figyelmet a vers.

Ahogy a Vérhalom téri játszótérre érkeztünk, kisebb csoportosulást láttunk a tábla előtt. Az Áldás utcai iskola másodikosai olvasták éppen hangosan, hogy „iz-zik a ga-la-go-nya”.

— Nem olvassák, tudják kívülről — súgja *Fáthné Szomodi Zsuzsa* tanítónő. — Nagyon jó ötletnek tartom, hogy ilyen módon is emlékeztessük a gyerekeket és felnőtteket erre a szép ünnepre. Az iskolában régi hagyomány, hogy minden évben megemlékezünk a Költészet napjáról, így a gyerekek pontosan tudták, miért olvasható most vers még a játszótéren is.

(Folytatás a 8. oldalon)

ÜNNEPELJÜK EGYÜTT A FÖLD NAPJÁT!

2009. április 26-án vasárnap
Pálvölgyi-barlang kőfejtője
1025 Budapest, Szépvölgyi út 162.

8.00–10.00

10.00–14.30

15.00–16.00

Virágvásár

Játékos vetélkedők, természetvédelmi civil szervezetek bemutatkozása, kézműves bemutatók, drótkötélpálya, falmászás egész nap ingyenesen

Gryllus Vilmos-koncert

Barlangtúra részvételi díja 50%-os kedvezménnyel

II. kerületi lakosok és II. kerületi oktatási intézmények diákjai számára ingyenes!

További információ: Kővári Anita, tel.: (06 30) 663-4670

Kellemes időtöltést kívánunk mindenkinek!

A természet megóvása érdekében kérjük az érdeklődőket, hogy a tömegközlekedést vegyék igénybe, vagy kerékpárral érkezzenek!



Budapest Főváros
II. Kerületi Önkormányzat

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfél-fogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.30 ebédidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfél-fogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5601 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvétel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvétel) ebédidő: 12.15–13.00
Adócsoporthat	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkúti 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn és pénteken délelőtt csak előre bejelentkezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30 ebédidő: 12.15–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály-sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5730	
Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda	1024 Lövőház utca 22. Tel.: 315-1366	
Szociális és Gyermek-védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	
Gyámhivatal	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5750	
Városrendészet	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Telefax: 346-5649 Ingyenesen hívható zöldszám: (06 80) 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem József tér 1. Tel.: 346-5770	

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak ügyfeleket.

ÜGYFELETEK

Gyermekorvosi ügyelet	1023 Bolyai utca 5–7., Budai Gyermekkorház és Rendelő-intézet, az épület, tel.: 212-5979	hétfő–péntek: 20.00–8.00, szombat–vasárnap: 24 órás ügye- let
Felnőttorvosi ügyelet	1027 Ganz utca 13. Tel.: 202-1370	mindennap: 24 órás ügyelet

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ISSN 1419-0923

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Felelős kiadó: **Budai Polgár Kht.**, ügyvez. igazgató: **Balaton Balázs**
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)
Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)Fotók: **Eisenmann József**Munkatárs: **Székely Imre**Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Tördelés: Tramontána (356-6009)

Nyomda: Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.

Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2009. április 30., lapzárta: 2009. április 22.

Hirdetésfelvétel: 2009. április 22-én 11 óráig

Társasházak felújításának támogatása

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázatot ír ki a társasházak felújításához nyújtandó önkormányzati vissza nem térítendő támogatás igénylésére. A támogatás keretösszege: 100 millió Ft.

A támogatásra azok a társasházak pályázhatnak, amelyekben legalább három külön tulajdonú lakás van, és az épületek használatbavételi engedélyét az adott pályázat kiírását megelőző 15 év, vagyis 1994. december 31. előtt adták ki.

A részletes pályázati feltételek és mellékletei letölthetők a www.masodikkerulet.hu címről, illetve díjmentesen beszerezhetők április 6-tól a Budai Épületfenntartó Kft. (Budép) Kezelési Irodájában (1027 Frankel Leó út 5.). **A pályázatok beadási határideje: 2009. május 22. (péntek) 12 óra.** A pályázatokat az önkormányzat Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága **2009. június 24-én** bírálja el.

A bizottság döntését az Ügyfélszolgálati Központban és a Budép Kezelési Irodájában függesztik ki, valamint a pályázokat levélben értesítik, és a honlapon is megjelennek. Az elnyert támogatás a megállapodás aláírását megelőzően (a döntés ismerete nélkül saját felelősségre) a 2009. március 30-a után megkezdett munkák finanszírozására használható fel.

KÖZÖS KÉPVISELŐKNEK. A társasházi felújítási pályázatokról tartanak tájékoztatót közös képviselőknek a Polgármesteri Hivatal munkatársai **2009. április 20-án** hétfőn 17 órától. (1024 Budapest, Mechwart liget 1., I. emelet)

Szabályozási tervek módosítása

A Főépítési Iroda ezúton tájékoztatja a kerület lakosságát, hogy elkészült a 2003. és 2006. közötti szabályozási tervek törvényességi felülvizsgálata és módosítása a 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelettel történő összhang megteremtése érdekében. A rendelet és az egyeztetés dokumentumai a képviselő-testületi előterjesztést megelőzően 2009. április 10-től 30 napra a lakosság számára is hozzáférhetőek az Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.), és a Pesthidegkúti Kirendeltségen (1028 Máriaremetei út 37.). Bővebb tájékoztatás: Főépítési Iroda, 1024 Mechwart liget 1., 113–114-es szoba.

Hamarabb zár az Okmányiroda pénteken

Az Ügyfélszolgálati Központ és az Okmányiroda április 17-én pénteken technikai okok miatt a Polgármesteri Hivatal más egységeihez hasonlóan 11.30-ig fogad ügyfeleket.

Akadálymentes a Marczi

A Marczibányi Téri Művelődési Központ épülete a kerekesszékek és a mozgásukban korlátozott látogatók számára mostantól teljesen akadálymentes. A korábbi évek felújításai során rámpás közlekedőket és speciális mosdóhelyiségeket alakítottak ki. A II. kerületi önkormányzat jóvoltából egy, a mozgássérültek számára is használható felvonó épült, amely közvetlenül a színházterembe juttatja látogatóinkat.

Tűzgyújtási tilalom az erdőkben

A száraz, csapadékmentes időjárás okozta fokozott tűzveszély miatt országos tűzgyújtási tilalmat rendelt el a földművelésügyi miniszterium. Határozatlan ideig tilos a tűzgyújtás az ország erdeiben és az erdőterület határától számított 200 méteres körzetben. A tilalom a parkerdőkben kijelölt tüzrakóhelyekre is vonatkozik.

A Ganz és Henger utcai rendelők májusban költöznek

Az önkormányzat a Rét utcában alakított ki új helyet a Ganz utcai háziorvosi és a Henger utcai gyermekorvosi rendelőknek, a védőnői szolgálat hat körzetének és a felnőttorvosi ügyeletnek. A betegeket május 18-tól már a minden igényt kielégítő, teljesen felújított épületben fogadják az orvosok.

Költözni kényszerül a Ganz utca 15. szám alatt működő háziorvosi rendelő, mivel a helyiségre igényt tart az állam. A betegellátás zavartalanágáért felelő II. kerületi önkormányzat kényszerhelyzetbe került, mert ugyan többször kérte, hogy tulajdonába kerülhesse az orvosi rendelő épülete, ám ezt a Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodási Zrt. elutasította. A kerületnek így mielőbb megoldást kellett találni. A Ganz utcához tartozó háziorvosi körzetek területén egyetlen rendelőnek alkalmas épület van az önkormányzat birtokában, mégpedig a Rét utcai intézmény, amely méretei miatt egyúttal alkalmas a Henger utcai gyermekorvosi rendelő, a védőnői szolgálat és a 24 órás felnőttorvosi ügyelet befogadására is. Az 1900-as évek elején, a már akkor orvosi célokra emelt — majd később lakóházként funkcionáló — épület a felújítást követően kellő helyet és komfortot biztosít az ügyelet mellett az átköltöző nyolc felnőtt- és a négy gyermekorvosi rendelő számára. Az előkészítő munkálatokat követően tavaly ősszel kezdődött meg az épület rekonstrukciója.

Május 18-tól minden háziorvos külön helyiségben fogadhatja a betegeket a Rét utcában. A körzetekhez tartozó mintegy tízezer lakos jelentős változásokat tapasztalhat majd a



Az épületet a Katolikus Ifjúságot Pártoló Egyesület eredetileg betegpavilonnak és iskolának építtette 1910-ben. Májustól a kerület egészségháza lesz. (Látványterv)



Málló vakolat és vizesedő falak között zajlott az orvoslás.



Minden körzeti orvosnak saját rendelője lesz a felújított épületben. (Látványterv)

betegellátás terén. A Ganz utcai intézmény leromlott állagú épületével szemben az új, patinás kivitelezésű egészségház minőségi javulást jelent a kerületi betegellátásban. Az orvosok a kor színvonalának megfelelő kialakítá-

sú rendelőkben várják majd a betegeket, akik minden helyiséget akadálymentesen közelíthetnek meg. A személyi és tárgyi feltételek is sokkal jobbakká lesznek, mint a jelenleg használt rendelőkben. Az épületen belül gyógyszerár is működik majd, csökkentve ezzel a felesleges utánajárást.

A háromszintes Rét utcai rendelőbe gépkocsival érkezők részére több parkolóhely áll rendelkezésre a környéken, mint a Vízivárosban, ahol szintén fizetni kellett a várakozásért. Az autókat a Marczibányi téren lehet leparkolni, de a ki-beszállás az intézmény közelében biztosítva lesz. A tömegközlekedést használók a 11-es busszal tudják megközelíteni az egészségházat, akik pedig a Margit körút felől a villamosmegállótól gyalog jönnek, azok számára a Kis Rókus és a Keleti Károly utcát javasolják megközelítési útvonalként.

Az átköltözés napjáig a Ganz utcai, a Henger utcai ellátás, valamint a védőnői szolgálat és a felnőttorvosi ügyelet az eddig megszokott helyen üzemel, így május 15-én még a régi rendelőkbe várják a betegeket.

Az önkormányzat a körzetekhez tartozó háztartásoknak térképpel ellátott értesítést küld a változásokról. A korábbi telefonos elérhetőségek megmaradnak.

SZABÓ G.



DR. STRÉBELY GUSZTÁV: — Sokévnnyi hiányosságot sikerül orvosolnia a kerület vezetésének a Rét utcai rendelő kialakításával. Szakmailag előnyös és a jövőbe mutató, példaértékű megoldás, hogy egy helyszínen dolgozhatnak majd a körzetek felnőtt- és gyermekorvosai, a védőnők és az ügyelet, sőt gyógyszerár is lesz. A rendelő összehasonlíthatatlanul méltóbb helyre kerülnek, amit az orvosok és a kerület polgárai régóta kiérdekeltek.

DR. SZÉP ZSUZSA: — Évek óta beteghez és orvoshoz méltatlan körülmények uralkodnak a Ganz utcai rendelőben, amit végre magunk mögött hagyhatunk. Akadozó fűtés, omló vakolat és elázott vezetékek között végeztük a munkát. Lehet, hogy a régi

rendelőt már megszokták a betegek és többeknek távolságban talán egy kicsit messzebb esik az új egészségcentrum, de „kárpótlásként” a Rét utcában sokkal jobb ellátás várja majd őket.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva (1024 Budapest, Keleti K. u. 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz második kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Budapest, Keleti Károly u. 13/b). A részt venni szándékozók az aktuális hét keddjéig kérjenek időpontot a 212-5030-as telefonszámon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Budapest, Keleti Károly u. 29.) szerdánként 10–14, csütörtökönként 10–14 és 17–20 óráig, április 24-ig minden hétköznap 14–19-30-ig tart nyitva. Tel.: 387-0425, hívható napközben.

A MAGYAR DEMOKRATA FÓRUM II. kerületi irodája (1022 Budapest, Bimbó út 63.) kedden, szerdán és csütörtökön 16–19 óráig tart nyitva.

AZ MDF INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a 1022 Budapest, Bimbó út 63.-ban csütörtökönként 16–18 óra között. Előzetes bejelentkezés, időpont-egyeztetés a 353-0624-es telefonszámon.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Budapest, Fazekas u. 19–23.) hétfőtől péntekig 9–18-ig tart nyitva. Telefonszám: 212-2978; e-mail: bp02@mszp.hu.

AZ SZDSZ II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Budapest, Margit körút 48., I. emelet) hétfőtől péntekig 9–19 óráig tart nyitva, telefonszám: 201-0453; www.szdszbp02.hu.

A MIÉP KERÜLETI IRODÁJA (1024 Budapest, Keleti Károly utca 8.) szerdánként 17–18-ig tart nyitva. Tel.: (20) 269-3777, e-mail: komaromiferenc@freemail.hu.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Budapest, Fő u. 63–65., III/3.) mindennap 10–18-ig tart nyitva. Tel.: 785-7808, (30) 877-3695; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu.

FOGADÓÓRA. Balsai István országgyűlési képviselő (2. vk.) következő fogadóóráját május 7-én csütörtökön 18 órától tartja a Polgármesteri Hivatalban (1024 Budapest, Mechwart liget 1.) Telefonszám: 441-5143, e-mail: istvan.balsai@parlament.hu.

Kerületi és fővárosi egyeztetés



Hagyó Miklós főpolgármester-helyettes tett látogatást április 3-án kerületünkben. A Láng Zsolt polgármesterrel és Szalai Tibor jegyzővel folytatott megbeszélésen egyetértettek abban, hogy a kerület és a főváros között az eddigénél szorosabb együttműködésre van szükség. Az aktuális ügyek között az úgynevezett budai fonódó villamosjárat kérdése is szóba került.

A kerület vezetői kifejtették, hogy bár az elképzelés sok pozitívumot tartalmaz, jelenlegi formájában a II. kerületet inkább hátrányosan érinti, így csak akkor tudják támogatásukat adni a megvalósításhoz, ha teljesülnek azok a feltételek, amelyek biztosítják, hogy az itt élők nem kárvallottjai, hanem használóik lesznek a beruházásnak.

N. Zs.

A kerület számára elfogadhatatlan a főváros parkolási rendeletének tervezett módosítása

Budapest vezetésének tervei szerint június 1-jétől jelentősen emelkednek a parkolási díjak, az eddigi 1000 forintért megváltható lakossági matrica a sokszorosáért lesz igényelhető. A fővárosi közgyűlés a tervek szerint április 30-án módosítja parkolási rendeletét, amely, ha elfogadják, június 1-jén lép hatályba. Az előterjesztés tervezete leginkább olyan változtatásokat tartalmaz, amelyek a kerületiek parkolási gondjait tovább nehezítik.

— Minden egyéb változtatás kerületünk és az itt élők kárára válik majd: jelentős mértékben növekednek a várakozási díjak, a kedvezményezettek köre nem bővül, pedig mi határozottan kértük, hogy adható legyen parkolási

A II. kerület kérte	A főváros tervezett módosítása	Egyéb változtatások
Övezet bővítését a III. kerület fizető övezetének határáig, valamint a jelenlegi övezethatár kitolását a helyi lakosság érdekeinek védelmében	Övezet bővítése a III. kerület fizető övezetének határáig, valamint a jelenlegi övezethatár kitolása a helyi lakosság érdekeinek védelmében	A kedvezményes várakozási engedélyek jelentős összegű díj megfizetése ellenében adhatók ki
Várakozási díjak csökkentését	Várakozási díjak emelése	Lakásonként a kedvezményes várakozási engedélyek számának korlátozása
Lakossági kedvezményezettek köre bővítésének jogát	Kedvezményezettek köre bővítésének tilalma	A fővárosi tulajdonú utakon is várakozási díj megfizetése ellenében lehet várakozni
Várakozási időtartam növelését	A jelenlegi övezetben változtatlanul 3 órá, a bővítmény területén korlátlan várakozás engedélyezése	A keletkezett pluszbevétel egy alapba kerül, melynek felhasználásába a kerületnek minimális beleszólása van, a döntés joga a fővárosé

rilis 30-án módosítja parkolási rendeletét, amely, ha elfogadják, június 1-jén lép hatályba. Az előterjesztés tervezete leginkább olyan változtatásokat tartalmaz, amelyek a kerületiek parkolási gondjait tovább nehezítik.

A II. kerületi önkormányzat vezetése minden fórumon tiltakozik a parkolási rendelet jelenleg tervezett módosítása ellen. Láng Zsolt polgármester szerint már az is elfogadhatatlan, hogy a tavaly júniusban a kerületi lakosok érdekeinek védelmében kért övezeti módosítást a fővárosi közgyűlés máig nem tárgyalta, sőt — akár zsarolásként is minősíthetően — belefoglalta a jelenlegi tervezetbe. A tervezett változtatásokba egyetlen olyan elem — az övezeti határok bővítése — épült be, amelyet a II. kerület vezetése kért.

si matrica az önkormányzat hatáskörében eldönthetően egyedi elbírálás alapján is. Ami végképp elfogadhatatlan, az az, hogy az eddig 1000 forintért megváltható lakossági várakozási engedély — amely az adott övezetben lakóknak járt — ezután több tízezer forintért lesz csak megváltható. A változtatások legkevesebbé szolgálják a lakosok érdekeit, ismét azt láthatjuk, hogy a fiskális szempontok kerülnek előtérbe. A várhatóan keletkező jelentős többletbevétel 80 százalékát egy úgynevezett Alapba kívánja a főváros összevonni, melynek felhasználásába a kerületnek minimális beleszólása lesz az előkészítés szakaszában, a végleges döntés kizárólagosan fővárosi hatáskör lesz.

TÓTH I.

Új kerékpárutak a Vízivárosban és Hidegkúton

Az önkormányzat tovább fejleszti a kerületi kerékpárút-hálózatot, a munkálatok már meg is kezdődtek a Varsányi Irén utcánál és Hidegkúton. A 47 millió forint pályázati és 12 millió forint saját költségvetéséből biztosított összegből a Varsányi Irén utcában átalakítják a már meglévő, jelenleg a járdán futó kétirányú nyomvonalat. A Széna tér felé a járdán marad a biciklissáv, az ellentétes irányút az úttesten burkolati jelekkel jelölik ki. A keresztveződéseknel kiemeléseket alkalmaznak, amelyek lassításra kényszerítik az autósokat. A munkálatokat előreláthatólag május végére fejezik be.

Hidegkúton új kerékpárút létesül az Ördögárok utca—Zsíroshegyi út—Géza fejedelem útja—Zerind vezér utca nyomvonalon. A kerékpárosok a gépjárművekkel együtt haladnak majd, de a kerékpárutat burkolati jelekkel ki jelölik.



Érvényesítik a súlykorlátozást

Amióta az önkormányzat súlykorlátozással kitiltotta a teherautókat Pesthidegkút területéről, jelentősen megnőtt a Városrendészet munkája a környéken. A murvabányához igyekvő, olykor 40 tonnás teherautók a behajtási tilalom ellenére gyakran mégis megpróbálnak súlyos terhűtől megszabadulni. A közterület-felügyelők és a rendőrség közös járőrei napközben gyakran ellenőrizték a volt bányához vezető utakat. Az eredményes fellépés miatt a teherautók sofőrjei ezt követően a hajnali órákra időzítették a fuvarát a kertvárosra keresztül. A járőrök azóta négy óra előtt a helyszínen vannak, és elejét veszik a tiltott behajtásnak. Volt olyan hajnal, amikor 15–20 nehézgépjármű kényszerült visszafordulásra egy-egy húszezer forintos büntetés többletterhével megrakva.



Az idősek védelmében

Nyugdíjasoknak tartott közbiztonsági tájékoztatót a napokban a Fillér utcai gondozási központban a II. kerületi rendőrkapitányság és a Városrendészet. Az előadássorozat célja, hogy minél kevesebb nyugdíjas váljon bűncselekmény áldozatává.

A Bem téri, a Szilfa és a Kazinczy utcai gondozási központban tett látogatást követően a Fillér utcai intézményben folytatódott a márciusban elkezdett sorozat, amelynek keretében a közbiztonsággal kapcsolatos kérdésekről beszélgethettek a rendőrség képviselőjével a nyugdíjasok. Az intézmény meghívására a kerületi rendőrkapitányság részéről Györiné Nagy Margit rendőr főtörzsszázados tartott előadást az időseket leginkább fenyegető trükkös lopásokról.

— A rendőrség fontosnak tartja, hogy a kerületben élő idősebb lakóknak naprakész információval szolgáljunk a saját biztonságuk érdekében — hangsúlyozta a kapitányság munkatársa. — Az elkövetők számtalan módjátát sajátították el annak, hogy főként a

könnyű prédának számító időseket megkárosítsák, akár saját lakásukon is. — Hozzátette: — Szeretnénk minél szélesebb körben felhívni az érintettek figyelmét a rájuk leselkedő veszélyre és ismertetni az áldozattá válás elkerülésének legjobb módszereit.

Az előadáson részt vett a Városrendészet képviselője, aki tájékoztatta a hallgatóságot a szervezet tevékenységéről és a bűnmegelőzés terén vállalt szerepéről. Farkas Alpár, a városrendészet és a polgárőrség koordinátora elmondta: első alkalom, hogy időseket tömörítő intézményben tartanak beszámolót, egyben jelezte, hogy a Városrendészet szívesen tart bűnmegelőzési előadást bármely nyugdíjas szervezet meghívására. Felhívta a figyelmet arra, hogy a Buday László utca 5/c-ben működő Bűnmegelőzési Centrumot bármikor hívni lehet, ha bűncselekmény gyanúja merül fel, vagy csupán a közbiztonságot érintő kérdésre szeretne valaki választ kapni.

SZEG

Idén is Kerület Napja

Június 12-én és 13-án a Millenárison ünnepeli városrésznünk a Kerület Napját. Pénteken este 19 órai kezdettel *Demjén Ferenc* ad nagyszabású koncertet a szabadtéri színpadon. Demjén ebben az évben, a december 30-i fellépését leszámítva Budapesten csak a II. kerület ünnepén lép kétórás élő koncerttel a közönség elé.

Másnap, szombaton reggel tíz órától számos érdekes program várja a kilátogató kerületieket. A Családi napon a Marczibányi Téri Művelődési Központ is kiköltözik a Millenárisra izgalmas programjaival, de lesz mászófal, ugrálóvár, légvár és trambulín is. Színes és változatos műsorral készülnek a kerületi iskolák tanulói és a kerületi kisebbségek néptánc- és zenecsoprtjai is. Délben nyit a mindig népszerű Ízek utcája, ahol megint kóstolhatunk szlovák sztrapacsát, lengyel borscsot és német hurkát. Az immár hagyományos politikai főzőversenyen idén is az önkormányzati képviselők közül és a polgármesteri hivatal dolgozóiból álló csapatok mérhetik össze tudásukat. Az események zárásaként 19 órától a Millenáris Teátrumában a 100 Tagú Cigányzenekar muzsikál a közönségnek. Minden program ingyenesen látogatható.



TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Keddenként 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi képviselőknek a Polgármesteri Hivatalban (1024 Budapest, Mechwart liget 1.).

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia, (30) 560-3928 (szigeti.szilvia@masodikkerulet.hu) minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart a hivatalban (1024 Budapest, Mechwart liget 1.).

FOGYASZTÓVÉDELMI TANÁCSOK. Az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület díjmentes tanácsadást tart minden csütörtökön 14–16 óráig az Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit körút 47–49.).

ILLEGÁLISHULLADÉK-BEJELENTÉS: Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda, tel.: 315-1366, e-mail cím: jover. gyorgy@masodikkerulet.hu.



Tisztelt Választó!

Amennyiben kopogtatócédulájával a Fidesz–Magyar Polgári Szövetséget szeretné támogatni, ezt megteheti személyesen Keleti Károly u. 13/b alatti irodánkban is. A 212-5030-as telefonszámon pedig lehetősége van időpontot egyeztetni, hogy aktivistáink ellátogathassanak Önhöz. Támogatását ezúton is köszönjük!

A FIDESZ II. KERÜLETI SZERVEZETE



Kopogtatócédula a Jobbiknak

A Jobbik Magyarországért Mozgalom számára az alábbi helyeken adható le az ajánlószerelvénnyel: Jobbik II. kerületi Iroda: 1027 Fő utca 63–65., III/3, nyitva mindennap 10–18-ig, tel.: 785-7808, (30) 877-3695, www.jobbiko2.hu. Andrea Optika: 1026 Házman u. 12.; Autóvillamossági műhely: 1028 Hidász u. 15., Büfé: 1028 Máriaremetei út 201.; Csákvári József: 1028 Gazda u. 36.; Komáromi Ferenc: 1028 Liliom u. 13.; Láng Zoltán: 1029 József Attila útja 69.; Radics Autószereelő műhely: 1029 Ördögárok u. 11. Minden szombaton 10–13-ig várjuk a érdeklődőket a Moszkva téren, a metrókijáratnál szemben felállított standnál.



Tisztelt Budai Polgárok!

Az európai parlamenti választáson a Kereszténydemokrata Néppárt képviselőjelöltjei a Fidesszel szövetségben, közös listán indulnak. Megválasztásuk esetén az Európai Néppárt soraiban foglalnak helyet. Ajánlószerelvénnyel átadásával támogatásuk képviselőjelöltjeink indulását. A KDNP és a Fidesz aktivistái megállapodásunk szerinti területi megosztásban keresik fel Önöket. Amennyiben személyesen szeretnék átadni ajánlószerelvénnyel, erre a KDNP II. kerületi irodájában van lehetőségük a Keleti Károly utca 29.-ben. Április 14–24-ig minden hétköznap délután 2-től este fél 8-ig várjuk ott Önöket.

A KDNP II. KERÜLETI SZERVEZETE



Tisztelt Választópolgár!

Biztos Ön is megkapta már ajánlószerelvénnyel. Kérjük, töltse ki a Magyar Demokrata Fórum nevére és juttassa el a következő címek egyikére: MDF II. kerületi iroda (1022 Bimbó út 63.) kedd, szerda, csütörtök 16–19-ig, MDF Központ (1026 Szilágyi E. fasor 73.) munkanapokon 8–17 óra között. Kérésére elmegyünk az ajánlószerelvényekért, ha a 326-7273-as számon jelzi nekünk. Támogatását előre is köszönjük.

AZ MDF II. KERÜLETI SZERVEZETE



MIÉP-felhívás

Csurka István, a MIÉP elnöke április 23-án 18 órától előadást tart az Óbudai Kulturális Központban (1032 San Marco u. 81.) a magyar érdekek az Európai Parlamentben és a honi Országgyűlésben címmel, valamint ekkor mutatkozik be Sütő Gábor, a MIÉP EP-listavezetője.



Tisztelt Lakótársunk!

Hamarosan európai parlamenti választásra kerül sor. Kérjük, adja kopogtatócéduláját nekünk, az MSZP-nek. Elérhetőségeink: MSZP II. kerületi Irodája (1027 Budapest, Fazekas u. 19–23.), nyitva tartás hétfőtől péntekig 9–18 óráig. Személyesen is megtalálhat minket április 25-én 9–11 óra között a Fény utcai piactér! Szívesen el is megyünk Önhöz ajánlószerelvénnyel, várjuk telefonon a 212-2978-as számon, e-mailben a bpo2@mszp.hu címen. Ne várjon tovább, keressen minket még ma!



Hogyan támogathatja Ön az SZDSZ EP-kampányát?

Kérjük, hogy a 2009. június 7-ei Európai Parlament tagjainak választási kampánya során — amely hivatalosan április 6-án kezdődött — ajánlószerelvénnyel támogassa a Szabad Demokraták Szövetsége — A Magyar Liberális Párt jelöltjeit.

Ajánlószerelvénnyel köszönettel fogadjuk és várjuk: Személyesen az SZDSZ II. kerületi irodájában (1027 Budapest, Margit krt. 48., I. emelet, telefon: 201-0453) munkanapokon 9–19 óra között, postai úton az alábbi címen: 1536 Bp. Postafiók 420.

Európai parlamenti választások

A helyi választási iroda tájékoztatója

A Magyar Köztársaság Elnöke 2009. június 7. napjára tűzte ki az Európai Parlament választását. A választásra jogosult polgárokról névjegyzék készül. Az, aki az uniós polgárok nyilvántartásában nem szerepel, 2009. április 30-ig kérheti névjegyzékbe vételét a Helyi Választási Iroda vezetőjétől, aki május 4-ig felveszi őt a névjegyzékbe. A névjegyzékbe történő felvételtől szóló értesítőt az ajánlószerelvénnyel együtt 2009. április 6. és 10. között kellett megküldeni a választópolgároknak.

A külképviseleti névjegyzékbe való felvételét a választópolgár személyesen vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazással rendelkező meghatalmazott útján kérheti a Helyi Választási Iroda vezetőjétől 2009. május 22-ig. A külképviseleti névjegyzékbe való felvétel ajánlott levélben úgy kérhető, hogy az legkésőbb május 22-ig megérkezzen a Helyi Választási Irodába. A külképviseleti névjegyzékbe felvett választópolgár május 22-ig módosíthatja annak a külképviseletnek a megjelölését, ahol a választópolgári jogát gyakorolni kívánja, illetve kérheti törlését a külképviseleti névjegyzékből és visszavételét a lakcíme szerinti névjegyzékbe. A külképviseleti névjegyzékbe való felvételre irányuló kérelemnek tartalmaznia kell a kérelmező családi és utónevét; személyi azonosítóját; születési helyét és idejét; anyja nevét; magyarországi lakcímét; annak a külképviseletnek a megjelölését, ahol a kérelmező a választójogát gyakorolni kívánja; a kérelmező külföldi értesítési címét, ha az értesítés kézbesítését nem a magyarországi lakcímeire kéri. A külképviseleti névjegyzékbe való felvételhez szükséges kérelmet pontosan kell kitölteni, mert hiányos beadvány esetén a Helyi Választási Iroda vezetője kénytelen elutasítani azt.

Igazolást személyesen vagy meghatalmazott útján június 5-én 16 óráig, ajánlott levélben pedig úgy lehet kérni, hogy az június 2-ig megérkezzen az illetékes Helyi Választási Irodához. Igazolást legkésőbb június 5-én 16 óráig lehet kiadni. A Helyi Választási Iroda vezetője 2009. június 4-én 16 óráig — a kiadott igazolás bevonásával egyidejűleg — kérelmére egy alkalommal visszaveszi a névjegyzékbe azt, akit az igazolás kiadása miatt onnan törölt. A módosított névjegyzék június 5-én 16 óráig tekinthető meg az Ügyfélszolgálati Központban.

A jelöltajánlás önkéntes, a választópolgár szabad elhatározásán alapul, arra senki sem kötelezhető. Ajánlást gyűjteni csak a választópolgárok zaklatása nélkül lehet, tilos a gyűjtés munkahelyen munkaidőben, tömegközlekedési eszközön, állami és önkormányzati szervek hivatalos helyiségeiben. A választópolgárnak az ajánlószerelvénnyel — annak átadása előtt — fel kell tüntetnie családi és utónevét, lakcímét, személyazonosítóját, a listát állító jelölő szervezet vagy szervezetek nevét, majd sajátkezűleg alá kell írnia a nevét. A választópolgár csak egy listát ajánlhat. Érvénytelen az ajánlás, ha nem az értesítővel együtt kapott hivatalos ajánlószerelvénnyel történt, azt nem megfelelően töltötték ki, vagy ha az ajánlószerelvénnyel az ajánlási szabályok megsértésével gyűjtötték.

A mozgóurnás szavazást a mozgásban gátolt szavazópolgár szavazása érdekében szabályozza a választási eljárásról szóló törvény. A mozgóurnát a választópolgár írásban kérheti a szavazást megelőzően a Helyi Választási Iroda vezetőjétől, illetőleg ugyancsak írásban kérheti a szavazás napján a szavazatszámoló bizottságtól. A mozgóurnás szavazás lebonyolítására a választópolgár lakóhelye szerinti szavazatszámoló bizottság, igazolással szavazó választópolgár esetén a település egészére kiterjedő illetékességgel a kijelölt (1024 Budapest, Margit u. 2., 57. sz. szavazókör) szavazatszámoló bizottság illetékes.

Választási Információs Szolgálat (VISZ, 1024 Mechwart liget 1., II. em. 217. sz., tel.: 346-5500). A választópolgárok további információt és a nyomtatványok letöltéséhez kapcsolatos segítséget a www.valasztas.hu internetes honlapon kaphatnak.

SZAVAZATSZÁMLÁLÓK JELENTKEZÉSÉT VÁRJÁK.

A II. kerületi választási iroda szavazatszámoló bizottságokba tagok, illetve póttagok jelentkezését várja. Azon választójogosultsággal rendelkező magyar állampolgárok jelentkezését várja, akik kerületünk állandó lakói. Nem lehet a szavazatszámoló bizottság választott tagja: állami vezető, képviselő, a választási bizottság illetékességi területén működő közigazgatási szerv köztisztviselője, a választáson induló képviselőjelölt és hozzátartozói, valamint a választókerületben jelöltet állító párt, jelölő szervezet tagja. A szavazatszámoló bizottsági tagokat, póttagokat a képviselő-testület választja meg. A jelentkezéseket a d.szabo.ilona@masodikkerulet.hu e-mail címen, esetleg a 346-5464-es telefonszámon fogadják május 10-ig.

A Föld napján a mi Földünkért

A II. kerületi képviselők környezetszépészeti akciója

Április 22. a Föld napja. Egy nap, amely önmagában nem változtatja meg környezetünk problémáit, mégis felhívhatja a figyelmünket arra, hogy mi magunk is tehetünk egy kicsit minden nap közvetlen környezetünkért, kerületünkért, a Földünkért. Egy alkalom, melynek hatása nagyobb lehet, mint egy egyszeri akció, és amelyre ezúton szeretnénk Önöket invitálni.

A II. kerületi Önkormányzat képviselői sok szeretettel meghívják a kerületi lakosokat egy közös környezetszépítésre. Az alábbi helyeken és időpontokban várják Önöket képviselőink a takarításhoz, szemétygyűjtéshez megfelelő eszközökkel. Bár mindenrová nem tudunk elmenni, reméljük, hogy kezdeményezésünknek sok követője akad!

Helyszín, a találkozó helye	Időpont	A lakosokat váró képviselő
Víziváros, találkozó a Nagy Imre téren	április 22. szerda 14 óra	Ernyey László, Kaposi Péter
Újlak, találkozó az Ürömi és a Kolozsvári Tamás utca sarkán	április 25. szombat 10 óra	Riczó Andrea
Felhévíz, találkozó a Kavics utca és a Frankel Leó út sarkán	április 25. szombat 10.30 óra	Riczó Andrea
Ferenc-hegy, találkozó a Ferenc-hegyi út és a Vend utca sarkán	április 25. szombat 11 óra	Soltész Attila, Gárdos Pál
József-hegy, találkozó a József-hegyi kilátó lábánál	április 25. szombat 9 óra	Soltész Attila, Gárdos Pál
Balogh Ádám utca — tájvédelmi körzet, találkozó a Balogh Ádám és az Endrődi Sándor utca sarkán	április 25. szombat 10 óra	Dömök Lászlóné
Kurucles, Lipótmező, találkozó a Budenz iskola bejáratánál	április 25. szombat 10 óra	Varga Tibor, Legény Béla
Törökvész, találkozó a 11-es busz Nagybányai úti végállomásánál	április 25. szombat 10 óra	Dankó Virág
Marczibányi tér környéke, találkozó az Aranka, a Ribáry utca és a Marczibányi tér sarkán	április 22. szerda 17 óra	Hutiray Gyula
Kitaibel Pál utca, találkozó a Kis Rókus és a Kitaibel utca sarkán	április 22. szerda 15 óra	Fekete László
Rézmál, találkozó az Alvinci út és a Tulipán utca sarkán	április 22. szerda 16 óra	Lánszki Regő
Vasas pálya mögötti rész, találkozó a Radna u. és a Herman O. út sarkán	április 21. kedd 10 óra	Vaszi Krisztián

Pesthidegkút egyes területeit az 1000. Szent Korona Cserkészcsapattal közös szervezésben takarítják. Találkozó a Bölény utcai buszmegállónál április 25-én szombat 9 órakor, ahol a hidegkúti képviselők: Skubicsné Manning Alexandra, Bándy Péter és Csabai Péter várja a lakosokat. Érdeklődés, közösségek jelentkezése: Szentirmai-Zöld Máté, (06 30) 630-6488 vagy a Cserkészcsapatnál: (06 30) 942- 5542, vagy e-mailben: szkcsz1000@freemail.hu. Kesztyűt, szerszámot, szemeteszákot ide mindenki hozzon magával!

Komposztáljon a kerülettel!

A Komposztáló kerület programban részt vevők megállapodás keretében vállalják, hogy a komposztáló edényeket rendeltetésszerűen használják. A programra a kerületi költségvetésből biztosítanak forrást. A programra továbbra is várják az érdeklődőket, akik jelentkezés, információ, segítségkérés ügyében *Eleőd-Faludy Gabriella* komposztmestert kereshetik az alábbi elérhetőségeken: tel.: (06 30) 544-8778, e-mail: komposzt@szike.zpok.hu.



Zöldhulladék-aprítékolási akció

A Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda a tél végi metszésből származó és egyéb fás szárú zöldhulladékok feldolgozására ingyenes lakossági akciót szervez. Az aprítékolás végrehajtásával megbízott vállalkozó időpont-egyeztetés után minden jelentkezőhöz házhöz megy és elvégzi a zöldhulladék aprítását. Az idei akcióban elsősorban azok jelentkezését várják, akik az aprítékot komposztálni kívánják, vagy talajtakaró mulcsozásra használják fel. Ezt a jelentkezéskor előre kell jelezni. Az önkormányzat szeretné, ha a szerves anyag a kertekben maradna és helyben hasznosulna. Azoknak, akik az aprítékot

nem kívánják elszállíttatni, az akció során elsőbbséget biztosítanak. Az iroda kéri, hogy az egyeztetett időpontra a felaprításra szánt anyagot készítsék az ingatlan elé. Az igénybejelentéseket a joever.gyorgy@masodikkerulet.hu e-mail címen, vagy ügyfélfogadási időben a 315-1366-os telefonszámon várják április 15–30. között. Az ez után beérkező igényeket már nem tudják kielégíteni. A jelentkezőktől telefonos elérhetőséget kérnek, hogy a vállalkozó időpontot tudjon egyeztetni velük. Bővebb információért hívják a Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda 315-1366-os telefonszámát.

Muskátlivásár

A II. kerületi önkormányzat ismét megrendezi az elmúlt években nagy sikerrel lebonyolított tavaszi muskátlivásárt. **Április 25-én** szombaton 7 órától a készlet erejéig (mintegy tízezer növény) lehet a növényekből vásárolni. A Polgármesteri Hivatal parkerti parkolójában, a Magyar Autóklub előtt (a labdarúgópálya mellett), valamint a Máriaremete utca 80. szám alatt, a volt Petőfi Művelődési Központ területén. A vásár „egyedűt fizet, kettőt kap” elven zajlik, oly módon, hogy a személyenként maximálisan vásárolható három darab muskátl mellé az önkormányzat további három tövet ad.

Begyűjtik az elektromos hulladékot

Ingyenes elektronikai hulladékgyűjtő-akciót tart a II. kerületi önkormányzat április 25-én szombaton 8 és 14 óra között két helyszínen. A feleslegessé vált elektromos készülékeket és azok tartozékait a volt Petőfi Művelődési Központ (Máriaremete utca 80.) bejárata mellett, valamint a Marczibányi téri parkolóban (a Művelődési központ mellett) lehet leadni az ÖKOMAT Kht. munkatársainál. Az akcióban minden olyan készüléket ingyenesen átvesznek, amely árammal, akkumulátorral vagy elemmel működött.

Fogyatékosokat támogató virágvásár

Fogyatékosok alkalmazását segítő virágvásár lesz **április 26-án** vasárnap 8–14 óra között a Károni János ferences közösségi házban (1026 Szilfa u. 4.). A Civitan Budapest Help fogyatékosokat foglalkoztató kertészete első sorban szép muskátlit és egynyári virágokat kínál megvásárlásra ezen a napon. Fogyatékosok alkalmazását támogatja az, aki vásárol a szép virágokból.

A vadgesztenyefákért

Az aknázómolyok elleni védekezés költségeihez a kerületi önkormányzat harminc százalékos támogatást nyújt. A kivitelezők a védekezési munkák elvégzésekor a permetezés vagy injektálás ellenértékének hetven százalékáról a megrendelő részére számlát állítanak ki, a fennmaradó harminc százalékot az önkormányzat a kivitelezőknek átutalja. A megrendelő a munkák elvégzését a számla kifizetésekor igazolja. Akik részt kívánnak venni a növények megóvásában, vegyék fel a kapcsolatot a szakemberekkel: Permetezés: Kiss András, 1025 Budapest, Szikla utca 10. Telefon: 325-7814. Injektálás: Oberleitner-Agro Bt., 8754 Galambok, Ady utca 105., Kovács Zoltán, telefon: (06 30) 237-2829.

Pedagógusszakmai napok

Március 30. és április 3. között zajlottak idén a II. kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ szervezésében a már hagyományosnak mondható tavaszi szakmai napok. A rendezvény-sorozat azt kívánta bemutatni, hogyan valósul meg a gyakorlatban a gyerekek motivációjának felkeltése és ébren tartása. Számos bemutatóórán és óvodai foglalkozáson látták vendégül egymást a kerületi pedagógusok, emellett több tantárgyi verseny is bonyolódott a héten. A Pedagógiai Szolgáltató Központ bemutatta kerületi tehetségfejlesztő programját, a Marczibányi Téri Művelődési Központ pedig az ott folyó színházi nevelési foglalkozásokból adott ízelítőt a *Fivérek* című előadással. A pedagógiai napok zárásaként tervezett Óvodai Művészeti Fesztivált technikai okokból félbe kellett szakítani, a teljes műsort április 17-én ismét megrendezik.

Szintén több éves hagyomány, hogy ilyenkor az önkormányzati óvodák kiállítását tartanak a Törökvész úti Kézműves Óvoda Óvodagalériájában. Az alkotások idei témája Mátyás király volt.

Ötödik alkalommal szervezi a fővárosi vers- és prózamondó versenyt a kerületi PSZK, amelyet idén március 31-én tartottak meg a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Az eseményre minden budapesti kerületből a négy legjobb vers- vagy prózamondó jött el. A versenyzőket *Dankó Virág* alpolgármester köszöntötte, aki beszédében hangsúlyozta, hogy az irodalom az egyik olyan oszlop, amelyre minden körülmények között támaszkodhatunk, amelyben megjelenik a világ és a lélek szépsége, és erőt adhat akkor is, ha nehéz körülmények közé kerülünk. A versenyre magyar szerző három percnél nem hosszabb lírai vagy epikai alkotásával lehetett nevezni. A fővárosi versenyen kerületi di-



ákjaink szép eredményeket értek el: 5–6. évfolyam — próza I. helyezett: *Altbäcker Helga*, Remetékertvárosi Ált. Isk., 5–6. évfolyam — vers V. helyezett: *Téri Stefánia*, Csik Ferenc Ált. Iskola és Gimn., 7–8. évfolyam — próza I. helyezett: *Vass Patrik*, Csik Ferenc Ált. Isk. és Gimn.

PSZs-LD

Versünnap kerületünkben

(Folytatás az első oldalról)

A tanítónő azt is elmeséli, hogy a versünnap alkalmából az alsó tagozatos tanulók elmondják a többi osztálynak azokat a verseket, amelyeket év közben tanultak, majd képről próbálják felismerni a magyar költőket. Közben körénk gyűlnek a gyerekek, ők is mesélnek. Kiderül, hogy sok verset ismernek, és szeretik is azokat, de a mesét azért még jobban.



Weöres Sándor neve egyikük számára sem ismeretlen, sorolják a verseket, amelyeket a Bóbitából ismernek. Olyan is akad egy szép barna kislány személyében, akinek kedvenc verse is van, *Lackfi János Dorottya legyőzi a hisztit* című műve, amit a tavalyi vers- és prózamondó versenyen szavalt. Búcsúzásképp



A maratoni versmondást *Riczko Andrea* önkormányzati képviselő kezdte meg, aki *József Attila* Hangya című versét mondta el. Délután három óráig még mintegy félezer vers hangzott el a Fillérben.

Idén az iskola tanulói mellett csupán a Százszorszép Óvodából érkeztek ifjú szavalók, tudtuk meg *Kerekes Zsolt* igazgatótól, aki azt is elárulta, hogy erőiket a jövő évre tartogatják, amikor az iskola fennállásának huszonötödik évfordulója alkalmából szeretnék megdönteni minden eddigi szavalórekordot.

Az önkormányzat idén először a költészet napja alkalmából koszorút helyezett el a kerület minden költőre és íróra emlékező emléktáblájánál:

Ady Endre: Lövház utca 13.; **Áprily Lajos:** Lorántffy Zsuzsanna út 3.; **Áprily Lajos és Jékely Zoltán:** Frankel Leó út 21–23.; **Fekete István:** Tárogató út 77.; **Gereblyés László:** Frankel Leó út 94.; **Hidas Antal:** Eszter utca 2.; **Illyés Gyula:** Józsefhegyi út 9.; **József Attila:** Káplár utca 3.; **Komor András:** Keleti Károly utca 29.; **Komor Marcell:** Keleti Károly utca 29/a; **Németh László:** Medve utca 5–7. és Szilágyi Erzsébet fasor 79.; **Örkény István:** Pasaréti út 39.; **Palágyi Lajos:** Margit körút 5/a; **Pinczési Judit:** Nagyajtai utca 1/b; **Sinka István:** Keleti Károly utca 50.; **Szabó Lőrinc:** Volkmann utca 8.; **Szabó Magda és Szobotka Tibor:** Júlia utca 3.; **Szepes Mária:** Júlia utca 13.; **Szerb Antal:** Szerb Antal utca 10.; **Telekes Béla:** Csalogány utca 41.; **Török Sándor:** Bimbó út 5.

pen az egész csoport elszavalja nekünk a legújabbban tanult *Nemes Nagy Ágnes*-verset, amelynek *Gesztenyefalevél* a címe.

„Nagyon kedves gondolat, hogy Weöres Sándor-verssel emlékeztetik a szülőket és a gyerekeket a költészet napjára — válaszolja kérdésünkre *Feketéné Stenger Gabriella*, aki másfél éves Simon fiával tett sétát a játszótéren. A gyerekversek közül éppen Weöres műveit szeretem a legjobban, ezeket olvasom, mondogatom kisfiamnak is. A szöveget még nem érti, de a ritmusát és zenéjét nagyon élvezi. A vers, a rigmusok hozzátartoznak a mindennapjainkhoz, az elalvás elképzelhetetlen lenne ezek nélkül. Simon is kéri a verseket, mond egy-egy szót az adott versből, és én már tudom, mire gondol. Mostanában leginkább „dongót” szokott kérni, ez is Weöres-vers, a „din-don-diridongó”.

P. Zs.



Napközisek előadásai

Hat kerületi iskola tíz csoportja több mint kétszáz tanulóval képviseltette magát a kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ és a Marczibányi Téri Művelődési Központ közös szervezésében immár hagyományos kerületi nap-



közis komplex művészeti szemlén. Idén a dramatikus játék volt a téma, azzal a megkötéssel, hogy kizárólag magyar népmese vagy mese lehet a feldolgozott mű. A színházterem idén is megtelt: sok szülő, pedagógus és érdeklődő vendég volt kíváncsi a gyerekek produkcióira. Valamennyi előadás igényes és a gyerekek életkorának megfelelő választás volt. A földszinten egy rögtönzött kiállítás keretében több iskola bemutatta az előadásukhoz született díszletek, jelmezek vázlatait, makettjeit. Az értékelést háromtagú szakmai zsűri végezte: Szakall Judit Csokonai-díjas gyermekszínház-rendező, Hernádi Ildikó drámapedagógus, a PSZK szaktanácsadója és Sugár Anna, a kerületi napközis munkaközösség vezetője.

Országos szavalóverseny a Baár—Madasban

Március 27–28-án a Baár—Madas Református Gimnázium adott otthont a református középiskolák számára meghirdetett XV. Országos Áprily Lajos Vers- és Prózamondó Versenynek. A rendezvény első napján színes programok várták a versenyzőket és tanáraikat. Délután a *Gryllus*-testvérek koncertje, este *Maróti István* (Petőfi Irodalmi Múzeum) Nyugatiállásról szóló előadása, illetve *Bordi András* rádióbemondó anyanyelvi játéka szórakoztatták a résztvevőket. A verseny szombaton zajlott, neves zsűritagok közreműködésével. A zsűri elnöke *Blaskó Péter* színművész volt, tagjai pedig *Matula Ágnes* (Duna Televízió), *Rajkai Zoltán* (a Katona József Színház színművésze), *Maróti István* (PIM) és *Bordi András* (Lánchíd Rádió) voltak. A versenykiírás szerint az indulóknak egy magyar balladával és egy nyugatos költő/író versével vagy prózarészletével kellett készülniük. Az ország 18 iskolájából érkező 35 induló között a Baár—Madast három diák képviselte igen szép eredménnyel: *Pető Márta* (10.c) arany, *Lékó András* és *Szöllősy Dániel* (12.b) ezüst fokozatot kapott, utóbbiak nyerték el a közönségdíjat is.



Nyílt órák a Than gimnáziumban

Április 24.-én 8.25–9.10 között **Fitten a fotelban — Egészségtudatos élet a technika korában** címmel rendez bemutatónémet nyelvórát a Than Károly Gimnázium (1023 Lajos u. 1–5.). Az óra az egészséges élet hangsúlyo-

zását tűzte ki célul a számítógépek és az internet segítségével. A játékos feladatokat is tartalmazó órára a kollégák a www.than.hu webcímen elérhető információk alapján jelentkezhetnek.

Gyermekművészeti fesztivál

A Marczibányi Téri Művelődési Központ szeretettel hívja a kerület általános iskolásait és tanárait immáron tizenkilenc éve a XIX. Gyermekművészeti Fesztiválra, ahol 7–15 éves korú gyerekek mutatják meg, mivel töltik szabadidejüket, mi az a produkció, amivel bátran kiállnak barátaik, szüleik, tanáraik elé. A gyerekek produkcióit arany-, ezüst- és bronzminősítéssel értékeli majd a zsűri, és minden résztvevő kap az oklevél mellé egy kis meglepetést is. A bemutatkozók időpontjai: *Április 20., 21., 14.30: Zene — hangszeres zene és ének. Április 22., 14.30: Néptánc, népzene. Április 23., 14.30: Báb- és egyéb produkciók. Április 24., 14.30: Tánc, klasszikus és modern. A gálaműsort május 15-én 16 órától láthatják az érdeklődők, és akkor nyílik a fesztivál képzőművészeti kiállítása is. A gálaműsorba aranyminősítést szerzett produkciók kapnak meghívást, illetve ekkor olvassák fel az irodalom — saját vers, próza kategória díjazott alkotásai is. További információ: Vörös Zsuzsa, (06 70) 382-4706, voros.zsuzsa@marczi.hu, www.marczi.hu*

Óvodai és bölcsődei előjegyzés

A 2009 szeptemberétől bölcsődébe vagy óvodába felvételt kérő gyermekek előjegyzése május 4–8-ig lesz az intézményekben.

Bár jogszabály a bölcsődei felvételt nem köti konkrét időponthoz, a II. kerületben a gyermekek előjegyzését kérjük a fenti időpontban megtenni, hogy — lehetőség szerint — minden jelentkezőnek tudjanak majd helyet biztosítani.

Az óvodai előjegyzés időpontját minden évben Budapest Főváros Főjegyzője írja ki.

Az óvodai felvétel, átvétel jelentkezés alapján történik. Az óvodába a gyermek harmadik életévének betöltése után vehető fel. A szülő bármikor kérheti gyermeke óvodai felvételét, átvételét. Az újonnan jelentkező gyermekek fogadása az óvodai nevelési évben — amennyiben azt a férőhelyek száma lehetővé teszi — folyamatosan történik.

A gyermeket elsősorban abba az óvodába kell felvenni, átvenni, amelynek körzetében lakik, illetőleg ahol szülője dolgozik. Az óvodai felvételtől, átvételtől az óvoda vezetője dönt. Ha az óvodába jelentkezők száma meghaladja a felvehető gyermekek számát, az óvodavezető, több óvoda esetén az óvoda fenntartója bizottságot szervez, amely javaslatot tesz a felvételre. Az óvoda köteles felvenni, átvenni azt a gyermeket, aki óvodaköteles korba lép, ha lakóhelye, ennek hiányában tartózkodási helye a körzetében található (kötelező felvételt biztosító óvoda). Óvodaköteleesség: abban az évben, amelyben az ötödik életévét betölti a gyermek, a nevelési év kezdő napjától napi négy órát köteles óvodába járni.

A kötelező felvételt biztosító óvoda — ha a gyermek betöltötte a harmadik életévét — nem tagadhatja meg a halmozottan hátrányos helyzetű gyermekeknek, továbbá annak a gyermeknek a felvételét, aki a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló törvény alapján jogosult a gyermek napközbeni ellátásának igénybevételeire, illetve akinek a felvételét a gyámhatóság kezdeményezte.

Az óvodába felvett gyermekek csoportba való beosztásáról az óvodavezető dönt, a szülők és az óvodapedagógusok véleményének figyelembevételével. Az óvodai csoportok szervezésének szabályait a közoktatási törvény határozza meg.

Az óvodavezető a felvételek lezárásáról — a felvételekről hirdetmény, az elutasításról határozat formájában — értesíti a szülőket június 5-ig. Az elutasító határozatot a szülőnek meg kell küldeni. A szülők a határozat ellen a közlésétől számított 15 napon belül eljárást megindító kérelmet nyújthatnak be az óvodavezetőnél, amit az óvodavezető 8 napon belül továbbít a kerület jegyzőjének.

A bölcsődei és óvodai előjegyzéssel kapcsolatban további információ kérhető az intézményvezetőktől, illetve a Művelődési Irodától a 346-5778-as telefonszámon Schätz Andrástól.

Muzsika és pedagógia, szeretet és

„Amikor megláttam az ünneplőket: barátaimat, kollegáimat, tanítványaimat, az olyan öröm volt, hogy úgy éreztem, ezt már nem lehet elviselni” — mondta Thész Gabriella, a Magyar Rádió Gyermekkórusának vezető karnagya, akit április 1-jén, születésnapján tanítványai, barátai, munkatársai, tisztelői köszöntöttek a kórus próbatermében, a Marczibányi téri Kodály iskolában. A különleges és felemelő pillanatokkal teli köszöntésen a legtöbbször elhangzott szó a szeretet volt. Thész Gabriella több évtizedes karnagi és pedagógusi pályájának számos díjban, külföldi meghívásokban, különleges fellépőhelyekben megmutatkozó eredménye van. Az igazi siker mégis ezen a kerek évszám alkalmából szervezett meglepetés születésnapon mutatkozott meg.



Ránki Dezső zongoraművész: *Gabi titka az, amit itt meg lehetett látni és érezni: mindenki csak sorra nyelte a könnyeit velem együtt. Emberi és zenei tehetség együtt van meg benne, tulajdonképpen a kettő egymás nélkül nem is érvényesül, és nem is képes hatást kelteni az emberekben.*

— Édesapám a szekszárdi kórház szemész főorvosa volt. Emlékszem, gyermekkoromban nálunk otthon mindig szólt a zene, és édesanyámmal egy-egy budapesti kirándulás alkalmával gyakran elmentünk hangversenyre a Zeneakadémiára. Hárman voltunk testvérek, én voltam a középső. Zenei tanulmányaimat is a szekszárdi zeneiskolában kezdtem. Bátyám, aki szintén muzsikus lett, ennek a zeneiskolának lett később az igazgatója, korai haláláig.

Engem tanulmányaim a pécsi konzervatóriumba, majd a budapesti Zeneakadémiára szelítettek. A diploma megszerzése után a Marczibányi téri Kodály Zoltán ének-zenei általános iskola tanára lettem. Nagy megtiszteltetés volt friss diplomásként egy olyan világhírű iskolába kerülni, mint amilyen a Kodály Zoltán alapította (volt Lorántffy úti) első budapesti ének-zenei tagozatos általános isko-

la volt. A kiváló közismereti és zenei oktatás egymást erősítette, külföldiek százai zárandokoltak ide, hogy elcsodálkozzanak azon, milyen hatékony lehet az iskolában folyó oktatás az intenzív zenélés segítségével. Kollégáim nagy szeretettel fogadtak, nagyon sokat köszönhetek nekik. Mindegy volt, hogy éppen matematikaóra van, vagy magyar, ének vagy cselló: minden tárgy egyformán fontos volt. Akkor éreztem először, milyen csodálatos dolog gyerekekkel foglalkozni.

Hogyan lehet az ezerfelé figyelő kicsiket, kamaszokat munkára fogni?

Hosszú évtizedek tapasztalata mondatja velem: a gyerekek szeretnek komolyan dolgozni. Megérzik és megtanulják a megtapasztalt és megdolgozott eredmény értékét. Ez na-

gyon fontos! A gyerekeim — a kórusbéliek — mindig mondják, hogy Gabi néni kedvenc szavai: a felelősség és a kötelesség. Igen, fontosnak tartom, hogy megértessem velük: felelősséggel tartozunk a munkánk iránt. Így válhatunk csak a kötelességüket jól teljesítő, lelki és fizikai környezetükért mindig felelősséggel tartozó felnőttekké. Az pedig, hogy erre megtanítsuk őket, a *mi* felelősségünk!

A Magyar Rádió Gyermekkórusa sikert sikerre halmoz. Szavaiból azonban úgy érzem, az Ön számára nem az utazások és a fesztiválok mennyiségében mérhető a siker.

Természetesen az nagyon jó, amikor útra kelünk, és szerintem minden szereplés egyformán fontos, bárhol legyen is az: a Művé-



KÓSA FERENC filmrendező: A zene a léleknek a megnyilvánulása, és Gabi lelke csupa zene. Amilyen csöndes és szemérmes ember élőszóban, annyira kitárlkozó a zenében. A világ egyik csodája, ahogy a rádió gyermek-kórusa énekel, sajnos, ma már ez is, mint oly sok minden, vesztélyben van, vigyázzunk rá.



MAGYAR KORNÉL, a Magyar Rádió zenei szerkesztője: Gabi annak ellenére, hogy szigorú és következetes, mindig olyan vidám hangulatot tud teremteni, bárhol vannak utazáson, próbán, hangversenyen, ez a kettő olyasfajta kapcsolatot alakít ki a gyerekekkel, amely hosszú távon ilyen eredménnyel bír.



LUKÁCS HÁZI GYŐZŐ zene-pedagógus: Mindent a szeretet irányít nála. Gyerekekkel foglalkozni a világ legfelelősségteljesebb, ugyanakkor legszebb dolga. Gabi pedig ebben a rohanó világban egy sziget: egy olyan sziget, ahol meg kell állni egy pillanatra mindenkinek. Szavai végigkísérik a gyerekek életét.



NYÍRY LAURA, LOLA: Kislányom, Rebeka, aki most tizedikes, harmadikos kora óta énekel a Rádió gyermekkórusában. Az életem nagy ajándéka, hogy ismerhetem Gabit. Mindent ünneppé tud tenni, de hétköznapi módon. Örök tisztelet van benne, ő maga nagyon tiszteli, azt hiszem, az egész világot.

szigor, kedvesség és kötelesség



Vásári Tamás karnagy: Amikor az ember egy kórus elé áll, akkor rögtön tudja, hogy ki a vezetőjük, hogy alapdolgokat el kell-e mondani vagy nem. Nála nem kellett elmondani. Csak a művészi elképzelésemet kellett közölni vele és a gyerekekkel, mert minden egyéb ott volt bennük: a muzikalitás, a perfekció, a kidolgozás. Az ő kórusával volt a legnagyobb öröm dolgozni.

szetek Palotájában vagy vidéken, a legkisebb falu művelődési házában. Minden szereplés boldogság, egy közösen megalkotott csoda élménye. „Tudományos kutatások igazolják, hogy a felszabadult agy éneklés közben nem képes félelemérzéseket mobilizálni” idézte Ránki Dezső egy német agykutató szavait ezen a csodálatos ajándék-ünneplésen. Hát van ennél jobb bizonyíték?

Rendszeresen tanít külföldön, kortárs zeneszerzők darabjait is éneklük, sokféle zenei produkcióban vállalnak fellépést. Honnan táplálkozik ez a zene szinte minden területén átívelő nyitottság?

Nagyon sokat jelent számomra a kortárs zeneszerzőkkel és karmesterekkel való közös munka. A legtöbbet ilyenkor tanulok. Fel kell készítenem a kórust, hogy biztonsággal tudja a művet, hogy a felnőtt profi muzsikusokkal egyenlő minőségben legyen képes előadni azt. Amikor a Marczibányi téri iskolából „átcsábított” a Magyar Rádió, rögtön az első évben alkalmam volt Karlheinz Stockhausen német zeneszerzővel dolgozni. Aztán jöttek az olaszországi felkérések. Például fantasztikus volt, amikor Luciano Berio mester először vezényelte a Gyermekkórusral saját művét a Milano Musica Fesztiválon. Ezekre a szereplésekre való felkészülésekből aztán fokozatosan megtanultam, hogyan lehet a nehéznek tűnő kortárs zenét gyerekeknek megtanítani. Gyerekeknek, akik sokszor nyitottabbak erre, mint mi felnőttek. Hálás vagyok, hogy azóta is sok kiváló magyar és eu-



Ránki Dezső és Ránki Fülöp Haydn egyetlen zongoragyakorlatát, a Mester és tanítványát játszották el az ünnepségen

„Thész Gabi legenda. Nemcsak azért, mert a zenélés legnehezebb útját választotta, a gyerekekkel zenélést, amikor zene és nevelés még egymás kezét fogják, amikor egy csapat rendetlenségnek kell elmagyarázni és a gyakorlatban megmutatni, hogy micsoda szabadság rejlik a fegyelemben. De legenda azért is, amit egy másik legenda, Kocsis Zoltán mesélt róla: nehéz, nagyzenekari, sok kórusos darabot játszottak, és a vendégkarmester rosszkor intett a gyerekeknek, de a gyerekek, Thész Gabi gyerekei annyira ismerték a művet, hogy meg sem reztek, kijavították a karmester hibáját, és akkor léptek be, amikor a szerző is akarta. Ugye, ilyen nincs? Csak legenda...” (Fáy Miklós köszöntőjét — aki más elfoglaltsága miatt nem tudott eljönni — Nemes László Norbert, Thész Gabriella munkatársa, az ünnepség egyik főszervezője olvasta fel.)

rópai zeneszerzővel és karmesterrel dolgoztunk együtt. De sokat járok koncertekre is, ami azért fontos, mert az élő zenehallgatás nélkülözhetetlen zenei táplálék. Valamint nagyon sokat tanítottam és vezényeltem külföldön — s teszem ezt mind a mai napig —, ez pedig arra készítet, hogy újból és újból felkészüljek.

Közben, 2000-ben nagyon merész lépésre szántam el magam: iskolát váltottunk. Áthoztam a VIII. kerületből a gyermekkórust a Marczibányi téri Kodály iskolába. Azóta itt működünk önálló rádiós tagozatként. Van egy gyönyörű saját próbatermünk, ahol taní-



Láng Zsolt polgármester: Szeretet és szigorúság egyszerre van jelen Thész Gabriella tanárnőben. Nagyon büszke vagyok arra, hogy a nyolcvanas évek közepén a Kodály iskola kórusában énekelhettem, amelyet akkor ő vezetett. Napi több órás próbákon pisszenés és rosszkodás nélkül énekeltünk, miközben Gabi néni semmilyen szokásosnak mondható fenyegető eszközt nem vetett be. A lényéből sugárzó kedvesség és következetesség tette számunkra, gyerekek számára hitelessé.

tás után gyakorolhatunk, és nagyon jól érezzük itt magunkat.

No és rengeteget tanulok azoktól, akikkel együtt dolgozom: a gyerekektől, a főiskolás tanítványaimtól és a közvetlen munkatársaimtól. A Zeneakadémia Zenepedagógia tanszékének vezetője, a kecskeméti Kodály Intézet új igazgatója, Nemes László Norbert 1997 óta karnagytársam. Barabás Edina — aki korábban maga is a Gyermekkórus tagja volt — az iskolai énektanításban és a kicsinyek kórusában nélkülözhetetlen munkatárs. Novák Anikó zongoraművész pedig koncertjeink állandó szólistája, rádiófelvételeink és szerepléseink zongorakísérője. Egy csapat vagyunk, szeretjük és tiszteljük egymást, azonos értékrendet képviselünk. Ez a születésnap köszöntés, amit ők szerveztek titokban, számomra minden elismerésnél többet ér!

Minden szavából árad a teljességre való törekvés igénye és vágya. Olyan embernek tűnik, akit csak a munka és a siker nem tesz boldoggá.

Nagyon fontos az erőt adó családi háttér. A szülői házból kapott útravaló, és a már felnőtt nagylányom. Tavaly májusban — hosszú betegség után — örökre elveszítettem a férjemet, Bodnár István televíziórendező. A szakma ismerte és szerette őt, a maga területén a legkiválóbbak egyike volt. Azt, aki ma én vagyok, neki is köszönhetem.

TÓTH ILDIKÓ

GYAKORI PROGRAMHELYSZÍNEK

BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ

1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100

BUDAI TÁNCKLUB

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992

MILLENÁRIS

1024 Fény u. 20-22., tel.: 438-5312

KÁJONI JÁNOS FERENCES HÁZ

1025 Szilfa u. 4., tel.: 392-5464

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA

1028 Templom u. 2-10., tel.: 392-0860

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-2820

VÍZIVÁROSI GALÉRIA

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

ZORÁN. Április 23-án 19 órától Zorán ad koncertet a Klebelsberg Kultúrkúriában. A bő három évtizede változatlan népszerűségnek örvendő énekes szólókarrierjének legfőbb vonása az állandóság. Ma is ugyanazt az intellektuális könnyűzenei irányt képviseli, mint pályája kezdetén. Soha nem a pillanatnyi sikerre, hanem a minőségre törekedett. Zenésztársai megbecsült, tehetséges muzsikuskok. Dalait érdemes újra meg újra meghallgatni, s a versek gondolatai örök érvényűek. Jegyár: 3500 Ft.



A FELOLVASÓ. Az idei Oscar-díjas filmek sorában kis késéssel ugyan, de befutott végre a legjobb női főszereplőt felvonultató produkció is. Kate Winslet megdolgozott az Oscar-jáért, hiszen A felolvasó főszereplőjeként évtizedeket kell öregednie az SS szolgálatában elkövetett háborús bűneiért elítélt Hanna szerepében. Míg a múlt részleteire fény nem derül, a kamaszkorából épp kinövő Michael (David Kross) szemében Hanna nem más, mint a kamaszvágyak netovábbja: a vonzó, idősebb nő, aki megosztja ágyát a tapasztalatlan berlini diákkal. Titkos, de a testi kapcsolatnál gazdagabb kapcsolat az övék, melynek egy nap a nő hirtelen eltűnése vet véget, hogy aztán (jó néhány év elteltével) egy véletlen bírósági találkozás megvilágítsa Michael számára a háborús múlt eltitkolt rémtetteit. Van abban valami árulkodó, ahogy a film legelején Ralph Fiennes a középkorú Michael szerepében múltba révedő, szomorú szemekkel visszaemlékszik e sorsdöntő kapcsolatra; ez a profin előadott szomorúságművéség végigkísér az egész filmet, mintha a színészek jelentőségteljes pillantásaiból és a kamera kimért mozgásából kellene kiolvasnunk a látottak fontosságát. Bernhard Schlink nagysikerű regényéből, melyben a szereplők nem csak az üzenet tolmácsolásért léteztek, a jó ízlés minden kíváncsiának eleget tevő, élettelen filmadaptáció született.

E. K.

Amerikai-német film. Szereplők: Kate Winslet, Ralph Fiennes, David Kross, Bruno Ganz.

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Állandó kiállítások: Ganz Ábrahám élete és munkássága. Az itt felejtett öntöde. A magyar öntészet története. 19. századi magyar öntöttvasművéség. Technológia-történeti bemutató. A vas öltöztette fel a várost. Építészeti vasöntvények. Öntöttvas csigalépcső, lépcsőházi korlátelelemek, utcabútorok, nyomókutak. A múzeum előtti parkban nagy méretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6-8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. A múzeum akadálymentesítve van. Látogatható hétfő kivételével 9-17 óráig. (Öntödei Múzeum, 1027 Bem J. u. 20., tel.: 201-4370)

■ **M GALÉRIA:** MÁJUS 1.: „Fény-játék” — a fotópályázat nyertes művei. A kerületünkben élő, tanuló diákok fotós pályamunkáiból nyíló kiállítás. Megnyitó: ÁPRILIS 15., 17.00 órakor. (Marczibányi Téri Művelődési Központ, színházi előtér)

■ **VÍZIVÁROSI GALÉRIA:** ÁPRILIS 21-MÁJUS 14.: Szép Péter gyűjteménye. Megnyitó: ÁPRILIS 21., 18.00 óra. Megnyitja: Jeney Zoltán zeneszerző, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Tanszékvezető professzora.

■ **JÚNIUS 30-ig:** Tendenciák napjaink képzőművészetében. Corvin-kárpitok — 34 triptichon. Megtekinthető a Marczibányi Téri Művelődési Központban naponta 9-18 óráig.

GYEREKEKNEK

MILLENÁRIS: ÁPRILIS 18., 10.00-17.00: Tündérek Napja. Benne: Lépegető, Baba Bú-Jó Játsszóház kicsiknek, Apró csodák kicsiny kertje, Mesterségbemutató: muffinsütés. Társasjáték-vetélkedő. 11.00: Tündérbál — Zenés mesejáték Bölöni Réka és társulata előadásában. 12.00: Ethnosound Hangszerbemutató — Ismerd meg távoli tájak különleges hangszereit. 13.00: Mesekör: Jancsi és Juliska. 16.00: Korpás Évi-koncert. MÁJUS 2., 10.00-17.00: Anyák napi gyerekprogram. Benne: Baba Bú-Jó Játsszóház kicsiknek, Apró csodák kicsiny kertje, Mesterségbemutató: anyák napi virágkötészet. Társasjáték-vetélkedő. 11.00: A Talamba Ütőegyüttes játékos hangszerbemutatója és meseszínháza: „Az ősebertől napjainkig” 13.00: Mesekör: A három kismalac és a farkas. 16.00: Kolompos: anyák napi gyermektáncház. (Fogadó)

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: ÁPRILIS 18., 18.00: Zongorabérlés. Marouan Benabdallah hangversenye. Schubert: f-moll szonáta, Wagner—Kocsis Zoltán: Trisztán és Izolda — Előjáték. Wagner—Liszt: Trisztán és Izolda — Izolda szerelmi halála. Rahmanyinov: I. (d-moll) szonáta. ÁPRILIS 24., 19.30: Vendégségben. A Pulzus Vonósnegyes hangversenye. Zongorán közreműködik: Szentpéteri Gabriella. Mozart: D-dúr divertimento és A-dúr zongoraverseny, Haydn: D-dúr vonósnegyes, „A pacsirta”. ÁPRILIS 25., 11.00: Vendégségben. A Semmelweis Vonósnegyes hangversenye. Zongorán közreműködik: Varga Csilla. Haydn: d-moll vonósnegyes. Schumann: Esz-dúr zongoraötös. ÁPRILIS 26., 11.00: A Bartók Vonósnegyes matinéja. Haydn: D-dúr vonósnegyes, Mendelssohn: Esz-dúr vonósnegyes.

■ **MILLENÁRIS:** ÁPRILIS 19., 20.00: New Cool Collective. A New Cool Collective hangzása, amely a dzsessz és a latin tánczene egyedülálló ötvöze, jóformán 1994-es megalakulása óta nagy népszerűségnek örvend. Erőteljes, masszív hangzásuk, amely táncra perdít, kisebb formájában nyolc, big band formációjában viszont tizenkilenc kütűvő zenészből áll. (Fogadó)

MOZGÁS

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Salsa táncanfolyam hétfőnként 20-22 óráig. Érdeklődni és jelentkezni: info@karaktertancstudio.hu, tel.: (06 30) 996-6002. Próbáld ki a világ legforróbb és legüzesebb páros táncát, ami könnyen elsajátítható minden korosztály számára. Táncpartner nélkül is jöhetsz! Joga a mindennapi életben, szerdánként 8-9.30 óráig, Kun Ágnes, (06 20) 250-0431. Keddenként 19.45-21.15 óráig. Tanfolyamvezető, jelentkezés: Egeyné Nagy Júlia, (06 20) 941-8773. Terhestorna szerdán 18-19 óráig, pénteken 9.50-10.50 óráig. Tanfolyamvezető, jelentkezés: Jó Anya Egyesület, Némethölgyi Emese, (06 30) 210-9597. Szülés utáni baba-mama-torna. A szülést követően eltelt hatodik hét után lehet elkezdni, és a gyermek egy éves koráig lehet közösen mozogni. A torna főleg az anyukák fizikai regenerálódását segíti elő, de a babák is aktívan részt vesznek benne. Pénteken 11-12 óráig. Tanfolyamvezető, jelentkezés: Jó Anya Egyesület, Némethölgyi Emese, (06 30) 210-9597. Női torna. Koreografált, táncos női torna lányok, asszonyok részére. Az órát profi táncművész tartja. Táncos előképzettség nem szükséges. Hétfőn és csütörtökön 9-10 óráig. Információ, jelentkezés: Antal Ilona, (06 30) 922-5887. Tartásjavító gimnasztika. Mozgásforma a felnőttek minden



korosztályának. Egyszerűen megtapasztalható módszer a testtartás javítására, a nyak, váll, hát, gerinc fájdalmainak kezelésére. A csoporthoz folyamatosan lehet kapcsolódni. Jelentkezés, érdeklődés Pilinger Zsuzsa Bothmer-gimnasztika tanárnál, (06 70) 328-8053. **Gerinctorna.** Minden kedden és csütörtökön 18.30–19.30-ig. Tanfolyamvezető, jelentkezés: Pető Barbara, (06 30) 370-7322.

■ **BAÁR—MADAS GIMNÁZIUM:** Gerincgimnasztika (felnőtt) kedden 8.30–9.30 és 18.30–19.30 között. **Kreatív gyermektánc** szerdán 16.15–17.15 (5–6 évesek) és 17.15–18 óra között (3–4 évesek). **Játékos fociuli, mozgásfejlesztés** csütörtökön 16.15–17-ig (3–4 évesek) és 17–18-ig (5–7 évesek). (1022 Lorántffy Zs. út 3. Tel.: (06 30) 670-2383)

■ **KÁJONI JÁNOS FERENCES HÁZ:** Női alakformáló kondicionáló torna kedden és csütörtökön 8–9, este 19–20 óráig. Vezeti Tury Veronika. Jelentkezés: 200-9356. **Izomnyújtó, stretching gyakorlatok**, ami elsősorban kötött ízületű és ülőmunkát végzőknek ajánlott kedden és csütörtökön 17.45–18.45 óráig. Vezeti Hollanda Györgyné Bagoly Ildikó. Jelentkezés: (06 30) 975-4752. **A 6–10 éves gyerekek sokoldalú testi fejlődését segítő játékok, akrobatikus jellegű mozgások** kedden és csütörtökön 16.15–17.15-ig. Vezeti Bánhidi László és Borbála testnevelő tanár és szakedző. Jelentkezés : 200-0191 és (06 30) 413-3854. **Feldenkrais módszer** — Ha szeretne könnyebben mozogni, kevesebb erőlködéssel élni. Órák: kedden 10–11, csütörtökön a Küküllő u. 1. alatt 19–20 óráig. Vezeti Heimer István nemzetközi diplomás oktató. Jelentkezés: 394-3362, (06 20) 973-9489, fsts@chello.hu, www.feldenkrais-budapest.hu

■ **Kendo** a Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola és Gimnázium épületében. Gyermek és junior edzés kedd-péntek 18.00–19.30-ig, felnőtt kezdő edzés kedd-péntek 18.15–19.45-ig. (1022 Marcibányi tér 1. Információ: budapestkendo@gmail.com, tel.: (06 30) 601-2025)

■ **BUDAI CALLANETICS STÚDIO:** Tartásjavítás, hatékony alakformálás képzett oktatókkal kortól függetlenül mindenkinek. Részletes információ a bérletekről, órarendről és az aktuális akciókról: www.budai-callanetics.hu, telefon: 201-1620, (06 70) 286-3837 vagy (06 30) 539-3797. (1027 Margit krt. 48., I. em.)

■ **SIVANANDA JÓGA:** Ingyenes bemutató jógaóra. Ha szeretné kipróbálni a jógát, várunk szeretettel ÁPRILIS 19-én 16–18 óráig a Jógaközpontban. A gyakorláson kívül bemutatjuk jógaközpontunkat, a Sivananda-módszert és egyéb tanfolyamainkról, programjainkról is adunk tájékoztatást. **Jógahétvége Pilisszentléleken ÁPRILIS 18–19-én.** Tökéletes hétvégi kikapcsolódás, jóga foglalkozások, vegetáriánus étkezés, túrázás és pihenés. **Szatszang. ÁPRILIS 25-én** 17–19 óráig minden érdeklődőt szeretettel várunk a Szatszangon, ahol meditáció, mantranevelés és spirituális előadás is lesz a Szeretet témakörében. Helyszín: Jógaközpont. Információ: 397-5258, (06 30) 689-9284, joga@sivananda.hu, www.sivananda.hu

NYUGDÍJASOKNAK

MARCIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT NYUGDÍJASKLUBJA: Szerezzük klubnapjainkra a közösségre, érdekes programokra, kirándulásokra vágyó nyugdíjasokat! **ÁPRILIS 17., 15.00–17.00: Francia sanzonok egy párizsi kávézóban.** A hazánkban élő francia zenész, Bernard Huther hangja és kezei nyomán francia sanzonok elevenednek meg; repertoárjában a harmonika és a bandleoneon is szerepet kap. 1960-tól különböző együttesekkel játszott és dolgozott Párizsban és más városokban. A régi Párizs hangulatát idézve zenél és életre kelti Yves Montand, Edith Piaf, Gilbert Bécaud, Charles Aznavur, John Halliday dalait. **ÁPRILIS 24., 10.00: A Földalatti Vasúti Múzeum meglátogatása.** Találkozás a Moszkva téren az óra alatt. Az európai kontinens első földalatti kéregvasútja 1896-ban készült el Budapesten a millenniumi kiállításra. Berentei Péter segítségével bepillantást nyerünk „a kisérdalatti világába”. Klubvezető: Kilián Mária, (70) 335-6286.

■ **BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB:** ÁPRILIS 21.: A Föld napja: április 22. ÁPRILIS 28.: Beszélgetős klubnap. MÁJUS 5.: Pünkösdi hava, májusi jeles napok. (1022 Bimbó út 63. Tel.: 326-7273)

■ **BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB:** ÁPRILIS 22.: Debreceni kirándulás vonattal. ÁPRILIS 28., 15.00: Vetítéssel egybekötött klubdelután a II. Rákóczi Ferenc Gimnáziumban. MÁJUS 6.: A II. kerület kulturális kincsei. Művelődéstörténeti séta. MÁJUS 20.: Látogatás a vácrátóti arborétumban. MÁJUS 27.: Kirándulás Krasznahorkára. Várlátogatás. Bővebb tájékoztatás a keddi klubnapokon, illetve az alábbi e-mail címen: tothbuda@chello.hu (1024 Keleti Károly u. 26. Nyelviskola)

■ **HIDEKGÜTI NYUGDÍJASKLUB:** A klub minden páros héten csütörtökön 16 órától tartja összejöveteleit. (1028 Máriaremetei út 37.)

■ **TEREFERE POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB:** Klubnapok minden hónap első hétfőjén 16.30 órai kezdettel. Információ Küzdő Lászlóné 376-8773-as telefonszámán.

■ **ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET:** Üléseinket minden hó első és harmadik szerdáján 16 órakor tartjuk. ÁPRILIS 24., 18.30: A II. kerületben működő egyházi kórusok hangversenye a Móróc Zsigmond Gimnáziumban (1025 Törökvez út 48–54.) A belépés díjtalan, ott találkozunk. MÁJUS 6., 16.00: Meghívott

Örkény a világhálón

Az Örkény István életműve előtt tisztelgő honlap — a www.orkeny.oszk.hu — az Örkény család és az Országos Széchényi Könyvtár között létrejött megállapodás eredményeként készült el. A honlap közzéteszi Örkény István életművének számos részletét, és elérhető rajta keresztül a Magyar Elektronikus Könyvtárban publikált, a Palatinus Kiadó által jegyzett, válogatott művek négy kötete is. A galériákban az író életútját, a Tóték, a Macskajáték, a Pisti a vérzivatarban, a Kulcskeresők, a Vérrokonok ösbemutatóinak és későbbi magyar és külföldi előadásainak fotóit, színházi plakátokat, cikkeket, Örkény-kéziratokat tekinthetnek meg a család és az OSZK, valamint az Országos Színházi Múzeum és Intézet

gyűjteményéből. A Hungaroton és a Petőfi Irodalmi Múzeum jóvoltából Örkény Istvánál készült interjúrészletek és általa elmondott egypercesek is meghallgathatók, valamint elérhető több Mácsai Pállal készült hangfelvétel is. Örkény műveinek bibliográfiája, a hazai és külföldi színházi bemutatók listája, a szakirodalmi és fordításjegyzék és az Örkény ihlette képzőművészeti alkotások mellett a honlapról készült angol nyelvű összefoglalás, néhány egyperces novella angol szövege, pályázati felhívás is megtalálható.



GYERMEKSZÍNÁTSZÓ. A Magyar Drámapedagógiai Társaság és a Marcibányi Téri Művelődési Központ tizennyolcadik alkalommal hirdette és rendezi meg a Weöres Sándor Országos Gyermekszínjátszó Találkozót. A találkozóra általános iskolás korú csoportok neveztek, műfaji és tematikai megkötés nélkül. Idén negyven csoport jelentkezett a megmérettetésre. A találkozó már április 5-én megkezdődött és április 18–19-én 10 órától folytatódik. Az arany okleveles csoportok április 25-én 10 órától mutatják be előadásait. A rendezvény díjtalanul látogatható. A teljes program a www.marczi.hu honlapon olvasható.

LENCSEVÉGEN AZ ÁRPÁD-KOR TEMPLOMAI címmel nyílik *Rochlitz István* fotográfus kiállítása a pasaréti Kájoni János Házban (1026 Szilfa u. 4.) április 19-én 16 órakor. A tárlaton háromszáz év templomépítészeti remekeiről, templomokról, kolostorokról vagy azok romjairól készült művészi fotográfiáit tárja a látogatók elé az alkotó. Az elmúlt két évben készült felvételekből válogató mintegy negyven kép Csengersimától Belpátfalván és Dörgicsén át Nagylózsáig tanúskodik XI–XIII. századi eleink istenhitéről és -szeretéről. A kiállítás, melyet *Bodor Imre* történész, egyetemi tanár nyit meg, május 3-ig tekinthető meg hétfőn, szerdán és pénteken 16–18 óra között, vagy előre egyeztetett időpontban, tel.: 392-5464, (06 30) 241-2235.





**Klebsberg Kuno Művelődési
Kulturális és Művészeti Központ**
1028 Budapest, Templom u. 2-10.
telefon: 392-0860 www.kulturkuria.hu

■ **ZENE:** ÁPRILIS 19., 19.00: Dálnokklub. Versek, dallamok, gondolatok. Házigazda a Radványi—Balog—Borzák trió. Vendégek: Szabó Sándor, Becze Gábor és a Göncölszék együttes. ÁPRILIS 23., 19.00: Zorán, 2009. ÁPRILIS 24., 19.00: Budapest Harmonika Trió. Orosz Zoltán Klub. ÁPRILIS 28., 19.30: Az Óbudai Danubia Zenekar hangversenye a Mesterkoncertek és ifjú mesterek sorozatban. Közreműködik: Füzesséry Zoltán (zongora) Vezényel: Gál Tamás. Művészeti vezető: Héja Domokos. Műsor: Mozart: Varázsfuvola — nyitány, Mozart: C-dúr zongoraverseny, Beethoven: V. szimfónia.

■ **KIÁLLÍTÁS:** ÁPRILIS 25-ig: Hulladékból termék. Mi történik a hulladékkal, ha az ipar vagy a művészet újra felhasználja? MÁJUS 3-ig: Csillag-fotó. Válogatás a Magyar Csillagászati Egyesület asztrofotóiból. 2009 — a Csillagászat Éve rendezvénysorozat programja.

■ **IRODALOM:** ÁPRILIS 21., 18.00: Borospince estek — Végkifejlet. Dr. Jelenits István piarista szerzetes, teológus, író előadása Pilinszky Jánosról. Közreműködik Dóczy Péter színművész. ÁPRILIS 22., 10.30–12.00: Nagy Bandó András verses, interaktív könyvbemutatója. Az elmúlt öt évben mintegy tíz, gyermekeknek szóló, verses, mesés kötete jelent meg, ezekből olvas fel, ezekről mesél a szerző.

■ **SZÍNHÁZ:** ÁPRILIS 27., 19.00: Murray Schisgal: Szerelem, ó! Szereplők: Hegyi Barbara, Lukács Sándor, Tahí Tóth László. Rendező: Czeizel Gábor. ÁPRILIS 30., 19.00: Vaszary Gábor: Bubu. Bohózat három felvonásban, a dunaalmási Öregmalom Színház amatőr művészei előadásában. Zene: Fényes Szabolcs—Manyák Erik—Charles Dumont. Versek: Szenes Iván—Michel Vaucaire. Rendező: Entz László.

■ **GYEREKEKNEK:** ÁPRILIS 24., 10.00: Varázslatos tündérszirom. A miskolci Csodamalom Báb-színház előadása. Írta, rendezte: Klim Zsolt. Zeneszerző: Ács Gyula. A népmesei elemekből álló, hagyományos dramaturgiai felépítésű mesedarab egy szomorú királylányról szól, akinek csak a vándor királyfi tud mosolyt csalni az arcára. Szereplők: Juhász Judit, Láng Bernadett, Hajdú Gáspár Zsolt, Ivánkó István.

■ **TUDÁSTÁR:** ÁPRILIS 21., 19.00: Mit mond nekünk az írás? Környezetünk. Vendégünk: dr. Várszegi Asztrik OSB pannonthalmi főapát és dr. Lányi András egyetemi docens, az Élőlánc Magyarország elnökségi tagja. ÁPRILIS 27., 11.00: Világegyetem, élet, értelem — vetítés-sel illusztrált csillagászati előadás. Az előadást dr. Balázs Lajos, a Magyar Tudományos Akadémia Konkoly-Thege Miklós Csillagászati Kutatóintézetének igazgatója tartja. 2009 — a Csillagászat Éve rendezvénysorozat programja. ÁPRILIS 28., 18.00: Salaktalanítás — divat, vagy szükségünk van rá? Kókény Mária fitoterapeuta előadása. ÁPRILIS 28., 18.30: Filmklub. Vendég: Koltai Róbert. A beszélgetés után a Csocsó, avagy éljen május 1-je! című filmet vetítik.

előadó: Wittner Mária országgyűlési képviselő, 56-os túlélő. MÁJUS 20., 16.00: Meghívott előadó: Sediánszky János várkerületi alpolgármester. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

■ **RÓZSADOMBI NYUGDÍJASKLUB:** Összejövetelek minden csütörtökön délelőtt 9–12.30-ig. ÁPRILIS 28.: Joseph Haydn nyomában. Kirándulás Kismartonba. Várjuk a jelentkezéseket minél előbb. A tavaszi program megtekinthető a klub irodáján. (1027 Margit krt. 48., I. em., 10. sz. kaputelefon)

■ **DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB:** Összejöveteleinket minden hónap 2. és 4. szerdáján 16 órakor tartjuk. ÁPRILIS 22.: Védekezés a csonttritkulás ellen. Kupáné Simon Annamária gyógytornász előadása. ÁPRILIS 29.: Kirándulás vonattal Pécsre. (Ókeresztény sírkamrák és Zsolnay-örökség.) Május 13.: Kivételesen 17.30-kor vendégünk Jankovics Marcell filmrendező, aki a készülő Az ember tragédiája című filmet ismerteti. (1024 Keleti Károly u. 13/b; információ: 394-4424)

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: ÁPRILIS 19., MÁJUS 3.: Vasárnap délelőtti családbarát túra a budai hegyekben, nyugdíjasoknak és gyerekeknek is. Találkozó 9 órakor, Moszkva tér, metrókijárat. ÁPRILIS 25.: Pilis hegység. Találkozó 8 órakor, Batthyányi tér, HÉV pénztárak. ÁPRILIS 26.: Gödöllő. Találkozó 8.15 órakor, Keleti pu. pénztárak. Bővebb információ: 316-3053, (06 20) 997-8465, <http://vtvk.fvw.hu> (1024 Keleti Károly u. 38.)

KLUBOK

Minden szerdán 15–20 óra között **bridzskör** a kerületi MDF-irodában. Kávét, üdítőt, süteményt! Minden kedves érdeklődőt szeretettel várnak! (1022 Bimbó út 63.)

■ **MICVE KLUB:** ÁPRILIS 18., 19.00: Klubest, filmvetítés, kávé, tea. Ezen az estén **A zongorista** című filmet tekinthetik meg, mely Wladyslaw Szpilman zongoraművésznek a holocaust idején átélte megpróbáltatásait mutatja be. Állandó programjaink: **Hétfőnként 16 órától karbantartó torna csonttritkulásos betegeknek.** Csütörtökönként 18 órától **Frankel Baráti Kör.** Várjuk új tagok jelentkezését! Vasárnaponként **Talmud Tóra oktatás 3–14 éveseknek 10–11.30-ig.** Információ: (06 30) 491-8140. (1023 Frankel Leó út 49. Telefon: 326-1445)

Bébistart



Ezzel a címmel és a „hogya a gyermekáldás ne csak remény maradjon” szlogennel a tervek szerint kéthavonta megjelenő magazint indított el a kerületünkben működő Bébistart szerkesztősége. A magazin a magyar nyomtatott sajtóban elsőként és egyedülállóan foglalkozik a termékenység és meddőség kérdéseivel. Szakmai cikkek, oknyomozás, széles körű tájékoztatás a megoldási lehetőségekről, pozitívan, közérthetően és minden érintett és érdeklődő számára értelmezhetően. A magazint azzal a céllal hozták létre, hogy átfogó információt nyújtsanak a gyermekáldásra vágyó pároknak.

A statisztika szerint ma Magyarországon a házaspárok húsz százaléka meddőségi problémával küzd, számuk napról napra növekszik. A százoldalnyi terjedelmű Bébistart a hírlapárusoknál kapható 395 forintot áron. (www.bebistart.hu, tel./fax: 214-8546)

ÖKO-riadó a KultúrKúriában!

Április 18-án egész nap szórakoztató programokkal várják a családokat a Klebsberg KultúrKúriában. Fiatal művészek és kézművesek segítségével a látogatók maguk adhatnak új életet a már fölöslegesnek hitt tárgyaknak. Megunt vagy kidobásra szánt anyagokból divatos, dekoratív használati és dísz tárgyak készülnek. A nap végén látogatóink saját készítésű tárgyak büszke tulajdonosaként térhetnek haza. A kreatív foglalkozásokat többek között a Cellux csoport, a Szike és az ÖKO-Pack munkatársai tartják, a jó hangulatról az Alma Együttes gondoskodik. Megtekinthető a **Hulladékból termék kiállítás** is, mely kicsiknek és nagyoknak egyaránt sok érdekességet tartogat. A jobb tájékozódást szakértő tárlatvezetés biztosítja. A programokra belépődíj nincs.



■ **BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** Drezda—Prága mesés látnivalói — nagy májusi kirándulásunk időpontja **MÁJUS 17–20.** (4 nap, 3 éj), már lehet jelentkezni. **ÁPRILIS 21-én** 16 órától **Benedek András orgonakoncertjét** hallgathatjuk a Szent László templomban. Nyaralásukat tervezőknek **Vrsar (Horvátország) csodálatos tengerpartját** ajánljuk nagyon kedvező áron, **SZEPTEMBER 4–14 között.** **ÁPRILIS 16.: Látogatás** a Magyar Nemzeti Múzeumban. **Székita aranykincsek.** Találkozó 11 órakor az aulában. **ÁPRILIS 23.: Őcsa,** egésznapos kirándulás. Templom, tájház, éger láperdő, borkóstoló. **ÁPRILIS 30.,** Kogart Ház: **Az impresszionizmus sodrában** c. kiállítás megtekintése. Találkozó 11 órakor a bejárat előtt. **MÁJUS 2.: Nárciszmező — a természet lenyűgöző pompája.** Egy felejthetetlen szépségű itthoni kirándulás. A nem egyesületi tagok is részt vehetnek rendezvényeinken 2–3 alkalommal. Fogadóórak, egyesületi összejövetelek minden csütörtökön 15–18 óra között. Tel.: 216-9812 (rögzítő is), (06 20) 42-42-180, fonixke@t-online.hu, pénztári órák csütörtökönként 15.30–17.30-ig. II., Margit krt. 64/b, bejárat a Bárdos Lajos emléktábla alatt a főbejárat mellett balra.

■ **Baba-mama-klub:** minden szerdán 10–12-ig. Az otthon lévő anyukákat és a közösségbe nem járó kicsiket várják. Szeretnék, ha a klub olyan hely lenne, ahol az állandó résztvevők és az alkalmi betérők is otthonosan éreznék magukat. Klubvezető: Héjja Edit pszichopedagógus, (06 30) 415-4533. Belépő: 500 Ft/fő + 1 gyümölcs. (Marczibányi Téri Művelődési Központ)

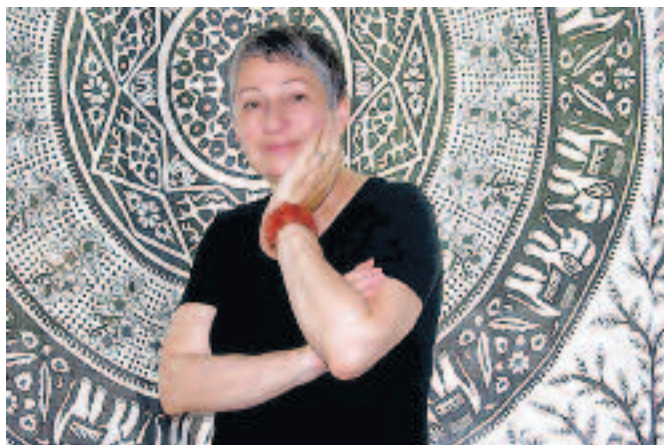
TANFOLYAM

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Alkotóház: Az ékszerkészítő, selyemfestő, kézimunka, kosárfonó műhelyekbe még lehet jelentkezni. Információ és jelentkezés: Vadászy Eszter, (06 70) 977-5689. **Radírpók.** Játékos alkotás, kreativitás, művészet, kézművesség 5–10 éves korig. Minden kedden 16–17.30 óráig. Információ és jelentkezés: Vadászy Eszter, (06 70) 977-5689. **Moldvai és gyimesi népzene- és néptánc kurzusok,** hangszer-, tánc- és énekképzés. A kurzusokat a csángó kultúra, népzene és néptánc iránt mélyebben érdeklődők számára hirdetjük meg. Az egész napos oktatás minden hónap 2. szombatján folyik, melyet a **Guzsalyas tánc ház** követ. Következő alkalom: **ÁPRILIS 18.** További információ: Szeleczki Petra, (06 70) 335-6284.

Könyvfesztivál a Millenárison

Immáron 16. alkalommal rendezik meg **április 23–26.** között a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivált, a nemzetközi könyves világ jegyzett eseményét, a térség meghatározó szakmai és kulturális fórumát. A fesztivál helyszínén, a Millenárison vendégül látják a világ legrangosabb íróit, költőit. Évről évre díszvendégként mutatkozik be egy-egy ország, régió kultúrája, irodalma, könyvkiadása. Eddig Lengyelország, Csehország, Olaszország, Franciaország, Németország, Oroszország, Spanyolország, Kanada és Kína fogadta el a fesztivál meghívását. A 2009-es Könyvfesztivál díszvendég országa Románia. Kilencedik alkalommal rendezik meg a Fesztivál keretein belül az Európai Unió régi és új tagországainak fiatal prózaíró tehetségeit bemutató, nagy sikerű Európai Elsőkönyvesek Fesztiválját. A rendezvény az Európai Unió 19 országának közös elhatározásából, együttes vállalkozásaként szerveződik.

A könyvfesztivál díszvendége a népszerű orosz író, **Ljudmila Ulickaja** lesz. Idén 23



Az idei könyvfesztivál díszvendége **Ljudmila Ulickaja** lesz.

országból érkeznek íróvendégek: itt lesz a svéd **Sven Nordquist**, a dán **Knud Romer** és **Sara Blædel**, a szerb **Dragan Velikić**, a lengyel **Pavel Huelle**, az osztrák **Martin Pollack**, a kanadai **Robert Charles Wilson**, a holland **van Boxsel**. de Budapestre látogat **Tony Curtis** is, aki Amerikai herceg című kötetének premierjén találkozunk rajongóival. Itthonról és a határon túlról épp félezer magyar író, költő, tudós, művész, politikus tiszteli meg jelenlétével a könyvvásárt, **Albert Gábertől Zolán Tiborig.** Részletes program: www.bookfestival.hu.

MUSTÁRMAG. Április 21-én 17.30 órakor kezdődik **Papp Zoltán** Jászai Mari- és Kazinczy-díjas színművész önálló előadói estje **Mustármag** címmel a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Húvösvölgyi úti fiókjában. A rendezvény a Szabó Ervin Könyvtár és a Nyék-Kurucles Egyesület közös szervezésében jön létre.

Az előadói est díjmenetesen látogatható (1021 Budapest, Húvösvölgyi út 85., telefon: 202-1098).

JÁTSZÓSZOBA. Április 16-án nyílt meg a Budagyöngye első emeletén a Teszvesz-játszószoba, amelybe már tíz hónapos kortól várják szakképzett pedagógusok a gyerekeket. Minden páros héten szombat délelőtt kézműves foglalkozást tartanak, de terveznek rendszeres bábszínházi előadásokat és zenei foglalkozásokat is. A játszószoba 9.30-tól 19 óráig áll az érdeklődők rendelkezésére. Érdeklődni a (06 20) 986-1829-es telefonszámon lehet.

Marczibányi Téri Művelődési Központ

1022 Budapest, Marczibányi tér 5/A
Tel.: 212-2820, Tel./Fax: 212-4885
E-mail: marcz1@marcz1.hu
Honlap: www.marczi.hu

■ **SZIAMARCZI!** Motolla játszótér 10.30–12 óráig. **ÁPRILIS 18.: Gyurmaformák, agyaglények.** **ÁPRILIS 25.: Ujjbábok, papírbábok.** A kisgyerekek képességeihez igazodva játékos formában könnyen elkészíthető tárgyakat alkotunk. A korosztály számára ajánlott mesék, versek, mondókák is színesítik játszótérünket. A legkisebbeket játszószőnyeggel és diavetítéssel várjuk.

■ **GYEREKEKNEK:** **ÁPRILIS 18., 19., 25., 10.00:** **Weöres Sándor Országos Gyermekszínház Találkozó.** A teljes program a www.marczi.hu-n olvasható. A rendezvényekre a belépés díjtalan. **ÁPRILIS 19., 10.00–12.00: Kőketánc gyermek-tánc ház.** Mátkaaváltó vasárnapi tánc ház tojásjátékokkal. **ÁPRILIS 26., 10.00–12.00: Kőketánc Gyermektánc ház.** Szent György napi pásztorturnep. Gyerektánc ház moldvai és gyimesi muzsikával: dalok, táncok, énekes játékok, kézművesség, mese, ünnepi szokások 1–7 éves gyermekek részére. Házigazda: Sándor Ildikó. Tancot tanít: Földi Lehel, Halmos Kata, Prekler Kata. Zenél: Kerényi Róbert, Horváth Gyula, Nyíri László, Vellner Balázs. **ÁPRILIS 20–24.: XIX. Gyermek Művészeti Fesztivál.** Bemutatkozók művészeti áganként. Részletes program: www.marczi.hu

■ **ZENE:** **ÁPRILIS 18., 20.00: Guzsalyas bál.** A Szigony és a Somos zenekarok közreműködésével. Táncitanítók: Papp Eszter, Zoltán Eszter, Fülöp Attila, Földi Lehel. **ÁPRILIS 25., 19.00: Kaláka — akusztikus koncert felnőtteknek.** Vendég: Kányádi Sándor. Magyarország egyik legismertebb és legkedveltebb együttese megalakulása óta kötődik a II. kerület kulturális életéhez. 1972 óta rendszeres játszóhelyük lett a Marczibányi Téri Művelődési Központ színpada, ahol minden hónap utolsó szombatján fiataloknak, felnőtteknek szóló akusztikus koncertet adnak. A jubileumi évet az idei hat koncertre meghívott előadók és szerzők közreműködésével szeretnénk emlékeztetni tenni. **MÁJUS 4., 19.00: 30 éves a Calcutta Trió Indiai Zeneklubja a Marczibányi téren.** Az előadásokon a Trió betekintést nyújt az indiai klasszikus zene rendszerébe, történetébe, szigorúan követve indiai mestereiket. A hangversenyt gyakran egészíti ki **indiai film vetítése** is, amely az indiai zene hangszereit, legnagyobb előadóit és népeinek kultúráját mutatja be.

■ **KAMASZOKNAK:** Madarászuli minden csütörtökön 16–18 óráig. Vezető: Zsoldos Árpád ornitológus. Tudnivalók, érdekességek a madarak világáról általános iskolásoknak heti rendszerességgel. Minden második hétfőjén terepi foglalkozás. **ÁPRILIS 25., 15.00: Titánok.** 12–18 éveseknek szervezett programsorozat. **Tengerpart — Lehetett volna másként?** A Káva Kulturális Műhely drámaórása. A színházi nevelési csoport közös gondolkodásra hív titeket egy valós eset kapcsán. Foglalkozásvezetők: Romankovics Edit és Sereglei András. Bárki bármikor lehet Titán! Gyertek minél többen!

Pannoniával Pannóniában

Két kalandvágyó fiatalember elhatározza, hogy felfedezi a világ rejtett kincseit. Ebben eddig nincs semmi szokatlan. A furcsaság ott kezdődik, hogy hőseink nem luxuskocsira, magánrepülőre vagy tengerjáró jachtra vetnek szemet céluk elérése érdekében, hanem egy félévszázados, átlag ötven km/órával zötykölődő, oldalkocsis Pannonia típusú motorkerékpárt választanak közlekedési eszközként. És miután bejárták a világot, rájöttek, hogy igazán kis hazánk szépségei után kívánnak kutatni, abból is a főleg a határvidék érdeklí őket: Szobtól Mohácsig a keleti határ mentén robogtak az elmúlt nyáron, idén pedig a Dunántúlon indulnak visszafelé, Mohácstól Szobig.



— Egy Balaton körüli biciklitúrán merült fel bennem, hogy jó lenne az egész országot körbeciklizni — mesél az ötlet születési körülményeiről *Harsányi Csaba*. — Ez azonban egy kicsit fászlós lett volna, külön motoron pedig útközben nem tudtunk volna beszelgetni. Így döntöttünk végül az oldalkocsis motor mellett. Az utazást féléves felkészülés előzte meg. Szerettünk volna minél többet megtudni a határvidék hagyományairól, természeti és épített kincsekről, és az ott élő emberek hétköznapijairól. Azután arra gondoltunk, hogy mindazt, amit látni és tapasztalni fogunk, érdemes lenne megosztani másokkal is.



— Vittünk fényképezőgépet, elkísért minket egy háromtagú stáb komoly filmes felszereléssel, és napról napra internetes naplót is vezettünk — veszi át szót *Bruckner György*. — Feltöltöttük az aznap készült fotókat, leírtuk, merre jártunk, kikkel találkoztunk, mit láttunk. Hogy erre lehetőségünk volt, azt a T-Mobile-nak köszönhetjük, és támogatott minket a Települési Önkormányzatok Országos Szövetsége is. Mind az érintett 210 település polgármesterét értesítették érkezésünkről, akik sokat segítettek utunk során.

— 1880 kilométert tettünk meg három hét alatt — mondja Csaba. — Fantasztikus dolgokat láttunk, hihetetlen történeteket hallottunk. Rengeteg fotó és ötven óra film őrizi az utazás emlékét. Most vagyunk igazán bajban, mert válogatnunk kell. A fényképekből kiállítás nyílik április 28-án a Millenáris Parkban, és készülődik egy húszrészes dokumentumfilm is.



— Kevesen tudják például, hogy Magyarországon is van egy „Grand Canyon”. Körülbelül húsz méter mély, öt méter széles, több kilométer hosszú, hatalmas sziklák találhatók benne — az ember egy Indiana Jones-filmben érzi magát. Azután találtunk egy régi malmot Pösténypusztán. Háromemeletes, belül minden fából készült. Már nem működik, de a régi Ganz-gépek még ott állnak. Megismertünk a molnárral, és — akárcsak az út többi érdekes emberével — vele is készítettünk interjút. Kiderült, hogy Gyulán van Európa hetedik legnagyobb bambuszgyűjteménye, 102 fajta bambusz, egy valóságos erdő. És még számtalan különös ember és történet, a karapancsai fővadásztól a ceredi büfés néniig, vagy a pocsaji slambuc-vacsora, amihez a házigazda szolgáltatott citerazenét.

— Salgóbanján lerobbant a motorunk — emlékezik nevetve Csaba. — Ahogy a kocsmá előtt próbáltunk életet lehelni bele, előjött egy bácsi, akiről kiderült, hogy neki is volt Pannoniája, sőt, versenyzett is vele. Ő ért a

géphez, mondta, majd ő megjavítja. Ehhez először kölcsönkért egy szemüveget, mert a látása már nem a régi, majd tíz perc alatt szétkapta a motort. Azután csak a fejét csóválta, hogy márpedig ennek a motornak nincs semmi baja, így hát összerakta ismét, amitől persze nem javult meg. Végül rájött, hogy a légszűrő tárcsája lett elcsavarva, vagyis a motor nem kapott levegőt. Ez pedig a mi hibánk volt, mert előző este szépen kimostuk, kipucoltuk a gépet, és véletlenül elzártuk a levegőt. A motorhoz ugyanis egyikünk sem sokat ért.

A civilben üzletember utazók nem fogynak ki történeteikből. Egymás szavába vágva, nagyokat nevetve idézik fel húsznapos kalandtúrájuk részleteit, amelyet a www.p3k.blog.hu oldalon a kedves olvasó is nyomon követhet, sőt hozzá is szólhat, valamint az összesen 920 fotót is megtekintheti. Ebből válogatták ki azt a harminc felvételt, amelyet június elsejéig láthatnak a Millenáris Park látogatói.

PÉTER ZSUZA



A palóc Grand Canyon

A zenének mindig lesznek apostolai

Az idei Musica Sacra Civitatis kórustalálkozón az egyesített kórus előadásában felcsendül az Erkel-díjas Daróci Bárdos Tamás kánonja. A II. kerületben évtizedekig élő zeneszerző nevéhez számos népzenei feldolgozás, táncjáték, filmzene és oratórium köthető. Lapunknak édesapjáról, Bárdos Lajosról, a közeli barátról, Lukin Lászlóról, a kóruséneklésről és a zene szeretetéről beszélt.



— Két évvel ezelőtt vettem részt az első találkozóan, ahol a Lukin László barátommal közösen írt kánont dirigáltam. Bevallom, megható élmény volt. Az összkar orgonakisérettel adta elő a művet, ami nagyon szépen szólt. Biztos vagyok benne, hogy az összesített kórus idén is megörvendezteti a közönséget előadásával. Az egyesített kórusokban átlagban 250–300 tag énekel, ami önmagában felemelő pillanat.

A zene mióta lett az életének meghatározó része?

Hat éves koromtól énekeltem kórusban. Szerepeltem a Mátyás templom kórusában, amit édesapám, Bárdos Lajos vezetett közel húsz évig, és tagja voltam az ország legjobb oratóriumkórusának, a Budapesti Kórusnak egy évtizedig. Ott számos neves karnagy dirigált, köztük Kodály Zoltán.

A karnagy pályája családi hagyomány?

Édesapám élete során számos neves kórust vezetett. Egy előadáson azonban olyan odaadással vezényelt, hogy a szíve nem bírta

és görcsöt kapott. Egy széken ülve folytatta. Aztán az orvosok eltiltották a komoly vezénylestől. Én egy vasúti pályafenntartó technikum kórusában kezdtem dirigálni, majd a Duna Művészegyütteshez kerültem. Addig nem tanultam karmesterséget, apám segítségét vettem igénybe. Az Állami Népi Együttest — amelynek kitűnő táncára, zenekara és kórusa volt kiváló zeneszerzőkkel — húsz évig vezényeltem.

Melyik az igazi öröm? A karnagy hivatás, vagy az éneklés?

A zene maga fantasztikus szerelem. Az életem legfontosabb eleme, de csak a család után, hiszen hét gyermeket neveltünk fel feleségemmel. De a tanításban ugyanúgy boldogságot lelek. A Weiner Leó zenei szakközépiskolában tanítok népzene, zeneelmélet és zeneirodalmat. Úgy gondolom, hogy a kórusművészetnek és a hangszeres zenének mindig lesznek apostolai itthon. A magyarok mindig világra szóló zenét szereztek és adtak elő. Ugyanakkor sajnálatos tény, hogy az elhelyezkedés miatt egyre kevesebben választják a zenei pályát hivatásként.

Szoros barátság kötötte Lukin Lászlóhoz.

A zeneakadémián találkoztam először a húszéves Lukin Lászlóval, aki sokat dolgozott együtt apámmal. Ezt követően gyakran találkoztunk, később a kánonomhoz írt szöveget. Egy utazása során egy vonaton. Könnyen tudott színvonalas művet írni. Számos helyre hívták, mert már jelenlétével hangulatot teremtett az előadásokon.

Édesapja emlékét a Margit körút 64. szám alatt emléktábla őrzi.

Sokáig laktunk ott. Már hatgyermekes apa voltam, amikor elköltöztünk a kerületből, de Budán maradtunk, most az első kerületben élünk. Ifjúságom számos eseményének színhelye volt a II. kerület, többek között a Rákóczián — a mai Rákóczi gimnázium —, ahol jó tanárok oktattak, mi pedig jó hangulatban tanultunk. Miután életemből a városrészben töltöttem a legtöbb időt, külön öröm, hogy a kerület egyik kiemelt rendezvényén zeneszerzőként és karmesterként közreműködhetek.

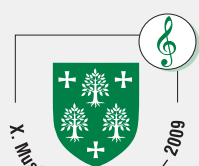
P.Zs—Sz. G.

Emléktábla Lukin Lászlónak



Egykori lakóhelye, a Vérhalom utca 20. alatti ház falán emléktáblát avatnak Lukin László tiszteletére **április 22-én** szerdán 17 órakor. A 2004-ben elhunyt II. Kerületért Emlékes karnagy és zenepedagógus haláláig állandó szervezője, résztvevője és szóvivője volt a kerületi egyházi kórusok Musica Sacra Civitatis elnevezésű hangversenyének. Az ünnepélyes táblaavatón **Márkusné Natter-Nád Klára és Láng Zsolt** emlékeznek Lukin Lászlóra. Az önkormányzat mindenkit szeretettel vár az eseményre.

Aki valaha tanult zenét vagy érdeklődött a zene iránt, ismerte. Egyedülálló zenepedagógus volt. Soha nem akart más címet magának, mint azt, hogy tanár, mert oly fontos volt számára, hogy zeneszeretétét és tudását továbbadja. Előadásai élvezetesek voltak, soha nem nélkülözték a humort. Mindennél jobban hitt az éneklés közösségformáló erejében. Ezért is vállalta első szóra 2000-ben, hogy a szerveződé Musica Sacra Civitatis hangverseny mellé áll. Akik részt vettek azon a négy koncerten, amelyen ő vezette a műsort, máig emlékeznek kedves, pontos és ki-fejező mondataira. Az önkormányzat úgy döntött, hogy a kerületi egyházi kórusok hangversenyének nevében 2005-től Lukin László is ott legyen. Az idei, jubileumi találkozón a kórusok és a szervezők szeretettel idézik fel emlékét, amelyet április 22-től tábla is hirdeti a Vérhalom utcában.



X. MUSICA SACRA CIVITATIS 2009 (Egyházi zene a polgári világban)

A II. kerületben működő egyházi kórusok hangversenye
Lukin László emlékére

A hangverseny védnöke Kodályné Péczely Sarolta

Móricz Zsigmond Gimnázium
(II., Törökvész út 48–54.)

2009. április 24., 18.30 óra

Köszöntőt mond dr. Láng Zsolt polgármester.
A műsort Horváth Bálint vezeti.

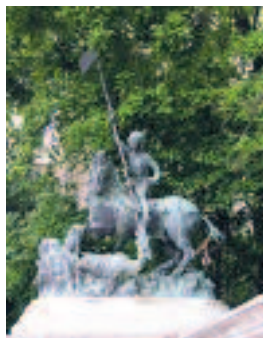
A II. kerületi önkormányzat
tisztetéssel meghív minden
érdeklődőt.

A belépés díjtalan.
Helyfoglalás érkezési sorrendben.

FELLÉPŐ KÓRUSOK: Szent Efrém Férfikar, Csibekórus, Kapisztrán Kórus, Rákóczián Szkolája, Megmaradás Kórus, Vox Clara Kórus, Palló Imre Énekkar, Sárlos Boldogasszony Kórus, Pasaréti Ifjúsági Kórus, Pesthidegkúti Evangélikus Kórus, Máriaremetei Werner Kórus, Szent Antal Kórus.

EGYESÍTETT KÓRUS: Draskóczy László: Kész a szívem, Istenem. Ösbemutató. Vezényel a szerző. Kodály Zoltán: 121. zsoltár. Vezényel: ifj. Sapszon Ferenc; Daróci Bárdos Tamás: Ünnepi kánon — Lukin László szövegére. Vezényel a szerző.

Szent György zöldága



„Feckét látok, szeplőt hányok” — ismételtgették a szépülni vágyó lányok Szent György napján (ápr. 24.). Hittek benne, hogy megszabadulnak szeplőiktől, ha Isten madarai megjönnek az ókeresz-

tény szent ünnepére. Némelyek megmosakodtak a varázsserejünek gondolt szentgyörgy-harmatban, hogy egészségesek legyenek. Eleink szerint Sárkányölő Szent Györggyel érkezik az igazi tavasz. Az időjárás bármilyen volt, a régi rómaiak megülték pásztörünnepüket (Palilia), amit népünk György-naphoz kötött. A katonaszent hazai tisztelete István királyig nyúlik vissza: állattartók, lovagok, katonák, fegyverkovácsok, vándorlegények, cserkészek választották oltalmazójuknak. Lóháton ábrázolták, mint legyőző dárdájával a sárkányt, a gonosz megtestesítőjét.

Nagy esemény volt a falu életében a pásztorok, a juhászok fölfogadása, az állatok első kihajtása. Mivel a szent ünnepe hajdan rontás-elhárító nap volt, dédapáink kapura tűzött zöldággal (nyírfagallyal, bodza- és vadrózsa-ággal) védekeztek az ártó erők ellen. Akadtak, akik három keresztet rajzoltak — az Atya, a Fiú, a Szentlélek nevében — az ajtókra a nagyszombati tűzszentelésből maradt faszen-nel, hogy messze űzzék a bajt, a betegséget. Sokan azzal a darával súrolták le a mezőre induló teheneket, amit azok meghagytak. A gazdasszony kötényén, láncon, fejszén, ekevason, tojáson hajtották át a marhát, hogy megvédjék a betegségektől. A jámbor lelkek harmatot gyűjtöttek lepedővel, amit ráterítettek a fejős állatra, hogy jól tejeljen.

Mivel a földből élők szerint „a búzát porba jó vetni, a kukoricát sárba”, a tapasztalt gazdák örültek a György hétében hullott esőnek. Dédanyáink szerint a György-napi meleg eső aranyat ér a konyhakerti növényeknek. Hidegkúton is minden bizonnal elvetették a kukoricát, a babot, az uborkát, a dinnyét. Ha békák kuruttyolásától volt hangos a vidék, korai nyárra számítottak. Megfigyelték azt is, hogy ahány nappal a békazene megelőzte Szent Györgyöt, annyiival hamarabb jött a dér Szent Mihály előtt. Dédapáink gazdag betakarítást reméltek, ha a varjú nem látszott ki a vetésből. A búza az életet jelentette, és megszentelték Márk evangélista ünnepén (25.). Dédanyáink megbecsülték a szentelményből tépett búzaszálatokat: imakönyvben őrizték, kegyeres kosárba rakták, koszorút fontak belőle templomi zászlóra, búcsúkeresztre. A legtöbb faluban megáldották a szőlőt is, hogy jégverés ne fenyegetse a szüretet. Mivel a földet szintén szentelés érte, a Buda vidéki németek úgy gondolták, Márk-nap után mezít-láb is lehet már járni.

PINTÉR CSILLA

Ünnepek

SZENT ADALBERT (április 23.) 956 körül született Libicében (Kelet-Csehország). 994–995-ben Magyarországon térített. Ő keresztelte és bérálta meg Szent Istvánt. Nagyon valószínű, hogy Gizella hercegnő kezét ő segítette megnyerni első királyunk számára. Adalbert az általa alapított breznovói bencés kolostorból magával hozott szerzetes-papok egy részét — Géza kérésére — a Szent Márton-hegyi monostorban, a mai Pannón-halmán telepítette le.

Danzig közelében 997-ben a poroszok között szenvedett vértanúhalált. Az esztergomi főegyházmegye védőszentje.

SZENT MARK evangélista (április 25.) zsidó papi családból származott. Zsidó neve: János. Jézus szenvedése idején még ifjú volt. Péter apostollal együtt Rómában tartózkodott, és tolmácsolta Szent Péter prédikációit. Ezeket írta le evangéliumában. Az Apostol-feljedelmek vértanúsága után Alexandria püspöke lett, és ott szenvedett vértanúságot. Attribútuma az oroszlán.



A FERENCES CSALÁD JUBILEUMA. Március 23-án a Kájoni János ferences közösségi házban a Kapucinus Rend mutatkozott be. *Leopoldo Ingegneri* a rend múltjáról, jelenlegi nemzetközi elterjedtségéről és a magyarországi jelenlétükről, *Szpisják Péter Pál* pedig a kapucinus lelkiségről beszélt.

Szent Ferenc remetei életmódhoz vonzó lelkiségét testesítik meg a kapucinusok a Ferences Családban. Elindítója Matteo da Bascio olasz ferences. 1528-ban VII. Kelemen pápa szentesítette jogilag a kapucinus rend megszületését. Nevüket onnan kapták, hogy csuhájukon jellegzetes kapucnit viseltek. A kapucinus rend a világ 99 országában van jelen, 1800 közösségben 11 000 testvér él. Az első kapucinusok 1585-ben jelentek meg Magyarországon mint tábori lelkészek a törökök elleni esztergomi csatában. Az első kapucinus rendházat 1692-ben szentelték fel Budán, a Fő utcában. Letelepédtek Mór, Máriabesnyőn, és számos magyarországi településen létesítettek kolostort. A szétszórattáskor 110 tagja volt a magyar rendtartománynak. Hazánkban jelenleg a velencei rendtartomány delegációja működik, lelkipásztori szolgálatot látnak el. Két rendházban élnek Budapesten a Fő utcában és Mór, egyházmegyei támogatással tevékenykednek Máriabesnyőn és Tatán.

A MINORITÁK KÖZÖSSÉGÉT mutatják be április 27-én hétfőn 19 órakor *Kalna Zsolt* tartományfőnök és rendtársai.

BACH-EST PASARÉTEN. A kerületi templomok egyházzenejének művészi színvonala minden alkalommal nagy örömet szerez azoknak, akik nem csak a drága pénzen megvásárolható hangversenyek után érdeklődnek. Március 21-én, J. S. Bach születésnapján különleges ajándékot kaptak a pasaréti ferences templomban megrendezett nagyböjti zenei est résztvevői. *Kolonics Klára* (ének), *Selmeczi Gábor* (hegedű) és *Déri András* (orgona) a zeneóriához méltó kamarazenéléssel örvendeztette meg a hallgatóságot. Kolonics Klára és Déri András nevét, művészi kvalitását jól ismerjük, az 1979-ben született fiatal hegedűművész. Selmeczi Gábor (1999 óta játszik rendszeresen a Bécsi Operaházban és a Bécsi Filharmonikusoknál, koncertmester a Középeurópai Kamarazenekarban, alapítója az Ignaz Pleyel Vonósnégyesnek) élvezetes játéka a felfedezés erejével hatott.

Megkezdődtek a Kálvin-emlékévek

Kiállítással és egy tanulmánykötet bemutatásával nyitották meg hivatalosan a Kálvin-évek 2014-ig tartó programsorozatát Debrecenben. A reformátor születésének 500. és halálának 450. évfordulója között, vagyis mostantól hat éven át emlékeznek Kálvin Jánosra, aki 1509-ben született Franciaországban. Luther mellett leginkább az ő nevéhez köthető a reformáció elterjedése. A kerek évfordulók kapcsán elsősorban a kálvini refor-

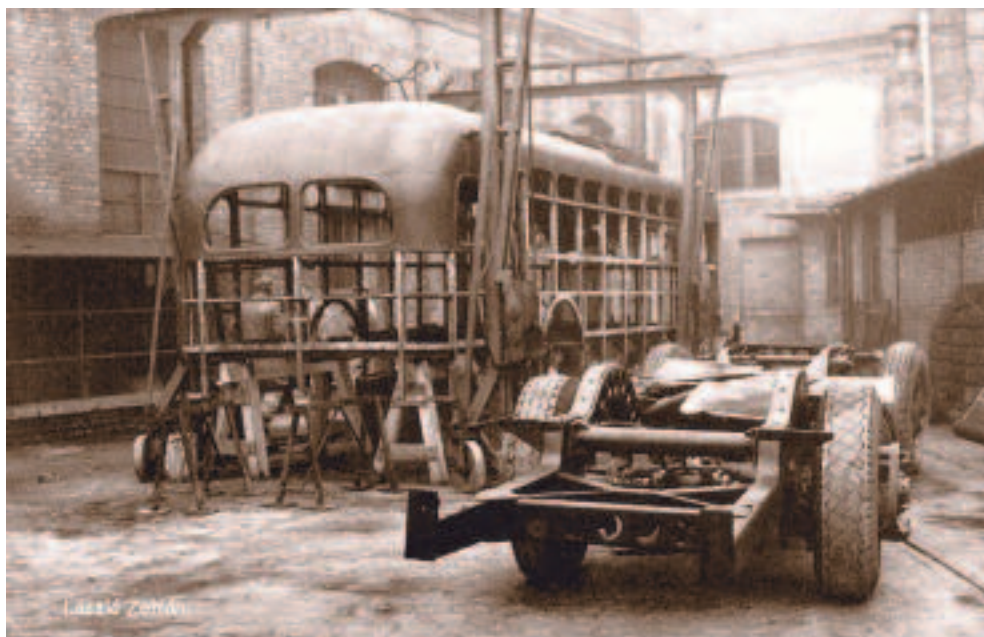
máció jelentőségét szeretnék bemutatni. A megemlékezések első állomása a „Kálvin 500 éve” című kiállítás megnyitója és a reformátorról szóló tanulmánykötet bemutatója volt. Az emlékévek keretében számos program lesz, október 30-án például a Művészetek Palotájában mutatják be a Kálvin János halálának 500. évfordulójára írt ünnepi zene-művet.

A lóvasúti kocsiszíntől az irodaházig

A budai lóvasúti vonalak kiépítésével egyidejűleg a Budai Közúti Vaspálya Társaság (BKVT) két forgalmi telepet is létesített. Az egyik kocsiszínt a későbbi Pálffy (ma Fekete Sas) utca 3. területén alakították ki, ahol 1869-ben 40 kocsi tárolására képes színt és 130 ló befogadására alkalmas istállót építettek.

A lóvasúti vonalakat a XIX. század végén villamosították, ezért a BKVT 1896. július 20-án a Pálffy-telepen 39 férőhelyes kocsiszínt adott át. A villamos üzemhez az energiát a telephelyen épített áramfejlesztő biztosította, a szén vasúti kocsikkal szállították a kazánházba.

A további villamos kocsiszínek kiépülésével a Pálffy szerepe fokozatosan csökkent, az 1910-es évek elején az áramfejlesztő bővítése miatt a kocsiszínt lebontották. A Pálffy-telep 1914-től a környező villamosvonalak mellett a szentendrei HÉV vonalát is táplálta villamos energiával. Az I. világháború alatt,



majd az azt követő időszakban a Pálffy utcai áramfejlesztő telep szénellátása akadozott, ezért a fővárosi villamosforgalmat szervező Budapesti Egyesített Városi Vasutak 1922-ben 44 szénzállító teherkocsit bérelt.

A BSZKRT azonban a tartós szénhiány miatt áramfejlesztő telepeit fokozatosan megszüntette, a villamos energiát inkább az országos közforgalmú hálózathoz vásárolta. Így 1930-ban a Pálffy-telepen is megszűnt az áramfejlesztő működése, áramátalakítóként üzemelt tovább. 1934-ben a Henger utcából az ide vezető csonka vágányt felbontották.

A második világháborúban megsérült járművek javítása óriási feladatot rótt a villamosvasúti főműhelyekre. Kapacitásuk bővítésére 1948-ban a volt BKVT kocsiszín helyén a Henger utcában új főműhely épült, amit 1953-ban a FVV troliműhellyé alakított. A trolibuszok kipróbálására a szín körül egy próbavezeték épített, de mivel a telep a többi vonallal nem volt kapcsolatban, a trolikat a Margit hídon keresztül vontatóval hozták és vitték.

1960-ban bevezették a trolibuszok pótkocsis üzemét. Ehhez a szóló trolis hátsó részét meg kellett erősíteni és egy megfelelő vonókészülék beépíteni. A csuklós trolibuszok gyártásában fő szerep jutott a Pálffy főműhelyre, 1961-től itt szerelték be az alkatrésze-

ket a járműszekrénybe. Ezzel párhuzamosan a villamos és a HÉV-ágazat kerékpár-javítási igényeinek kielégítésére a Pálffy főműhelyben a kor színvonalának megfelelő kerékpár-javító műhelyt is kialakítottak.

A trolibuszok javítását 1962-ben a Pongrác-telep vette át. A trolivezetéket a környező utcákban az 1970-es évek közepén szerelték le. Ezzel együtt 1971-ben felszámolták a Bem utcai és a budai rakparti villamosvonalakat is a Batthyány tér és a Margit híd között.

A Pálffy-telep vágánykapcsolata a külvilággal elveszett.

A telep továbbra is a BKV tulajdonában maradt, főműhelyi tevékenysége az 1990-es évek elején megszűnt. A telepet a BKV 2000-ben értékesítette, 2002-ben helyére a régi falak részbeni megtartásával új irodaház-komplexumot építettek. Az áramátalakító azonban továbbra is üzemel az irodaház alagsorában.

VERRASZTÓ GÁBOR

Az olvasó írja...

Nem Pilisszentkereszten

A Budai Polgár 2009. január 12-i számában Boldog Özsébről jelent meg egy kis cikk, mely szerint Boldog Özséb Pilisszentkereszten templomot és kolostort épített, és 1270. jan. 20-án halt meg Pilisszentkereszten. A valóság az, hogy Boldog Özsébnek semmi köze nem volt Pilisszentkereszt helységhez. Pilisszentkereszten nem pálos kolostor van, hanem cisztercita. Gertrudis királynőt ott ölték meg és ott is van eltemetve. A Boldog Özséb által épített templomot szentkereszt tiszteletére szentelték fel, erről nevezték a kolostort is Szentkereszt kolostornak, de ez nem Pilisszentkereszten van, hanem Klastrompusztán vagy Pilisszántón. Ennek eldöntéséről máig is vitatkoznak a tudósok, ebbe nem kívánok beleszólni. A korábban uralkodó nézet szerint Klastrompusztán volt az első pálos kolostor, a nemrég megboldogult Árva Vince atya szerint pedig Pilisszántón, de semmiképpen nem Pilisszentkereszten.

DR. FABÓK JULIANNÁ, VASAS TÚRAVEZETŐ,
A „PÁLOS KOLOSTOROK MAGYARORSZÁGON” TÚRAMOZGALOM SZERVEZŐJE

A barlangkutatás hőskora

A Ferenchegy-i-barlang felfedezésének 75. évfordulóján már túl vagyunk, de az azt követő év kemény és izgalmaival teli kutatómunkájáról most is időszzerű szólni. Nemcsak a föld alatti járatokban való csúszás-mászás volt embert próbáló feladat, de a tudományos vizsgálódások is rendkívül izgalmasnak és meghatározónak bizonyultak.

Amikor 1933 szeptemberében a Törökvész úton csatornafektetés közben rábukkantak a barlangra, még nem lehetett tudni, hogy a környék egy újabb földalatti csodával gazdagodott. A kor egyik legismertebb barlangkutatója, Kessler Hubert szállt le elsőként az épülő csatorna árkában megnyíló üregbe. Miután 1930-ban felfedezték a Szemlőhegyi-barlangot, minden építkező és építtető, ha üreg nyílását fedezte fel a környéken, azonnal értesítette a kutatókat. Mindenki szeretett volna a telke alatt egy barlangot birtokolni, de az építendő villa vagy más műtárgy biztonsága is szempont volt. A legtöbb riasztás azonban alig néhány méteres lyukakhoz hívta a nem egyszer 120 méternyi kötéllel és temérdek felszereléssel kivonuló Kessleréket.

Ezért aztán a ferenchegy-i nyíláshoz már sokkal kisebb poggyással érkezett meg Kessler Hubert, és rögtön leereszkedett a tatóngó nyílásba. Már az első métereknél érzékelte: valószínűleg ezúttal nagyobb barlangba jutott. A kezdet sem volt könnyű, a másfél méter átmérőjű kerekded alaprajzú természetes aknában függőlegesen kellett leereszkednie. Az akna fenekéről vízszintes, de szűk járaton, csupán hason csúszva jutott tovább, de olyan erős légáramlat tört kifelé, hogy karbidlámpájának lángját eloltotta, és csak elem-lámpával tudott továbbjutni, amelynek fényénél teljesen kerek, csőszzerű folyosót látott. Mivel hallotta a fenn közlekedő járművek dübörgő hangját, így beazonosította, hogy a Törökvész út alatt halad, de nemsokára derékszögben elkanyarodott a járat, és a kutató egyre mélyebben hatolt a barlang belseje felé. A barlangász számára a huzat általában jót jelent, mert vagy a járat hosszabb folytatásában, vagy egy közeli kijáratban reménykedhet. Így Kessler is, ha elágazásnál azt tapasztalta, hogy az egyik ág huzatos, akkor azt választotta, mert valószínűsítette a másik irány



A csatornaárok, amelynek aljáról nyílt a felfedezés napján a barlang

zsákutca mivoltát. Ez a feltételezése helyesnek bizonyult. Szűk csatornákon kellett átvergődni, ráadásul ezek néhol annyira eltömődtek, hogy kisebb köveket el kellett távolítani a továbbjutás érdekében. Egyszer csak egy olyan üregbe ért, ahol már fel tudott állni, és a légáramlat is megszűnt. Azt hitte, az út végére ért, amikor is a lába alatt hirtelen megmozdult egy kőlap, és lefelé csúszva egy tágas terembe ért. Ekkor már semmi kétsége nem volt, hogy a Szemlő-hegyihez hasonló nagyságú barlangba jutott.

A barlang falait apró pálcika alakú kristályok díszítették. A felfedezés öröme tovább üzte, úgy tűnt, hogy a barlangnak sosincs vége. Majd hol a földfelszín közelébe ért fel egy kúrtó megmászása közben, amit onnan gondolt, hogy gyökerek lógtak le a mennyezetről, máskor meg a mélységek felé vette az irányt. Egy meredek, keskeny, lefelé vezető hasadékbán egyszer csak olyan szűk helyre ért, ahová lecsúsznia még csak sikerült, de se tovább, se visszatolni magát nem volt képes. Miközben teste beszorult, az újból a karbidlámpa világító kutatónak majdnem meggyulladt a ruhája, de a lámpát nem tudta eloltani, mert a kezei is beszorultak. Végül az utolsó pillanatban sikerült elfújnia a lángot, és teljes sötétségben, mozdulatlanságra kárhóztatva, több száz méterre a bejáratától töprengett azon, mitévő is legyen.

Talán sokan megkérdézik, hogy miért ment le egyedül, miért nem vitt több felszerelést, és főleg miért nem volt óvatosabb? Egy barlangász azonban az élete legszebb pillanataként éli meg, amikor előtte ember által még sosem látott birodalmat fedez fel a föld alatt, és nehezen türtőzteti magát, ha még további folytatásokat remélhet. Mint már emlí-

tettük, ezt megelőzően többször is sikert nem hozó helyre hívták ki, így amikor eljött a nagy pillanat, nem tudott ellenállni. Akkoriban még a biztonsági kérdéseket lazábban kezelték. De ő nemcsak a test erejével, hanem a speleológus tudásával is haladt a föld alatt. Már első útján is sikerült sok alapvető dolgot felismernie, amiket a későbbi felfedezések többnyire meg is erősítettek.

De ne hagyjuk ott Kesslert a barlang foglyaként, mert végül is egy ügyes mozdulattal nemcsak ki tudta szabadítani magát a kúrtó öleléséből, hanem felküzdötte magát egy kiszélesedő helyig, és ott újra meggyújthatta a lámpáját, majd így ki is jutott a barlangból. De akkor meg azt látta, hogy míg ő lent volt, a csatornacsövek fektetése már a barlangnyílásig elkészült, és csak a beföldelés maradt hátra, ami örökre bezárta volna a bejáratot. A nagy tudományos értéket képviselő természeti kincs végleg el lett volna temetve. Ezért Kessler hamarosan visszatért a barlangba, hogy legalább az első részt alaposan feltérképezze, és szükség esetén a járdáról mesterséges lejáratot lehessen létesíteni. De az építkezések biztonsága miatt is nélkülözhetetlennek mutatkozott a bejárat megmentése, mert csak így lehetett megállapítani, hol közelíti meg a járatrendszer a földfelszínt, hol ne emeljenek épületeket. Ezért is volt fontos a barlang pontos térképét mielőbb elkészíteni. Budapest polgármestere a kutatók javaslatára azonnal elrendelte a járdáról nyíló mesterséges lejárát megépítését, és az utolsó pillanatban a barlang bejárata nem zárult be.

Az 1934-es év is a lázas kutatás jegyében telt. Hamarosan már a második térképet is megrajzolták, hiszen rövid idő alatt sikerült háromszorosára bővíteni az ismert járatok hosszát, így az 870 méternyi lett. Azt tapasztalták, hogy a járatok általában párhuzamosan haladnak és a kereszteződések körülbelül 60 fokos szöget zárnak be. A bonyolult, labirintusszerű üregrendszerben még a gyakorlottabbak is nehezen ismerték ki magukat. A legfélelmetesebb talán az volt, hogy a széles és viszonylag kényelmes folyosók többnyire vakon végződtek, és legtöbbször a szűk, néhol eltömődött járatokon vezetett az igazi kiút. De más veszélyek is leselkedtek a nem elég óvatos barlangjárókra, mert a folyosók sokszor függőleges aknában, kúrtókban folytatódtak. De a kutatásoknak és felméréseknek meglett az az eredménye is, hogy Kessler a felszínen is meg tudta jelölni azokat a pontokat, ahol a barlang azt erősen megközelítette.

Ekkor még szóba került a nagyközönség előtti megnyitás is, mert, ellentétben a Szemlőhegyivel, a barlang itt nem tulajdonjogi bonyodalmakkal átszőtt magántelkek alatt húzódott, hanem főleg közterület mélyében. Tágítással, esetleg egy táro fűrészával és egyéb szükséges berendezésekkel elképzelhetőnek tartották az utcai ruhás látogatás megteremtését, és mint Budapest új föld alatti látványos-



A barlang második térképe



A rózsacseppkő

sága, az idegenforgalom máris kapva kapott volna a lehetőségen, sőt, a propagálásába is szívesen beszállt volna.

A felfedezés híre így is hamar elterjedt, és sok turista kereste fel a föld alatti csodát. A legtöbben azonban már rögtön az elején, a szűk járatoknál megtorpantak, és visszafordultak. Azok, akik tovább merészkedtek, felejthetetlen élményekkel lettek gazdagabbak.

Dr. Jaskó Sándor és Antos Miklós szintén részt vett a kutatásokban és felmérésekben, és az akkor 870 méter hosszan ismert barlangot a Pálvölgyi után a második leghosszabbnak tartották a Dunántúlon. Utóbb a kutatók és mások is belátták már, hogy a bejárat utáni szűk részek egyenletessé tétele és kiszélesítése több szempontból is nehezen lenne kivitelezhető, ezért a barlangot meg kell hagyni a sportmászástól sem visszariadó edzettebb és a megfelelő felszereléssel rendelkező turistáknak, barlangászoknak. Így az idegenforgalmi megnyitás hamarosan lekerült a napirendről. A kutatás azonban lázasan folyt tovább, és számba vették a környező barlangokkal való kapcsolat lehetőségét is. Leginkább a légvonalban egy kilométernyire lévő Szemlőhegyivel gondolták az esetleges összefüggést.

De nemcsak a járatokat, hanem a barlang falait, mennyezetét is kutatták, számos tudományos megállapításra jutva. A hajdani hévízfeltörések nyomait sok helyen azonosították, és arra a következtetésre jutottak, hogy a közethasadékok már korábban is megvoltak, azok barlanggá tágulását ezek idézhették elő. Különösen az üstformájú kupolák igazolták a feltételezést, de több szép szabályos félkürtő is szemléltető példa erre.

A falakat sok helyen, például a Bocskay-teremtől dél felé rózsacseppkő díszíti, de gyakran fordul elő a borsókő is. A kutatók a rózsacseppkő anyagát ekkor még aragonitnak gondolták, és erről nevezték el az Omladék-teremből induló folyosót. Más szakemberek már akkor felhívták a figyelmet, hogy ezek kalcitkristályok, de az Aragonit-folyosó nevét nem változtatták meg. Természetesen az átlagemberek számára kevésbé értelmezhető komplex tudományos kutatásokat is végeztek, amelyeknek eredményeit több munkában is közreadták. A barlang iránti érdeklődés ezzel nem múlt el, csak az a hőskor, amikor az igazán nagy felfedezések, az első bejárások megtörténtek.

KERTÉSZ ISTVÁN

Világörökség-címre vár a barlang



A világhírű Molnár János-barlangba látogatott a napokban Láng Zsolt polgármester és Szalai Tibor jegyző, hogy Adamkó Péter és Kiss Péter barlangkutatók kíséretében megtekintésük a budai hidrotermális karszt egyik legszebb természeti kincsét. A nemrég Kessler Hubert barlangkutatóról elnevezett, kristálytiszt gyógyvízzel teli csarnokról régóta tudtak a kutatók, de a bűvárok csak hét éve látták meg a legalacsonyabb pontján 36 méter mély tavat, amelyet a barlangászok munkájának köszönhetően a tavaly ősztől — egyelőre még csak a kutatók számára — már száraz lábbal is meg lehet közelíteni. A Frankel Leó úti régi törökfürdő felől megközelíthető természeti kincs egyes járatai egészen a Ró-

mer Flóris utca felső szakaszáig nyúlnak el. A barlang egyik jellegzetessége, hogy a mai napig fejlődés alatt áll, azaz napjainkban is megfigyelhető benne a termálvizes geológiai tevékenység. Láng Zsolt polgármester és Adamkó Péter megerősítette: a II. kerület és a szakmai szervezetek egyaránt támogatják, hogy a Molnár János-barlang mielőbb elfogallassa méltó helyét az UNESCO világörökségeinek listáján.



A MOLNÁR JÁNOS-BARLANGOT FÖLDI LÉZERSZKENNELÉSEL MÉRTÉK FEL.

2009 februárjában egy csapat arra vállalkozott, hogy egy különleges technika segítségével pontos felmérést végezzen a világ legnagyobb termálvizű víz alatti terméről, a Kessler Hubert-teremről. A Magyarországon egyedülálló vállalkozás célja az volt, hogy a legmodernebb, földi lézerszkenneléses technika segítségével dokumentálja a barlanghoz vezető tárót, valamint a barlang víz fölötti részét.

Ez egy optikai távérzékelésen alapuló technológia, melynek segítségével roncsolásmentes mérést és dokumentálást lehet megvalósítani; ez egy kiemelten védett természeti érték esetében komoly előnyt jelent. A Kessler Hubert-teremben négy állást létesítettek az eddigi mérési gyakorlatban ismeretlen körülmények között, ilyenek voltak a magas páratartalom, a mérési helyek létesítésének nehézségei, valamint a barlang természetes képződményeinek fokozott védelme. További kockázati tényező volt, hogy a víz közvetlen közelében folytatták a mérést. A lézerszkenneléses felmérés mintegy 39 millió pontot eredményezett, ilyen részletességre és pontosságra semmilyen egyéb, jelenleg ismert technika nem alkalmas. A pontfelhő adta háromdimenziós lehetőségeket kihasználva, elkészítették a barlang több irányból vett metszetét, így a további kutatások helyeit ábrázolva, a feltárások végétével egy egységes kép áll majd rendelkezésre a föld alatti képződményekről. A meglévő közművek nyomvonalainak és a barlang ezekhez viszonyított elhelyezkedésének ismeretében lehetőség nyílik arra, hogy azokon a helyeken, ahol a közművek veszélyeztethetők a vízbázist, fokozott figyelemmel járjanak el a szakemberek, és időről időre ellenőrizhessék az ilyen kényes pontokat, területeket. Több, eltérő időpontban végzett felmérés segítségével a szerkezeti, morfológiai változásokat is nyomon lehet követni, még abban az esetben is, ha ezen eltérések mértéke szemmel nem látható. A Molnár János-barlang valószínűleg nem válik a nagyközönség által látogathatóvá, ezért egy háromdimenziós mérés kiválóan alkalmas arra, hogy szakemberek és laikusok egyaránt virtuális sétát tegyenek majd a barlangban, az internet segítségével akár a saját otthonukban is.

KANDRA LAJOS

Mária út Remetén is

A budai hegyekben márciusban megkezdődött a régóta dédelgetett álom, a Mária út gyakorlati megvalósítása. A Mária út egy kialakítás alatt álló, Közép-Európán átívelő zarándok- és turistaút-hálózat, melynek keletnyugati tengelye az ausztriai Mariazelltől az erdélyi Csíksomlyóig vezet, mintegy 1400 km-es távon. Az első teljesen elkészült szakasz a Normafától indul, de több helyen a fehér alapozással már végeztek. A turistautakhoz hasonlóan a Mária út is folytatódagasan ugyanazzal a piktogrammal lesz kialakítva: lila „m” betű, amelynek közepéből egy kereszt formálódik ki.

A máriaremetei térségben a Mária út és a kapcsolódó turistaútszakaszok fehér alapozása is néhány hete megkezdődött már, az itteni feladatokban az 1000. Szent Korona Cserkészcsapat tagjai vállaltak oroszlánrészt. Ehhez kapcsolódóan kék kereszt jelzéssel új sétaúti összeköttetés is létesül a Máriaremetei Bazilika és a Gercsei templom között, érintve Pesthidegkút számos nevezetességét.

Dr. Molnár András, a Mária út Közhaszú Egyesület koordinátora lapunknak elmondta, hogy a Mariazell és Csíksomlyó közti 1400 kilométeres zarándokutat úgy tervezték meg, hogy kapcsolódjon más európai gyalogos zarándokutakhoz is.

— Az Ausztriától Magyarországon át Erdélyig vezető mintegy 1400 km-es vándorutat gyalogosan 60 nap alatt lehet majd bejárni, egybefüggően vagy szakaszonként. Az úton ajánlott szálláshelyek várják majd a zarándokokat, és részletes útikalauz is fogja segíteni őket — tette hozzá Molnár András.

Budapestet az útvonal Máriaremeténél éri



el, majd Hűvösvölgy—Budaszentlőrinc (Szépjuhászné)—Budakeszi—Makkosmária—Normafa—Városmajor—Budai vár—Lánchíd—Szent István bazilika—Városliget—Rákosszentmihály nyomvonalon szeli át, majd Máriabesnyő irányában folytatódik tovább. A Pili Parkerdő Zrt. hozzájárulásával, a Budapesti Természetbarát Sportszövetséggel együttműködésben kezdték meg a munkát a Mária út Közhaszú Egyesület Közép-Magyarországi Csoportjának önkéntesei. Ezzel együtt megújultak a csatlakozó turistajelzések is, sőt a következő hetekben folytatódik a munka, melynek során a budai szakaszok mielőbbi egybefüggő felfestése a cél.

KERTÉSZ ISTVÁN

Születésnap beszélgetés

Bárki bármit mond, nem kell ahhoz ferencvárosi drukkernek lenni, hogy belássuk: az ország legnépszerűbb sportegyesülete az 1899-ben alakult Ferencvárosi TC. A zöld-fehér klub bármely korosztályos csapatában mindig is hatalmas megtiszteltetés jelentett pályára lépni, s remélhetőleg így lesz ez a továbbiakban is.



Hogy mit hoz a holnapután, azt senki nem tudhatja. Az viszont immár több évtizede történelmi tény, hogy Rákosi Gyula nevét minden idők legjobb ferencvárosi labdarúgói között emlegetik. A 70. születésnapját a közel múltban ünnepelt egykori balösszekötő (ma talán támadó középpályásnak neveznék) sok éve Pesthidegkúton él. A beszélgetésre szóló felkérést viszont csak második otthonában, az immár Albert Flórián nevét viselő Üllői úti stadion egyik szobájában volt hajlandó elfogadni. Feltehetően azért is, mert ott az ablakon kinézve szemével pásztázhatta a zöld gyepet, egykori nagy sikereinek színhelyét.

— Nagy ünnep volt számomra az a nap, amikor 1952-ben Száger Misi bácsi toborzóján részt vehettem — emlékezett az immár lassan hat évtizede volt kezdetre az annak idején leginkább csak „Matyi” becenévvel illetett sportember. — Akire rámutatott Misi bácsi, az maradhatott, a többieknek megköszönték a részvételt. Feltehetően jó előiskolám volt, a zuglói grundok és házfalak sokkal több lehetőséget biztosítottak, mint ma szintén bárhol a fővárosban. Jó, ha félóránként jött egy autó és még az is majdnem elnézést kért a zavarásért...

Mikor került az első csapat közelébe?

1957 telén a „nagy Fradi” Ausztráliában vendégszerepelt, az itthon maradtak addig az Esti Kupáért játszhattak, ahol ez a második garnitúra nem kis meglepetésre egészen a döntőig menetelt. Ekkor érkezett haza Ausztráliából az első csapat, de a vezetők azt mondták, játssza le végig ezt a sorozatot a *Fradika*, ha már idáig jutott. A döntőben azután 3–1-re kikaptunk a Szombathelytől. Az 1–0–ás ve-

zetésüket az én góloommal még sikerült kiegyenlíteni — akkor ennyire futotta.

Az akkori idők Ferencvárosából kire emlékezik különös szeretettel?

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság (NOB) későbbi magyar tagjára, Csanádi Árpádra, aki nemcsak értett a labdarúgáshoz, hanem kimondott úriember is volt egy személyben! A fiatal tehetségek rá mindig számíthattak. Csanádi ugyanis következetesen megvédte őket,

és az arra termetteket szisztematikusan vezette be a mind nagyobb feladatok világába. Csanádi után Tátrai Sándorról, Mészáros Dodó bácsiról és Lakat Karcsi bácsiról is csak az elismerés hangján szólhatok. Valamennyiük munkája, egyénisége, szaktudása benne van abban a tényben, mely szerint 41 alkalommal a nemzeti együttesben is pályára léphettem.

Mit tud visszaidézni ezekből az ünnepnapokból, a válogatott találkozó hangulatából?

Valamennyi találkozóra élénken emlékszem. Így a bemutatkozást jelentő magyar-angolra is természetesen, amelyre 1960. május 22-én, 80 ezer néző előtt került sor a Népstadionban, ahol 2–0-ra nyertünk. Megkülönböztetett élményt jelentett az 1962-es chilei Vb, ahol téves bírói ítélet miatt nem jutottunk a legjobb négy közé. Az akkoriban leggyakrabban szerephez jutott Sándor Károly, Göröcs János, Albert Flórián, Tichy Lajos, dr. Fenyvesi Máté összetételű ötös fogat volt szerintem a legerősebb magyar csatársor ebben az időben. Amit nagyon fontosnak tartok megjegyezni: azért voltak jó csapatok, mert megvoltak a segédek, a megfelelő kiszolgálók a csapaton belül.

Véleménye szerint miért ment tönkre a magyar labdarúgás?

Nyilván van több oka is, de szerintem a legfontosabb az, hogy elfelejtettünk gólokat rúgni. Márpedig a magyarok mindig sok gólt lőttek, mindig a játékos elemek domináltak benne. Erre mi történt? Feladtuk a korábban évtizedeken át jól bevált receptet és elkezdtünk másokra figyelni. Átvettünk olyan játékrendszereket — elsősorban a 4–4–2-t —, amelyek számunkra kedvezőtlenek voltak. Ma nincsenek szélsők, nincs a klasszikus értelemben vett center, annál nagyobb divat lett a középpálya. Ennek megfelelően nem ritkán még a kétsatáros játékot is feladják, s egyetlen csatárral próbálják megoldani a dolgokat, ami persze nem megy. Rendíthetetlen vagyok azon meggyőződésemben, hogy csak a széleken vezetett támadásokkal lehet igazán eredményt elérni.

KÉP ÉS SZÖVEG: JOCHA KÁROLY

A Költségvetési Bizottság pályázata

Az önkormányzat képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága pályázatot hirdet II. kerületi **Nyugdíjas Klubok**, illetve **Társadalmi Szervezetek** támogatására.

A pályázatokat egy példányban, a Budapest Főváros II. kerület Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Iroda (1024 Budapest, Mechwart liget 1.) részére címezve, „A Költségvetési Bizottság által kiírt pályázat” megjelöléssel kell benyújtani. A pályázaton elnyert összeget a pályázó bankszámlájára utalja át az önkormányzat. A kapott összeg felhasználásáról a pályázóknak számlamásolatokkal igazolva kell elszámolniuk legkésőbb 2010. január 15-ig. Előlenkező esetben az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 13/a §. (2) bekezdés értelmében a kapott pályázati összeg visszatérítendő az önkormányzat részére. A pályázaton elnyert összeg személyi jellegű kifizetésekre nem fordítható. Nem kaphat támogatást az a szervezet, amely a korábban kapott támogatással nem, vagy hiányosan számolt el. A határidőn túl beérkező, a fenti kiírás szerint hiányos, pontatlan pályázatokat a bizottság érvénytelennek tekinti. **A pályázat benyújtási határideje: 2009. április 20.** A pályázatok eredménye a döntést követő 5 munkanapon belül a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) közzétételre kerül, továbbá az elbírálásától számított 30 napon belül minden pályázó írásbeli értesítést kap. Bővebb információ: **Rudolfné Romváry Noémi**, tel.: 346-5415.

I. Nyugdíjasklubok

A pályázat célja: a II. kerületben — ide nem értve azokat, amelyek a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat által kiírt hasonló pályázaton vehetnek részt — önálló jogi személyként, vagy valamely befogadó jogi szervezet keretében működő nyugdíjasklubok támogatása, lehetőleg a klubszerű működés általános kereteinek és működtetésének biztosításán túlmutató konkrét események, programok, rendezvények támogatásán keresztül. A pályázaton felosztható keretösszeg 2 millió Ft.

A pályázatnak megfelelően általános működési, valamint étkezési költségekre támogatás nem, vagy csak kivételesen ítéltető meg.

A benyújtandó pályázat tartalma (az alábbi, kötött sorrendben):

— a pályázó nyugdíjasklub megnevezése; önálló jogi személy esetén a bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba vételi száma; nem önálló jogi személy esetén a befogadó szervezet fenti adatai (neve, cégbírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba vételi száma, székhelye, levelezési címe, képviselőjének adatai); székhelye (postai cím, telefon), levelezési címe (postafiók adatai); a pályázó nyugdíjas szervezet érdemi tevékenységének bemutatása (maximum fél gépelt oldal), a képviselő(k) neve és címe, telefonszáma; pénzforgalmi adatai (számlavezető bank neve, számlaszám, adószám); regisztrált tagok száma a pályázat benyújtásakor (fő); a regisztrált tagokból a II. kerületben lakók szá-

ma (fő); tervezett éves költségvetésének nagysága (Ft-ban); kizárólag a tagdíjakból befolyó bevételek (Ft-ban); a pályázat évét megelőző 3 évben az önkormányzat által ugyanezen céllal kiírt pályázatán pályázott-e, sikeres pályázat esetén a támogatás összege.

— A 2009-ben tervezett, vagy már megvalósult események, programok, rendezvények leírása külön-külön (amelyekhez a támogatást igénylik): megnevezése, időpontja; célja (az elérni kívánt cél részletes ismertetése); részletes költségvetése; a megvalósításhoz szükséges teljes összköltség (Ft); az igényelt támogatás felhasználásának megjelölése (ez az adott esemény, program, rendezvény egy, vagy több eleméhez — pl. belépők, utazási költségek, eszközök — hozzárendeléssel történjen, ezek között azonban a szervezet általános működésével, valamint étkezéssel kapcsolatos tétel nem lehet).

II. Társadalmi szervezetek

A pályázat célja: A II. kerületben működő társadalmi szervezetek támogatása — ide nem értve azokat, amelyek a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat által kiírt hasonló pályázaton vehetnek részt — lehetőleg a szervezet tagságán túlmutató, a lakosság szélesebb körét érintő, megmozgató programok, rendezvények támogatásán keresztül. A kitűzött célnak megfelelően általános működési, valamint étkezési költségekre támogatás nem ítéltető oda. A pályázaton felosztható keretösszeg 2 millió Ft.

A pályázat tartalma (az alábbi kötött sorrendben):

— a pályázó társadalmi szervezet (kizárólag önálló jogi személy) megnevezése, bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba vételi száma; székhelye (postai cím, telefon), levelezési címe, képviselő neve, címe, telefonszáma;

— pénzforgalmi adatai (számlavezető bank neve, számlaszám, adószám);

— a pályázó szervezet érdemi tevékenységének bemutatása (maximum fél gépelt oldal)

— a pályázat évét megelőző 3 évben az önkormányzat által ugyanezen céllal kiírt pályázatán pályázott-e, sikeres pályázat esetén a támogatás összege;

— a tervezett, vagy 2009. évben már megvalósult program, rendezvény leírása: megnevezése, időpontja; célja (az elérni kívánt cél részletes leírása); a meghirdetés módja; a megcélzott, bevonni kívánt lakossági kör; a program, rendezvény részletes költségvetése, a megvalósításhoz szükséges teljes összköltség; az igényelt támogatás összege; a program, rendezvény igényelt támogatáson felüli rész fedezetének meglétére vonatkozó nyilatkozat, illetve azok forrásának megjelölése és ezen belül a saját forrás összege (aránya); az igényelt támogatás felhasználásának megjelölése (ez a program, rendezvény egy vagy több eleméhez történő hozzárendeléssel történjen, ezek között a szervezet általános működésével, étkezéssel kapcsolatos tétel nem lehet).

A Főinform jelenti

■ A főgyűjtőcsatorna építése miatt lezárták a **Bem József tér** Fekete Sas utca—Bem József utca közötti útpályát, itt a terelőút a Frankel Leó út—Bodrog utca—Lipthay utca—rakpart útvonal.

■ A Fő utcába a **Bem József utca** felől jobbra kisívbén már be lehet hajtani. A tér közepét továbbra is zárva tartják, a terelőút a Bem rakpart—Vitéz utca útvonal.

■ A **Budai alsó rakpart** Margit hídtól északra eső szakaszán továbbra sem lehet közlekedni közmű- és útépités miatt, valamint az alsó rakpart Erzsébet hídi felhajtóját is zárva tartják a főgyűjtőcsatorna, egyben a **Döbrentei téri** vágányépítés miatt, így a **18-as villamosok** megosztva a Moszkva tér és a Döbrentei tér illetve a Savoya Park és a Bocskai út között közlekednek. A **19-es villamos** nem jár, a **41-es villamos** Kamaraerdő és a Deák tér között viszi az utasokat. A **19–41-es pótlóbuszok** meghosszabbított útvonalon a Batthyány tér és a Bocskai út között járnak, illetve még a **86-os buszokkal** is lehet utazni. A **Bem rakpartot** lezárták a Halász utca előtt, a Fő utcát kétirányúsították a Jégverem utca és a Halász utca között, a **Halász utcát** pedig egyirányúsították a rakpart felé, tovább a Bem rakparton a Batthyány tér előtt csak egy sáv járható. Az **Árpád fejedelem útján** újabb munkálatok kezdődnek a kifelé vezető oldalon a Komjádi Béla uszodához balra kanyarodó sávban.

■ A **Varsányi Irén utcában** a biztonságos kerékpáros közlekedés érdekében különválasztják a le- és felfelé haladó kerékpársávot. Az eddigi kerékpársávon csak felfelé a Moszkva tér irányában lehet majd kerekézni, és a lefelé jövő biciklizőknek a jobb oldalon parkoló autósor mellett, az útpályán jelölnek ki külön sávot. A keresztező utcákat időszakosan lezárják, a Jurányi utcai csomópont már elkészült, a végleges átadás júniusra várható.

ROSTA MARIAN

Egy százalék

Kérjük, támogassa személyi jövedelemadója 1%-ával a **Pasaréti Honvéd Lovardát!** Adószám: 22241274-2-41, www.honvedlovarda.hu.

A **Magyar Origami Kört** támogassa adója egy százalékának felajánlásával. Adószám: 18342152-1-41. (www.ori-gami.hu)

Károsultak jelentkezzenek

Azoknak a jelentkezését várják, akiknek a Budagyöngye Bevásárlóközpont első emeletén, a Shoko Kft. megszűnt üzletében bizományba beadott ruháik voltak, és az átvett ruhákat vagy azok árát részükre nem fizették ki. Az üzlet véglegesen bezárt, a béröl elhatárolódott a probléma megoldásától. Kéri, hogy akik hasonlóképpen jártak, jelentkezzenek a (06 20) 9932-521-es számon, vagy tegyenek feljelentést a II. kerületi Rendőrkapitányságon.

Frissüljön fel Ön is!

A Cascade segít.

Visszafordíthatatlanul megérkezett a tavasz. Jelzik ezt a fák zöldbe boruló ágai, a séta közben körülengő lágy virágillat, a madarak szünni nem akaró vidám éneke is. Végre tényleg kellemes az idő, ezért egyre többen túráznak a budai hegyekben, egyre többen választják esténként vagy hétvégente a Dunának ezt a zöldebbik oldalát, hogy családjukkal, barátikkal a szabadban találkozhassanak, kapcsolódhassanak.

A Cascade is várta már a tavaszt, hogy különleges teraszával részese lehessen ennek a tavaszi megújulásnak. Az étterem csodaszép fűthető terasza még a néha hűs reggeleken vagy szelesebb estéken is kiváló helyszínt biztosít ahhoz, hogy az ide látogató vendég gyönyörködhesse a természet csendjében, a zöldbe váltó budai lankák tavaszi színeiben.

Természetesen a tavasz nemcsak a Cascade teraszán, de folyamatosan frissülő gasztronómiai ajánlatain is érezhető. A napi ajánlatok egyre több könnyed alapanyaggal kényeztetnek.

Ahogy a földből kibújt a medvehagyma, már meg is jelent a napi ajánlatunkban, ugyanúgy, mint ahogyan a könnyed friss borok is tavaszi hangulatúvá teszik a borlapot.

Aki csak egy baráti beszélgetésre vágyik, vagy egyszerűen csak pihenne, kényelmesen időzhet a puha foteleken, vagy



megkóstolhatja a kitűnő jegeskávét.

A Cascade terasza valóban egyedülálló, nem véletlenül mondhatja magáénak a Best of Budapest „Legjobb terasz” elismerését.

A családok persze már régóta tudják, hogy hétvégente gyerekekkel is érdemes ellátogatni a Szarvas Gábor útra, hiszen a kreatív foglalkozások lekötik a kisebbeket, és nem akad olyan csöppség, aki üres kézzel menne haza.

A modern fa pergolák alatt vidáman kezdődik a nap egy jó kávé mellett, ebédidőben a környéken élők, környéken dolgozók is itt találkoznak a naponta változó, bárátságos árú „Cascade-ebéd” ízei miatt. Az esti terasz pedig igazi, utánozhatatlan gyertyafényes vacsorahelyszínné teszi az éttermet. Mindig oldott hangulatban, könnyedén.

Hisz felfrissültünk.

Frissüljön fel Ön is a Cascade teraszán.

(x)



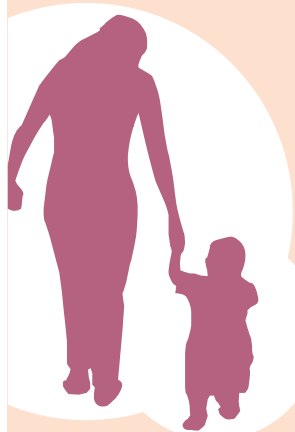
Cascade étterem
1125 Budapest,
Szarvas Gábor út 8/d
392-0007
www.cascade.hu

KÉPKERETEZÉS MŰVÉSZPOSZTEREK DARVAS POSZTERGALÉRIA

Budagyöngye Üzletközpont
Mammut Üzletközpont
Westend Üzletközpont
Deák tér (Anker köz 1.)
Központ: VIII., Nap u. 29.

Tel.: (70) 391-0936
Tel.: (70) 391-0915
Tel.: (70) 391-0912
Tel.: (70) 391-0926
Tel.: 219-3209

www.kepkeret.hu



teszvesz
játszószoza
BUDAGYÖNGYE

Otthonos környezetben szakpedagógusok gondozzák és **kreatív játékokkal** szórakoztatják a kicsinyeket **10** hónapostól **7** éves korig

275 0855/280 | 06 20 986 1829

Robogjunk a Mammuttal a tavaszból a nyárba!

A Mammut Bevásárló- és Szórakoztató Központ a április első hétvégéjén tartotta a már hagyománnyá váló Divat-, Szépség- és Egészségnapok rendezvényét. A színes esemény nagyon nagy siker volt. Ezzel egy időben nagyszabású nyereményjáték is indult, amelynek fődíja öt stílusos Vespa robogó!



A Mammut idén is rendezvénnel köszöntötte a tavaszt. Szinte az eseményekkel egy időben lett az időjárás a téli borongás után kellemes, langyos, tavaszi.

Hatalmas érdeklődés mellett április első hétvégéjén Divat-, Szépség- és Egészségnapokat rendeztek a házban. Sminktanácsadók, kozmetikusok, stylistok, életmód- tanácsadók, személyi edzők, a bioételek szakemberei lepték el a Mammut folyosóit. Kóstolhattunk bioitalt, személyre szabott fogyókúrás tanácsokat kaptunk, részt vehettünk bőranalízisen, hogy az arc- bőrünknek leginkább megfelelő ápoló termékeket használhassuk a jövőben. A divatbemutatókon a szezon legtrendibb női-, férfi- és gyermekkollekciói vonultak fel a szőke kútnál felállított kifutón.

Sőt, az idei eseményen igazi sztárokkal is találkozhattunk. A show-k előtt ugyanis Südi Iringó és csapata tartott fantasztikus táncbemutatót, a divatbemutatón pedig olyan nemzetközi hírű modellek is szerepeltek, mint Tisztartó Johanna, Aipli Ági vagy Répási Anna-mária.



Mammut. Híd az élményekhez.

A tavaszi akció ideje alatt, azaz április 1. és 30. között gyűjtse a Mammut üzleteiben az 5000 Ft feletti vásárlásokért járó pecsétet. Gyűjtsön össze belőlük ötöt, és a kitöltött füzetet dobja be a Mammutban felállított gyűjtőládák egyikébe. Nyereményeink: fődíj: 5 db 50 cm³- Vespa robogó; 3 db Quaestor wellness hétvége a Velence Resort&Spa Hotelban; fél éves Gold's Gym klubtagság; 6 db Saturn női ajándécsomag.

Gyermekszínházi
szemle
május 6–12-ig
a Marczibányi
Téri Művelődési
Központban.

22 előadás
nem csak
gyerekeknek.

www.marczi.hu
www.gyermekszinhaziszemle.hu

RAGADOZÓ HAL	A HÁROM ...	AZ ELSŐ ÚRHÁJÓS	KÖZÉPNYOM!	IDŐMÉRŐ	CSILLAG-KÉP	BELGA AUTÓJEL	FELÜ-GYELET	LIBÁT HÍZLAL FOLYAMI ÁT-KELOHÉLY	MÉTER	VIETNAMEI VÁROS	TIBORC ... (BANK BÁN)
1											A
MIALATT	ÚJ-ZÉLAND ÖSLAKÓJA					SZÖRNY TERMELŐ SZÖVETK.			ROCK AND ... INTER-PRESS		
			TEVÉKENY ZAVAR						SZOLGA SZÍNÉSZNŐ (MÁRTA)		
VALÓ				LESZÁLL. "A" HANG DEN ... (HÁGA)				ELBESZÉLŐ KÖLTEMÉNY ÉSZAK NÉMETÜL			
IDEGEN NŐI NÉV					TELTEN HANGZIK NÉMÁN ATADI!				AZ UJJ RÉSZE KUTYA-FAJTA		AZ ÖRÖK VÁROS
TONNA	OKMÁNY ARANY J. VERSE					MÓZES ÖT KÖNYVE ARRA A HELYE			ARRA-FELE! MÁTKA		
VEZÉR-ALAK						ÉSZAKEU-I FŐVÁROS INDIAN TÖRZS				OXIGÉN ARGON	
AKNAVETŐ RÖVIDEN		EZÜST KEVERT SZÍN			IR. SZÁMA 2854 KNOCK OUT			ELEKTRO-MOSSÁG ANNO			
NEM ENGED				ADNAK NEKI				PAPAGÁJ-FAJTA HÁZSZÁM RÖVIDEN			
TRÍCIUM				TIK...							
DURVA POSZTÓ	SZÁZ SZERBÜL ... LAP	TELVE AMERICIUM		ÁLLÓVÍZ NEODÍMIUM		INDULAT-SZÓ ÁPRILIS ELEJE!					
GÖRÖG BETŰ						SZAK-IPAROS AMPER					
ILYEN KORBAN ÉLÜNK											

A rejtvény fősoraiban Publius Syrus szavait rejtettük el. A 2009/6. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Sohasem lesz szabad az, akit szerelem kötelez!” A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki a Marczibányi Téri Művelődési Központ által felajánlott négy-négy színházjegyet kap a szemle tetszőleges előadására: Gyöngy Tiborné, Molnár László és Széles Péterné. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1024 Mechwart liget 1. vagy a peterzsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2009. április 30-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

MEGBÍZHATÓ KÖZÉPKORÚ NŐ PEDAGÓGUS DIPLOMÁVAL VÁLLAL TAKARÍTÁST, IDŐS EMBEREK GONDOZÁSÁT, GYERMEKFELÜGYELETET. TEL.: (20) 335-5988

Középkorú gyakorlott bejárónő takarítást, vasalást és gyermekfelügyeletet vállal. Tel.: (20) 779-9747

Gyerekefelügyeletet és társalkodónői elfoglaltságot vállal művelt hölgy. Tel.: (30) 999-5757

GYAKORLATTAL ÉS REFERENCIÁVAL RENDELKEZŐ MEGBÍZHATÓ, ALAPOS, PRECÍZ, GYORS TAKARÍTÓNŐT KERESÜNK HETI 1-2 ALKALOMRA (HÉTFŐ, PÉNTEK, VASALÁS IS) HÍDEGKÚTRA. 1000 FT/ÓRA. TEL.: (30) 921-4114

Megbízható, leinformálható nagy gyermekfelügyeletet, betegápolást, háztartási munkákba beegítést vállal. Tel.: (20) 233-8700

Családokhoz közvetítünk leinformálható bébiszittereket, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó. Tel.: 243-8280, 205-8700, (20) 359-5929

OKTATÁS

BEIRATKOZÁS A HABAKUKKBA! Szeretettel várjuk a kicsiket szeptemberben induló bölcsis, valamint német vagy angol nyelvű ovis csoportjainkba! Tel.: (30) 958-8629, www.habakukk.hu

KERESKEDŐ-BOLTVEZETŐ ÉS BOLT ELADÓ OKJ-S TANFOLYAMOK most nagy kedvezménnyel! Oktatás szombatonként. Ára 65 000 Ft + vizsgadíj. Tel.: (70) 615-7508, www.alacritas.hu

Máriaremetén bölcsődés korú gyermekek napközbeni ellátását, fejlesztését vállalja az APRÓK HÁZA. Várjuk érdeklődését a (30) 900-8608-as telefonszámon.

A Pasaréti téren **francia anyanyelvű** nyelvtanár magánórákat vállal. **45 perc/3000 Ft.** Tel.: (30) 302-7760

Angolt tanítok (üzletit is) a Torontói Egyetem képesítésével, gyakorló tolmácsként, a beszélgetéstől a nyelvvizsgáig bármilyen igény szerint. Tel.: (20) 482-2270, 320-1825

Szeretném, ha jobban menne az iskolai angol? Segítek neked. Tel.: 326-0762

Cambridge-i nyelvvizsgás tapasztalt angol tanár magánórákat ad az Ön otthona kényelmében. Felkészítés a Cambridge-i nyelvvizsgákra. Tel.: (30) 327-1104

Angol nyelvtanár hatékony módszerekkel egyénre szabott, beszédcentrikus órákat ad, korrepetál, nyelvvizsgára felkészít minden szinten. Tel.: (20) 320-9101

ANGOLTANÁR ANGOL SZAKRA, KÖZÉP-ÉS FELSŐ SZINTŰ VIZSGÁKRA EGYÉNILEG, VIZSGACENTRIKUSAN FELKÉSZÍT. TEL.: (30) 34-38-351

MATEMATIKA-, FIZIKAOKTATÁS, felkészítés minden szinten, referenciákkal. Tel.: 250-2003, (20) 934-4456

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIAOKTATÁS. Okleveles középiskolai tanárnál. Tel.: (20) 946-7553. Skype: ok-tato

Biológia-, kémiaoktatás, felkészítés minden szinten, hatékony módszerekkel középiskolai tanárnál. Tel.: (30) 340-5502

Kémia-, biológiaoktatás gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: (30) 264-5648

INGATLAN

A Balogh Ádám utcában újszerű, panorámás, gyönyörű nappali + 3 háló lakás kiadó. 200 000 Ft/hó. Tel.: (20) 555-4478

Raktárhelyiség, 20 m² a III., Kolosy téren közkösséltégarón kiadó. Tel.: (20) 982-5544

Kiadó lakás a Hűvösvölgyben, 50 m²-es, 50 000 Ft + rezszi. Tel.: (30) 472-9784

KEDVEZMÉNYES ÁRON! BALATONFÜREDEN 200 m-re a strandtól kertkapcsolatos apartman kiadó. Tel.: este 202-5826, mobil: (30) 891-6060, (30) 646-5666

A II., Rózsahegy u. 4. társasház bérbe adja jelenleg 18 éve elektromos szervizként működő, utcáról megközelíthető két önálló helyiséget (63 m² + 21,5 m²) hosszú távra, 1000 Ft + ÁFA/m². Érdeklődni: 316-6773, (20) 440-3932, dr. Varga Tibor.

A II., ALVINCI ÚTON 65 m²-ES 2 ÉS FÉL SZOBÁS ERKÉLYES, PANORÁMAS I. EMELETI ÖRÖKLAKÁS KERTES TÁRSASHÁZBAN ELADÓ. IRÁNYÁR: 34,9 M FT. TEL.: (30) 299-0160

Eladó a Pasaréti térenél! 1,5 szobás erkélyes, napfényes, jó beosztású lakás (kocsibeállással, pincével) tulajdonostól. Irányár: 19,3 M Ft. Érd.: (20) 996-9997.

A II., Vitéz utcában fiatalos, jó állapotú 33 m²-es egyszobás lakás eladó 11,9 M Ft-ért. Tel.: (20) 932-5005, 316-9408

A II., Vihorlát utcában eladó 1987-ben épült 230 m²-es ikerház 540 m²-es panorámás kertben, gk-beállással 109 M Ft-ért. Tel.: (20) 932-5005, 316-9408

A TÖMÖRKÉNY UTCÁBAN KÉTLAKÁSOS, 1930-AS ÉVEKBELI HÁZBAN 180 m²-ES CSENDES, CÍRKÖS LAKÁS 89 M FT. TEL.: (70) 523-1969, www.budaihegyek.hu

Margit hídnál 100 m²-es III. emeleti (lift nincs) lakásom eladnám (vagy kisebbre cserélném). Tel.: (70) 210-0553

Árzuhanás 85-ről 79-re! A II., Eszter utcában eladó Bauhaus-villa 113 m²-es háromszobás panorámás felújított lakása 79 M Ft-ért. Tel.: 316-9408, (20) 935-0018

A II., Pengő közben 92 m²-es, nappali + 2 hálósobás napfényes felújított lakás eladó. Irányár: 35,5 M Ft. Tel.: (20) 224-7952

A BEM JÓZSEF UTCÁBAN 3 ÉS FÉL SZOBÁS + HALLOS, 122 m²-ES, JO ÁLLAPOTBAN LÉVŐ EMELETI POLGÁRI LAKÁS ELADÓ. ÉRD.: (30) 948-8609.

A MÁRIAREMETEI ÚTON HÁROMLAKÁSOS dupla garázsos 260 m²-es családi ház 59,9 M Ft-ért eladó. Tel.: (30) 418-4060

PESTHÍDEGKÚTI ÚJ NÉGYSZOBÁS, NAGY NAPPALIS, DUPLA KOMFORTOS CSALÁDI HÁZ SOK EXTRÁVAL ELADÓ 89 M FT-ÉRT. TEL.: (30) 481-0246

II/A Máriaremetén felújított 45 m²-es lakás tulajdonostól eladó. Ára 19 M Ft. Tel.: (20) 452-6660, www.lakas.korbai.com

Budaligetén a Gyöngyvér u. 101. sz. alatt 24x50 m-es panorámás telek 65 m²-es lakható ház 220 ezer euróért eladó. Tel.: (20) 922-7914

A III., Folyóka utcában I. emeleti 57 m²-es lakás dunai panorámás terasszal eladó. Irányár: 26 M Ft. Tel.: (20) 932-5005

XII., Trencsényi utcai 67 m²-es 2 és fél szobás cirkós, 2 erkélyes, panorámás I. emeleti csendes lakás garázzsal tulajdonostól eladó. Irányár: 37,9 M Ft. Tel.: (30) 327-0795

XII., MOM-parknál háromszintes, bruttó 240 m²-es hatszobás családi ház garázzsal + beállóval eladó. A földszinten 30 m²-es garzonlakás. Ára: 119 M Ft. Tel.: (30) 960-8862, 316-9408

Kissvábhegyi kertes kis villában háromszobás, nagy terasz felújított lakás eladó, 45 M Ft. Tel.: (20) 555-4478

Sopron Óvárosában dongaboltozatos 400 m²-es + tetőtérbeépítési lehetőséggel, 5 gépkocsi-beállóval műemlékház eladó 95 millióért. Tel.: (30) 919-5555

Sopronban a színháznál a mélygarázs mellett műemlékházban eladó vagy bérbeadó 300 m²-es korszerűen berendezett üzembérendő 60 millióért. Tel.: (30) 919-5555

Sopron Óvárosának legszebb terén eladó, bérbeadó 800 m²-es műemlékház, kilátással a tűztoronyra és a lábasházra, panzióknak felújítva (6 apartman, 250 m² rendezvényhelyszín, 170 m² vendéglő), 5 autó elhelyezhető. 240 millióért. Tel.: (30) 919-5555

KERESÜNK-kínálunk ELADÓ-KIADÓ lakásokat, házakat, irodákat, villákat, telkeket kedvező feltételekkel, 15 éves tapasztalattal. Tel.: 315-0031, (70) 944-0088, amadex@amadex.hu

A BudaGold Ingatlan Center ügyfelei részére keres-kínál eladó és kiadó lakásokat, házakat, villákat, telkeket és irodákat. Tel.: 315-1020, www.budagold.hu, www.budaivillak.com, www.irodainfo.com

VÍZVÁROSI INGATLANOK ELADÁSA, BÉRBEADÁSA. RENOVO INGATLANIRODA. TEL.: 224-2090, (20) 449-6900, E-MAIL: info.renovo@chello.hu

A RENOVO INGATLANIRODA VÁLLALJA BUDAI (VÍZVÁROSI, VÁRNEGYED, HÉGYVIDÉK) ÉS BELVÁROSI INGATLANOK ELADÁSÁT, BÉRBEADÁSÁT. TEL.: 224-2090, (20) 449-6900, E-MAIL: info.renovo@chello.hu

FRANCIA ÜGYFELEINK RÉSZÉRE HOSZSÚ TÁVÚ BÉRLETER KERESÜNK BÉRBEADÓ CSALÁDI HÁZAKAT, IKERHÁZAKAT. FIZETŐKÉPES ÜGYFELEINK RÉSZÉRE FOLYAMATOSAN KERESÜNK II. KERÜLETI ELADÓ INGATLANOKAT. TEL.: 274-0174, (30) 396-5579, info@bestbuda.hu, www.bestbuda.hu

Amerikai és francia iskola vonzáskörzetében keresünk nívós ingatlanokat hosszú távú bérbeadásra. Crespel Ingatlaniroda. Tel.: (30) 921-8438

TANGO HOME. LEGKEDVEZŐBB DÍJAZÁSÉRT INGATLANELADÁS, BÉRBEADÁS. KORREKT, PIACSZERŰ, SZEMÉLYES IGÉNYKÖVETÉS. JOGI, KEZELÉSI, KÖLTÖZÉSI ÉS FELÚJÍTÁSI MENEDZSELÉS. HÍVJON MOST (20) 555-5151, (20) 336-5320, VAGY KÜLDJÖN ÉRTESÍTÉST: tangohomeingatlan@gmail.com. MI ELADUNK, SEGÍTÜNK, NEM NYILVÁNTARTUNK.

Kedves Tulajdonos! Továbbra is a legjobb feltételekkel segítünk KIADNI, ELADNI ingatlanát. Multinacionális cégek részére KERESÜNK bérbeadó luxus házakat, lakásokat. START INGATLAN. Tel.: 316-9408, (20) 971-3335

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÖBB ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: (70) 523-1969, SCHMIDT PÉTER, www.budaihegyek.hu

EGÉSZSÉGÜGY

SZÍVIZSGÁLAT. Szív és érrendszeri szűrővizsgálat. Gyors, fájdalommentes módszer az érelmeszesedés kimutatására, korhatár nélkül, azonnali kardiológus orvosi kiértékeléssel. www.jozsivvel.hu. Jelentkezés: (30) 954-0886

Tengerparti nyaralás, JÓGA újjászületés május 22-től 2 hét Teneriffén. Tel.: 376-8796, (20) 332-1630

SZALONOMBAN (II., PENGŐ U.) HELY KIADÓ VÉNDÉKGÖRREL RENDELKEZŐ TER-

MÉSZETGYÓGYÁSZ VAGY CSONTKOVÁCS VAGY AKUPUNKTÓR HÖLGY RÉSZÉRE. www.anni.hu, tel.: (30) 921-1809

Empátia! Családoknak házvezetőnőket, idősgondozókat, gyermekfelügyelőket közvetítünk igény szerint. Várjuk megbízásukat! Tel.: 336-1094, (70) 380-5650

A Mammot Bevásárlóközpont mellett elegáns orvosi rendelőben délelőtti órákban **rendelési idő** kiadó. Tel.: (20) 971-0550, (30) 984-0330

Dr. Vág János fogszerkesztő a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a (20) 341-5980 vagy a 321-6819-es telefonszámon kérek.

TELJES KÖRŰ FOGÁSZATI. Esztétikus tömések, porcelánkoronák, hidak, FOGSZABÁLYOZÁS FELNÖTTEKNEK is. Dr. Gombos Lívia, 1021 Széher út 11. Tel.: 275-0756, (20) 366-6607

DR. DECKER IVÁN ÉS DR. HUSZÁR TAMÁS FOGÁSZATI ÉS SZÁJSEBÉSZETI RENDELŐJE VÁRJÁ RÉGI ÉS ÚJ PACIENSEIT. TELJES KÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS, MŰGYÖKÉRBEÜLTETÉS, ESZTÉTIKUS KORONÁK, LÉZERKEZELÉS, KOMPUTERES RÖNTGENDIAGNOSZTIKA, GYERMEKFOGÁSZAT ÉS FOGSZABÁLYOZÁS. BEJELTKEZÉS TELEFONON: 316-9918. A RENDELŐ CÍME: 1022 BÍMBÓ ÚT 9., IV. EM.

Várjuk a Bimbó úton az **Excellent Fogorvos Rendelőben**, ahol igyekszünk minél kellemesebbé tenni a nálunk eltöltött időt. Tekintse meg honlapunkat! www.fogfogorvos.hu. Időpont-egyeztetés: (20) 317-6822, (20) 914-0106.

Fogsorok, hidak, készítése, javítása soron kívül. Fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhoz megyünk! Hétvégi ügyelet. Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester, 1013 Krisztina krt. 51., fszt. 1. Mobiltelefon: (06 30) 222-3016.

Pszichiátriai és pszichoterápiás magánrendelés! Depresszió, szorongás, pánikzavar kezelése, életvezetési tanácsadás. Dr. Scodnik Anikó. Tel.: (30) 213-8052

PSZICHOTERÁPIA, HIPNOTERÁPIA, PÁR-ÉS CSALÁDTERÁPIA. www.cegenyi-pszichologus.hu, tel.: (30) 234-8506.

A SZAKORVOSI TŰLÉZERAKUPUNKTÚRA a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Center üzletközpontba költözött. Bejelentkezés: 326-1788 vagy (20) 922-5058, dr. Kertész Mária, dr.kertesz.maria@chello.hu, <http://akupunktura.mimnet.hu>

Csontkovács-akupresszór rendel a Hűvösvölgyi út 54. alatt, a Videoton színházban csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbecsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás fogókúra. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: (30) 945-8477

Leszoktatjuk a dohányzásról biorezonanciás 26 perces egyszeri csúcsterápiával, 7000 Ft, a III., Vörösvári úti SZTK-ban, a békásmegyéri SZTK-ban, a XIII., Pannónia u. 33-ban, az újpesti nagy SZTK-ban. Bejelentkezés: (70) 271-9867

TALPDIAGNOSZTIKA (ÁLLAPOTFELMÉRÉS), TALPMASSZÁZS, THAI LÁBMASSZÁZS (SAJÁT FEJLESZTÉSŰ MÓDSZER), FÜLGYERTYÁZÁS, SZÁMÍTÓGÉPES EGYÉNI LÜDTALPBEJÉLT-KÉSZÍTÉS, REIKI, TESTMASSZÁZS, HAJDIAGNOSZTIKA, TALPMASSZÁZSOKTATÁS. „VIVIEN TALPAI” ORVOS-TERMÉSZETGYÓGYÁSZ

RENDELŐ. II., FILLÉR U. 10. www.vivien-talpai.hu, tel.: 316-2596.

Fájdalommentes **allergia- és candidavizsgálat. Biorezonanciás** terápiával: allergia, candida kioltása, bőrbetegségek, szendélybetegségek, légúti, nőgyógyászati, érrendszeri betegségek, emésztési, mozgászervi problémák, fejfájás kezelése, stresszoldás a Vivien Talpai Gyógycentrumban, 1024 Filler u. 10. Tel.: 316-2596, www.vivientalpai.hu.

Cellulitismasszázs sok éves tapasztalattal. Segítségével foghat a „problémás” területekről is. Egyéni étkezési és mozgástanácsadással. Halász Katalin gyógymasszőr, tel.: (30) 273-4995

Kismamasszázs (a szoptatási időszakban is) a várandósság első napjától az utolsóig hátfájdalom, vizesedés megszüntetésére. **Egyéni szülésfelkészítés pároknak**, hogy ne sodródjanak az eseményekkel. **Szülés kísérés** a biztonságos és komplikációmentes szülésért. **Szoptatási tanácsadás** az összehangolódás segítésére. Halász Katalin gyógymasszőr és doula, www.varandosmasszazs.hu, tel.: (30) 273-4995.

VÍZ—GÁZ—VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (30) 921-0948

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtés- és teljes körű gázkészülékjavítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával. 0–24-ig. Tel.: 292-1990, (20) 334-3438

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszer, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, (30) 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (30) 940-0748

S.O.S. DUGULÁS- ÉS CSATORNATISZTÍTÁS. GÉPESÍTETT IPARI TECHNOLÓGIÁVAL, FALBONTÁS NÉLKÜL, A HÉT MINDEN NAPJÁN A NAP 24 ÓRÁJÁBAN, GARANCIÁVAL A LAKOSSÁG ÉS A KÖZÜLETEK SZOLGÁLATÁBAN. Tel.: 291-2800, (30) 269-0001

Víz-, fűtésszerelés, duguláselhárítás A—Z-ig. Tel.: 402-0627, (20) 433-1628

GYORSSZOLGÁLAT: vízvezeték- és fűtésszerelés, kazánok, bojler, csapok, wc-k javítása, cseréje. Tel.: (20) 341-5522

A—Z-IG VÍZ-, GÁZ-, VILLANY, LAKATOS- ÉS ASZTALOSSZERVIZ. AJTÓK, ABLAKOK

JAVÍTÁSA ÉS ZÁR SZERELÉSE. II., SZILÁGYI E. FASOR 29. TEL.: (20) 546-6304

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, CSÖPÖGÉSTŐL GENERÁLKIVITELEZÉSIG. DUGULÁSELHÁRÍTÁS AZONNAL, CSATORNAÉPÍTÉS, KAMERÁS CSÖVIZSGÁLAT. Tel.: (30) 678-1961

VÍZSZERELÉS, fürdőszobák, vécék javítása, víz-, csatornaszerelés anyagbeszerzéssel. Tel.: (30) 447-3603

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, (20) 917-0697

FÉG-SZERVIZ, CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, **VILLANYBOJLER** vízkötenítése, csapok javítása azonnal, garanciával. Tel.: 359-5033, (30) 924-8010

Gáz-, víz-, fűtésszerelés, tervezés, teljes körű kivitelezés. Gázműveknél való engedélyeztetés. Készülékek javítása, cseréje. Nagy László épületgépész. Tel.: (30) 944-6513

KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. GÁZKÉSZÜLEKEK TELJES KÖRŰ JAVÍTÁSA, VÍZSZERELÉS, VÍZÓRÁK KIÉPÍTÉSE, VILLANY-, FÜTÉSSZERELÉS, GÉPI DUGULÁSELHÁRÍTÁS GARANCIÁVAL 0–24 ÓRÁIG A HÉT MINDEN NAPJÁN. Tel.: 321-8082, (20) 334-3437

GÁZKÉSZÜLEKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő. II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, (20) 926-5362

Villanyyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyyszerelő mester. Tel.: (20) 934-4664, 246-9021. EL-MŰ által minősített vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉssel, GARANCIÁVAL. Tel.: 310-4018, (20) 915-2678

Villanyyszerelési munkák szakszerű, gyors szerelése. Bojler, karbantartása, javítása, cseréje. Hőtárolós kályhák, lépcsőházi világítás, antik csillárok javítása. Legújabb fűtésteknológia (infrapanel) szerelése. Tel.: 284-6143, (20) 374-3768

VILLANYSZERELÉS: LEDES, HALOGÉN, NEONVILÁGÍTÁSOK VILLANYSZERELÉSE, KIÉPÍTÉSE, JAVÍTÁSA. KOMPLETT HIBAELHÁRÍTÁS. II., SZILÁGYI E. FSR. 29. TEL.: (20) 546-6304

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, kiszállási díj nélkül. Várhidi. Tel.: 250-0921, (20) 972-5032

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! KISZÁLLÁS ÉS HIBAMEGÁLLAPÍTÁS INGYENES. SZERVIZ. Tel.: (20) 961-8618, www.mosogepszerelo.hu

ELEKTRONIKA

RÁDIÓRESTAURÁTOR a kerületben. Tel.: 376-9389, (20) 975-5311, www.antikradiobudapest.xls.hu

SZÍNES TELEVÍZIO javítása helyszínen mindennap. Tel.: 243-9462, (30) 940-1802, Pál.ál.

VIDEÓK, TELEVÍZIO, HIFI ÉS MIKROSÜTŐ SZERVIZ, TV, DVD, HÁZIMOZI ÖSSZEÁLLÍTÁSA, ILLESZTÉSE. 1026 SZILÁGYI E. FSR. 29. TEL.: (20) 546-6304

Antennaszerviz: műholdas, hagyományos antennák szerelése, javítása, digitális átállítás, kábeltekercs lakáson belüli elosztása, jel-erősítés garanciával. Tel.: (20) 934-4360

TV-ANTENNA: MŰHOLDVEVŐK (ANALÓG ÉS DIGITÁLIS), FÖLDI ANTENNAK JAVÍTÁSA, TELEPÍTÉSE GARANCIÁVAL. KÁBELTÉVÉ LEOSZTÁSA. TV, VIDEO, DVD ÖSSZEHANGOLÁSA. NO-KO SAT BT. Tel.: 326-6935, (30) 542-5540, (20) 541-5483

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL, garanciával! (Orion, Videoton, ITT-Nokia, Nordmende, Westel, Schneider, Dual). Tel.: (20) 471-8871

LAKÁS—SZERVIZ

BÁRMI ROSSZ, HÍVJON MINKET. LAKÁSZERVIZ ÉS EGYÉB HÁZ KÖRÜLI MUNKÁK. Tel.: (30) 410-0007

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával, 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PIL-LÉR Kft. Tel.: 405-4603, (30) 931-5495

Tető-, víz- és hőszigetelés, 10–15 év garanciával épületfelújítás hőszigeteléssel. 19 éves vállalkozás. **VIA-ÉPSZAKKER KFT.** 1022 Törökmező út 16/b, tel.: 326-5312.

Bádogos és tetőfedések, magas- és lapostetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: (20) 944-9015, 249-2664

Lakásfelújítás. Teljes körű kivitelezés megbízható szakemberekkel. Tel.: (30) 211-2799, www.avitek5mp.hu

Tapétázást, festést, mázolás, lakásfelújítást vállalok. Lakástakarítással is. Szép, pontos munka. Tel.: (30) 447-3603

Szobafestés, mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: (30) 272-3909

Szobafestés, mázolás, tapétázás, takarítás korrekt árakkal, minőségi kivitelben, megbízható szakemberekkel. Tisztasági festés 400 Ft/m²-től. Tel.: (30) 246-5735, 707-4304

LAKÁSFELJÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTERAKÁZT, PARKETTA-CSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPEZÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. Tel.: 202-2505, (30) 251-3800

Székek, bútorok nádasát (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari@internet.hu, UrbaneK. Tel./fax: 214-7442, (20) 978-7429

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTER, VÁLÁSZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: (30) 292-3247

Bútorok javítását, felújítását, új egyedi lakás-, üzletberendezések és irodabútorok készítését vállalom. Mohácsi Pál bútorasztalos-mester. Tel.: (20) 989-0455, e-mail: mohay@t-online.hu, www.mohacsiportal.hu

MŰBÚTORASZTALOS 40 éves gyakorlattal vállalja antik, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: (30) 944-2206

Műkökésztés helyszínen vagy előre gyártva. Szegélyek, fedkövek, ablakpárkányok, lépcsők, járdák készítése, felújítása, átcsiszol-

lása. Kőművesmunkák, javítások. Tel.: (30) 387-2894

ASZTALOSSZERVIZ: KAPUK, BÚTOROK, AJTÓK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELJÚJÍTÁSA. ZÁRSZERELÉS. 1026 SZILÁGYI E. FSR. 29., TEL. (20) 546-6304

Kárpitos vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel; asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, (20) 433-6289, www.riederkarpitos.hu

KÁRPITOS! BÚTORKÁRPITOZÁST VÁLLALUNK RÖVID HATÁRIDŐVEL! MODERN, ANTIK ÉS BÖRGARNITURÁK TELJES KÖRŰ FELJÚJÍTÁSA ASZTALOSMUNKÁVAL, SZÁLLÍTÁSSAL, SZÉLES KÖRŰ ANYAGVÁLASZTÉKKAL, INGYENES FELMÉRÉSEL. Tel.: (30) 691-4156, 407-2946, FRANK.

Ajtó-, ablakdoktor, Horváth Ákos mindenféle ajtó, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, zárok cseréjét, szigetelését vállalom. A felmérés díjtalan. Tel.: 368-3604, (70) 550-0269

MINŐSÉGI MUNKÁK REÁLIS ÁRON. HIDEG-, MELEGBURKOLÁS, TELJES KÖRŰ LAKÁSFELJÚJÍTÁS, SZAKÉRTŐ, PRECIZITÁS, REFERENCIÁK. **SCHRAUF LÁSZLÓ,** Tel.: (30) 991-9391.

Burkolás, fürdők, wc-k, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, (30) 341-3423

KERT

Fakivágás. Bármilyen nagyságú, veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Tel.: (20) 485-6547

Metszést, permetszést, díszfák formázását, kertek átalakítását, gyepek kikezelését vállalom. Tel.: 325-8409

ELHANYAGOLT KERTEK RENDBETÉTELE, SÖVÉNYVÁGÁS, FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS SZÁLLÍTÁSSAL. MOTOROS KASZÁLÁS-PERMETEZÉS, RENDSZERES FÜNYIRÁS, FÜVESÍTÉS. Tel.: (30) 274-1368

KERTÉPÍTÉS, DÍSZBURKOLATOK, ASZFALT-BURKOLATOK, DÍSZTAVAK ÉS SZIKLAKERTEK ÉPÍTÉSE, KERTFENNTARTÁS, ÖNTÖZŐBERENDEZÉSEK, GÉPI FÖLDMUNKÁK, KIEMELÉSE KERTÉSZMÉRNÖKTŐL. Tel.: (20) 330-2082

ALPIN FAKIVÁGÁS, FAVESZÉLYTELENÍTÉS, FASEBÉSZET, FAVISSZÁVÁGÁS, METSÉS, KERTÁPOLÁS KERTÉSZMÉRNÖKTŐL KORREKT ÁRON. Tel.: (20) 561-7063

Fakivágás, falebontás, gallyazás hegymászótechnikával, szállítással 1983 óta. Gond Ferenc. Tel.: (30) 977-1745

Kertgondozást, növényültetést, fűnyírást, fakivágást, sövényvágást vállalom szakértővel, lélekkel. Tel.: (30) 418-6663, gold333@freemail.hu

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerzés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: (30) 857-2653

SZÁMÍTÓGÉP-KARBANTARTÁS, installálás. Beállítások. Adatok rendszerezése, mentése. Vírusvédelem. Szaktanácsadás. Felntöttek, diákok korrepetálása informatikából. NO-KO SAT Bt., II. Filler u. 2/b. Tel.: 326-6935, (30) 595-2921

FUVAR

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, (20) 972-0347, (30) 589-7542

FUVARVÁLLALÁS ZÁRT, DOBOZOS, 3,5x2x2 m-ES RAKTERŰ KISTEHERGÉPKOCSIVAL BUDÁRÓL. Tel.: 395-1217, (70) 316-1533, SZIRÁKI.

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetés, lakossági: 10 szóig 1800 Ft, 11–20 szóig szavanként +180 Ft; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 20% áfa; Apróhirdetés-felvétel: készpénzfizetéssel; Lakosságszolgálati Csoport, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5624, ..25, ..27; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon.

Keretes hirdetés: színes: 1/1 old. = 270 000 Ft, 1/2 = 145 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 58 000 Ft, 1/16 = 22 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 220 000 Ft, 1/2 = 120 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 18 000 Ft. Árainkat további 20%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából 15% kedvezmény.** Kereteshirdetés-felvétel: átutalással; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu.

Hirdetésfelvétel következő számunkba: **2009. április 22-én 11 óráig.**

REDŐNY

REDŐNY, napellenző, szalagfüggöny, szűnyogháló, relaxa szerelése, gyártása, javítása korrekt áron. Tel.: (70) 268-9591

RÖVID HATÁRIDŐVEL GURTNICSERE, REDŐNY, RELUXA JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, (20) 934-5728

Redőnyösműhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szűnyoghálót. Tel.: 370-4932

REDŐNY (ÚJ ÉS RÉGI), ÁRNYÉKOLÓK KÉZI ÉS MOTOROS KIVITELBEN, KÉSZÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA. II., SZILÁGYI E. FSR. 29., TEL.: (20) 546-6304

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, (30) 954-4894

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSSSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők javítása, szerelése. Szénási László. Tel.: (20) 985-1273

REDŐNY GYORSSZERVIZ, FA-, MŰANYAGJAVÍTÁS, KÉSZÍTÉS, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL. TEL.: (20) 310-8325

KÖNYVELÉS

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalkozó, kft-k, egyéni vállalkozók, alapítványok teljes körű könyvelését. Tel.: 200-9716

TÁRSASHÁZAK

Társasházkezelés — valódi érdekképviselet. A tulajdonosközösség tájékoztatása negyedévenként a pénzügyi helyzetről. A bevétel-növelési lehetőségei. Tel.: (30) 462-2830, (20) 920-7166, 240-4209, simon.dubecz@t-online.hu

TÁRSASHÁZKEZELÉS, KÖZÖS KÉPVISELET BIZTOS ALAPOKON. Cégünk teljes jogi és műszaki háttérrel, valamint többéves

szakmai tapasztalattal rendelkezik. www.kozoskepviselo.hu, info@kozoskepviselo.hu, tel.: 302-3257, (70) 338-6723, (70) 426-4420

TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELETET vállalunk tizenöt éves szakmai gyakorlattal. (24 órás gyorsszolgálat, jogi háttér). Tel.: 200-0624, (30) 221-8370, e-mail: wamag@mail.datanet.hu

Társasházak közös képviseletét szakképesséssel, gyakorlattal, referenciával vállaljuk. Tel.: (30) 977-6612

Takarítást, kertgondozást vállalunk társasházak részére, budai referenciákkal. Tel.: (30) 9191-013, www.haztakaritas.hu

VÉTEL, ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Antikváriumunk könyveket, teljes könyvtárakat, régi képeslapokat, vitrintárgyakat, metszeteket, térképeket, festményeket, hanglemezeket vásárol készpénzért. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, (20) 922-0001

MŰGYŰJTÉS

ANTIKVITÁS VÁSÁROLJ festményeket, bútorokat, porcelánokat, álló fali díszórákat, csillárokat, KÖNYVEKET, papírrégiségeket, ékszereket, ezüsttárgyakat (evőeszközöket), bronzszobrokat stb. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 281-3926, (30) 462-8883

Keleti szőnyeg- és műtárgybecsüs vásárol régi keleti szőnyegeket sérült állapotban is. A kiszállítás díjtalan. Tel.: (30) 456-3938

RÉGISÉGFELVÁSÁRLÁS A DÉLI PU-NÁL KÉSZPÉNZÉRT! Vásárolunk XIX-XX. századi festményeket, órákat, ékszereket, porcelánokat, bútorokat, éksze-

ket, ezüsttárgyakat (hiányos evőeszköz is), szobrokat, könyveket, zongorát stb. A kiszállítás díjtalan. XII., Alkotás u. 7/a. Tel.: 202-5584, (20) 415-1536

TÁRSKERESÉS

19 év tapasztalatával várom önt, amennyiben társra vár. Az emberi sorsok segítése, a társkeresés számomra hivatás. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Elérhetőségeim: Györgyi asszony, tel.: 326-5989, 8-10-ig és 20-22-ig, gyorgyi11@vivamail.hu

Társra vágyók, figyelme! Személyre szabott szolgáltatással, országos fényképes keresőrendszerrel, azonnali választási lehetőséggel legyen klubtagunk. Hangulatos rendezvények klubtagoknak kedvezményesen. Hívja Izabellát: (30) 586-1123 vagy 335-0897. Időpont-egyeztetés: (30) 586-1123 vagy 335-0897.

EGYÉB

KÉREM, SEGÍTSEN! Elveszett a Bimbó út felső részéről április 4-én szombaton este Bumi névre hallgató 12 éves fehér, bichon havanesse kiskutya, aki nagyon vár haza szerető, nagyon súlyos beteg gazdája. Életüket mentheti meg! (20) 434-1921.

Esküvőjét, születésnap rendezvényét, 20-100 fős konferenciáját megrendezzük exkluzív, elegáns műemlékházban Sopron Óvárosában. Elhelyezés stílbútorokkal berendezett műemlék apartmanházakban. www.sopronapartman.hu, info@sopronapartman.hu, tel.: (30) 959-5965

ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTÜNK IDŐS POLGÁRI SZÁRMAZÁSÚ BUDAI LAKOSAL. KÖZÉPKORÚ, STABIL EGZISZTENCIAJÚ HÁZASPÁR VAGYUNK. MEGÁLLAPODÁS EGYEDI FELTÉTELEK SZERINT. ÜZENET A (30) 683-6683-AS TELEFONSZÁMON.

Idős? Magányos? Kedvességre, törődésre vágya? Megbízható hölgy támaszt nyújtana! Közös szimpátia esetén eltartási szerződés is lehetséges. Tel.: (20) 336-5320

MŰKÖDÉSKÉPTELEN, ELADÓSODOTT TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETÉT, RENDBETÉTELÉT VÁLLALJUK (HATÓSÁGI ÉS JOGI ÜGYEK, KÖNYVELÉS, PÁLYÁZATOK STB.). TEL. ESTE: 368-4994.

NEM CSAK A 20 ÉVESEKÉ A VILÁG! MÁR 20 ÉVE A MARGIT KÖRÜTON MŰKÖDŐ NADRÁGSZAKÜZLET VÁRJA KEDVES VEVŐIT, 20% ENGEDMÉNNYEL. II., MARGIT KRT. 69. TEL.: 212-4163

Tramontána kötőszalon: nyáron is kötöttek! www.kotode.hu egyedi ruhadarabok rendelésre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Kötött lakástextília. A János körház közelében, időpont-egyeztetéssel: 356-6009, www.kotode.hu.

A Panda szálloda és étterem dolgozói ezúton szeretnének köszönetet mondani a kerület lakóinak, egyházainak, önkormányzatának és dr. Láng Zsolt polgármester úrnak támogatásukért, hogy lehetővé vált szállodánkban és a foggyatékall élőknek a világon elsőként bebizonyítaniuk a társadalmi összefogás erejét.

Továbbra is 10% engedménnyel várjuk a kerületi lakosokat, cégeket!

Látogasson el hozzánk!

Hotel Panda****
Telefon: + 36-1 394-1935,
e-mail: sales@hotelpanda.hu,
www.hotelpanda.hu,
www.hotelpanda.blogol.hu

ZÁRKIRÁLY® BT.

ZÁR, KILINCS
LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18, Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLTÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FOKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: egyedi is
- ZÁRAK, ZÁRBETÉTEK, HEVEDERZÁRBETÉTEK CSERÉJE

SZOMBATONKÉNT

-10%!

ABLAK-AJTÓ!

HA MINŐSÉGET AKAR JÓ ÁRON,
KERESSEN MEG!

Cserélje most nyílászáróját!

Kiváló német minőség,
fokozott hőszigetelés!
Hibásműködés-gátló,
mikroszellőzés ajándékba!
Redőnyök, szűnyoghálók!
Műanyag, fa egy helyen!

Léczfalvi Pál

Telefon: (06 20) 421-4227

Léczfalvi Piroska

Telefon: (06 20) 222-4412

950-0722

Bécsi út 199.

E-mail: ajtoablak2004@t-online.hu

Öné lehet egy
CSALÁDI HÁZ

a II/a kerületben
(Zsírosbegyi út)

65 M Ft-ért
vagy
35 M Ft kp + ingatlan
cserevel!

Telefon: (06 30) 646-9273

Weboldal:

http://mostmegvehetem.atw.hu

14 éve a Budagyöngye
Bevásárlóközpontban
bevezetett, 6 fő részére
teljesen felszerelt
ingatlanközvetítő iroda
franchise-joggal
vagy anélkül
családi okokból
nagyon kedvező
feltételekkel
átvehető.

Érdeklődni lehet:

Német Zsóka,
(06 30) 33-19-444 számon

www.mackorendelo.hu



Megnyitottunk!!!

Mackó Rendelő Diagnosztika és Terápia

1026 Budapest, II., Pasarét, Nagyajtai utca 15., fszt. 1.

Gyógytorna gyermekeknek
Dévény torna — DSGM

Baba-mozgásfejlődési vizsgálat
Kinesio-taping

(06 30) 389-7327, kovacsandrea@mackorendelo.hu

Gyermekepszichológiai vizsgálatok

Családterápia, párterápia

(06 30) 282-5467

Fejlesztőpedagógia
Ayres-terápia

Tanulási és magatartási zavar kezelése
Sindelar-terápia

(06 20) 541-2594

Logopédia

(06 20) 544-3838

Gyógymasszázs

(06 70) 294-4910

Bútorrestaurálás

Fehér
László

bútorrestaurátor,
igazságügyi
műtárgy-szakértő

1024 Budapest,
Keleti Károly utca 15/a.
1201 Budapest,
Nagysándor József utca 44.
tel.: +36 (1) 283-7223
mobil: +36 (30) 941-8639
web: www.restaurator.hu

SZABÓSÁG

Kérésére felkeressük!

VII. Akácfa u. 41.

478-0000

www.energy.hu

I ♥ LEARNING **ENGLISH**



ih International House
A NYELVTUDÁS HÁZA. A TE VILÁG.

Yes!

Előny a nyelvvizsgánál: Tanáraink többsége angol anyanyelvű. Ennek is köszönhető, hogy diákjaink 90%-a a tanfolyam elvégzése után sikeresen teszi le a nyelvvizsgáját.

Nyelvtanulás külföldön: Londontól Sydney-ig a világ ötven országába kínálunk utazással egybekötött tanulási lehetőséget.

www.ih.hu | Budapest, I. kerület, Vérmező u. 4. | www.travel.ih.hu
BKK: 01-0392-04, Akkreditációs Iktatószám: AL 0476, PL-1404/10 Nyilvántartási szám: IKIM R-1775

Nyomdáért csak a szomszédba kell menni.

print&GO 

Nyomdai szolgáltató
1027 Budapest, Vitéz u. 9.

Tel.: (06 20) 575-8846

Árajánlatkérés: sales@printgonyomda.hu

Megrendelés: munka@printgonyomda.hu

www.printgonyomda.hu

Non-stop digitális gyorsnyomda
és grafikai stúdió a Vitéz utcában

Nyitva tartás: non-stop



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrával, masszázssal, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)

Tel.: 201-1116, (06 30) 933-7858

www.akupunktura-prof.hu



A ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.

bérleti hasznosításra felajánlja
a pesthidegkúti zöldövezetben lévő

- 260 m² összterületű, különálló (14 helyiségből álló) irodaépületét. Az irodaépület a Patakegyi út mellett helyezkedik el, közvetlen utcai bejáratral és gépkocsibehajtással, zárt udvarban, parkolóval.
- Épületrészeket (70–300 m²-ig) tárolási és raktározási célra.

Érdeklődni: Rozmaring Szövetkezeti Kft.,
1028 Patakegyi út 83–85. Telefon: 397-6682, 376-5722.

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy- és kétágyas lakrészek igényelhetők
1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra
és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.

1028 Budapest,
Patakegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
(06 30) 317-3713
senectuskht@t-online.hu



GÁZŐRZŐK – BIZTONSÁGOSABB OTTHON ÉS MEGTAKARÍTÁS

A FŐGÁZ úttörőnek számító lakossági szolgáltatással lépett piacra. A GÁZŐRZŐK havidíjas karbantartási szolgáltatással nem csak az otthonok biztonságossága növelhető, de mintegy 6%-os megtakarítás is elérhető.

A GÁZŐRZŐK a Fővárosi Gázművek Zrt. új, havidíjas karbantartási szolgáltatása. Ez a gázkészülékek szakképzett szerelők által végzett éves egyszeri állapotfelmérését, tisztítását és karbantartását tartalmazza. Ha megrendeli az új szolgáltatást, többé nem kell éssben tartania gázkészüléke karbantartásának esedékességét, és megbízható szakembert sem kell keresnie.

A GÁZŐRZŐK karbantartási szolgáltatás 1 éves időtartama alatt az ügyfelek 12 havi, egyenlő összegű átalánydíjként fizethetik meg a szolgáltatás díját. A fizetés a gázzámlától függetlenül, csekken, csoportos beszedéssel vagy egyedi átutalással történhet. Fontos, hogy a karbantartás elvégzésére – a szerződéskötést követően – már az első részlet befizetése után sor kerülhet, akár a fűtési szezon vége után azonnal.

A GÁZŐRZŐK szolgáltatás választásával otthonuk biztonságosságának növelése mellett még fogyasztásukat is csökkenthetik!

További részletek és megrendelés az ügyfélszolgálati irodákban, valamint: www.fogaz.hu és 06/40-474-474.

A szolgáltatást a FŐGÁZ gázmérővel és budapesti fogyasztási hellyel rendelkező háztartási ügyfelei vehetik igénybe.

Gázszolgáltatások
biztonság • kényelem
megtakarítás

GÁZŐRZŐK
A biztonság házhöz jön

FŐGÁZ

BOR-PEZSGŐ-SAJT FESZTIVÁL

budai gourmet
BUDAPEST ÍZEI

Millenáris Park
április 30. - május 3.

Nyitva tartás:
11:00 – 24:00 óráig
Belépőjegy ára:
1500,- Ft/nap

CONCOURS D'ELEGANCE
BUDAI GOURMET

A FOTÓKON CSEH JÁNOS – A GUNDEL KONYHAFŐNÖKÉNEK – KREÁCIÓI.

www.budagourmet.hu



JÖJJÖN ÓBUDÁRA!

Az Általános Közlekedési Hitelszövetkezet a Kolosy téren a Szépvölgyi út 7. sz. alatt megújult szolgáltatásokkal várja régi és új ügyfeleit az új budai fiókjában.

A lakosság és a vállalkozók megtakarításaikra magas betéti kamatokat kínálunk.

**3 hónapos betét éves fix kamata 12,5%,
EBKM 12,5%**

Vállalkozások és magánszemélyek részére jelzáloghiteleket nyújtunk. A HUF és deviza pénzforgalmi szolgáltatásainkat kedvező kondíciókkal bonyolítjuk, számlanyitásnál rendkívüli kedvezményeket biztosítunk.

**Keresse fel még ma a fiókunkat.
Velünk érdemes és biztonságos üzletet kötni.**

Címünk: Általános Közlekedési Hitelszövetkezet Budai Fiókja
1031 Budapest, Bécsi út 37. (bejárat: Szépvölgyi út 7.)
Telefon: 814-4828, fax: 814-4829
web: www.hitelintezet.hu

KERÉKPÁR SZAKÜZLET - SZERVÍZ

-10% KUPON

április 15-30-ig

**A Kupon bemutatásával
-10% kedvezményt
biztosítunk
vásárlásnál és
szervíz igénybe
vételénél.**



tandtsport
store rent service

Bp. II. ker. Lövőház u. 16. (Mammtnál) Tel.: 06 1/438 35 69 www.tandtsport.hu

LEXUS HIBRID HAJTÁS - ELÉRHETŐ KÖZELSÉGBEN



RX 400h MODELLEK 2 500 000 FT CSOMAGKEDVEZMÉNNYEL!

A világ első hibrid hajtású luxus terepjárója csúcsfelszereltséggel, most kivételesen kedvező áron!

Az autó, amely tökéletesen ötvözi a luxust, a nagy teljesítményt, az alacsony fogyasztást és CO₂-kibocsátást. Az RX 400h egy kifinomult V6-os benzinmotor és két nagy teljesítményű elektromotor együttműködésének köszönheti több mint 270 lóerős teljesítményét, amellyel mindössze 7,6 másodperc alatt éri el a 100 km/órás sebességet. Mindezekhez rendkívüli csendesség és kedvező, 8,1 literes átlagfogyasztás párosul.

Raktáron lévő, limitált darabszámú RX 400h modellek Mark Lewinson® audió rendszerrel, bőr ülésborítással, GPS navigációs rendszerrel és még számos extra felszereléssel most rendkívül kedvező, 2 500 000 Ft árelőnnyel!

Élje át a luxus és a vezetés tökéletes élményét az RX 400h modellekben! Várjuk hivatalos márkakereskedésünkben!

LEXUS BUDA
1112 Budapest,
Budaörsi út 195.
Tel.: (06 1) 248 2482
www.lexusbuda.hu



LEXUS HIBRID HAJTÁS

